

ROKASGRĀMATA

dievkalpošanai LELB un LELBāL draudzēs

ROKASGRĀMATA

dievkalpošanai LELB un LELBāL draudzēs

1. sējums

Liturģijas komisijas izstrādātie dievkalpojumu materiāli
Latvijas evaņģēliski luteriskajai Baznīcai Latvijā un ārpus Latvijas

LATVIJAS EVAŅĢĒLISKI LUTERISKĀ BAZNĪCA
LATVIJAS EVAŅĢĒLISKI LUTERISKĀ BAZNĪCA ĀRPUS LATVIJAS
IZDEVNIECĪBA «KLINTS»
RĪGA 2003

UDK 246 (035)

Ro 341

LELB un LELBāl Liturģijas komisija:

archibīskaps Elmārs Ernsts Rozītis,

arhibīskaps Dr. Jānis Vanags,

mācītājs Elijs Godiņš, komisijas priekšsēdētājs,

mācītājs Dr. Juris Cālītis,

mācītāja Dr. Sarma Eglīte,

prāvests Jānis Ginters,

mācītājs Ivo Grantiņš,

Vilis Kolms

Konsultanti Johanness Baumans, Elmīra Cacure, Ilze Līce, Guntars Prānis

Redaktori Juris Cālītis, Sarma Eglīte, Ivo Grantiņš, Maruta Strautmale

Korektore Ieva Kalniņa

Grāmatas dizains un salikums Maruta Strautmale, izdevniecība «Klints»

Grāmata iespiesta a/s «Preses Nams» poligrāfijas grupā «Jāņa Sēta»

Lēmumu Latvijas evaņģēliski luteriskajā Baznīcā par Liturģijas komisijas izstrādāto dievkalpojumu materiālu izdošanu pieņēma LELB 20. Sinodē 2001. gada 12. jūnijā

© Latvijas evaņģēliski luteriskā Baznīca un

Latvijas evaņģēliski luteriskā Baznīca ārpus Latvijas, teksts, 2003

© Izdevniecība «Klints», grāmatas noformējums, 2003

ISBN 9984-674-02-9

Saturs

Priekšvārds	6
Svētā vakarēdiena dievkalpojums	
Svētā vakarēdiena dievkalpojuma struktūra	10
Svētā vakarēdiena dievkalpojums — 1. veids	12
Svētā vakarēdiena dievkalpojums — 2. veids	21
Svētā vakarēdiena dievkalpojuma posmi	
Ievads — I	30
II	32
III	34
Dievvārdi — I	38
II	40
III	42
Dievgalds — I	44
II	47
III	50
Noslēgums — I	53
II	54
III	55
Sprediķa dievkalpojums	58
Svētā Kristība	
Svētā Kristība vienam bērnam	62
Svētā Kristība bērniem	66
Svētā Kristība vienam pieaugušajam	70
Svētā Kristība pieaugušajiem	74
Svētā Kristība pieaugušajiem un bērniem	78
Tēvreize, Ticības apliecības un Doksoloģija	
Jaunie tulkojumi	84
1928. gada Agendas tekstu faksimils	
Kristība	88
Iesvētība	99
Privātbikts	105
Slimnieku pieņemšana pie Svētā vakarēdiena	106
Laulāšana	111
Līķu glabāšana	114
Introdukcija	120
Iesvētīšanas	126
Pašnāvībā mirušo apbedīšana	139

Priekšvārds

Rokasgrāmata veidota kā mācītāja amata grāmata, kas paredzēta lietošanai, līdz tiek izdota jauna un pilnīga LELB un LEBĀL Agenda. Tajā apkopots Latvijas un evaņģēliski luteriskās Baznīcas ārpus Latvijas Liturģijas komisijas pēdējos gados veiktais darbs. Rokasgrāmata sastāv no diviem sējumiem.

1. sējums

Pirmajā sējumā ietvertas dievkalpojumu kārtības no t.s. Vecās Agendas (1900/1928) un tās, kas atjaunotas, pārstrādātas un izveidotas pēdējos gados. Te atrodama no jauna izveidotā Svētā vakarēdiena dievkalpojuma kārtība (*ORDINARIUM*), kā arī Kristību un Sprediķa dievkalpojumu kārtība. Līdztekus tradicionālajiem tulkojumiem ir izmantoti no jauna tulkoti teksti, kas sagatavoti un apspriesti LELB Dogmatikas komisijā, Ekumeniskajā tulkošanas komisijā un LELB mācītāju konferencēs. Sējuma beigās faksimildrukā ievietotas mācītāja amata darbiem nepieciešamākās daļas no Vecās Agendas, kas Liturģijas komisijā vēl nav pārstrādātas un atjaunotas.

Pirmajā sējumā ir sekojošas daļas:

Svētā vakarēdiena dievkalpojums

Desmitajā lappusē atrodama Svētā vakarēdiena dievkalpojuma struktūra, kas veido pamatu latviešu luteriskajai dievkalpošanai. Tajā balstās gan Vecās Agendas dievkalpojums, gan atjaunotie liturģiski izvērstākie dievkalpojuma veidi. Tālāk seko divi dievkalpojuma pamatveidi ar visiem tekstiem (12. lpp. un 21. lpp.).

Svētā vakarēdiena dievkalpojuma posmi

No 30. līdz 55. lappusei trīs variācijās sakārtoti atsevišķie dievkalpojuma posmi — Ievads, Dievvārdi, Dievgalds un Noslēgums. Tos var lietot, ja vēlas kādu no dievkalpojuma posmiem veidot atšķirīgi no pamatveidos atrodamās secības. Dievkalpojuma posmos, kas apzīmēti ar III, pamatā lietots 1928. gada Agendas teksts. Svēto Rakstu teksti citēti no Bībeles 1965. gada revidētā izdevuma.

Sprediķa dievkalpojums

Sprediķa dievkalpojuma secība (58. lpp.) izstrādāta, pamatojoties uz Viduslaiku un Reformācijas laika paraugiem. Pretstatā mūsu Baznīcās bieži praktizētajai saīsinātajai Svētā vakarēdiena dievkalpojuma kārtībai bez Vakareidiena šī dievkalpojuma centrā ir sprediķis.

Svētā Kristība

Kristību kārtība (62.—81. lpp.) ir Liturģijas komisijas priekšlikums, kas veidots, balstoties ekumeniskā un Senbaznīcas pieredzē. Cita kārtība atrodama 88. lappusē, 1928. gada Agendas tekstu faksimilā.

1928. gada Agendas tekstu faksimils

No 88. līdz 141. lappusei nemainītā veidā nodrukātas 1928. gada Agendas tekstu kopijas, kas visbiežāk nepieciešamas mācītāja amata darbos.

2. sējums

Otrajā sējumā ievietoti *PROPRIUM* teksti — tie, kas mainās atbilstoši Baznīcas gada ritējumam. Turpat apkopoti arī komisijā izveidotie litāniju un citu lūgšanu teksti, kā arī svētbrīžu kārtības, bikts un dvēselkopšanas teksti. Otrajā sējumā ir arī melodiju piemēri mācītāja lūgšanām un draudzes dziedāšanai. Šis sējums veidots atvērtā formā, t.i., tam ir iespējams pievienot lappuses ar jauniem materiāliem.

Rokasgrāmata ir LELB un LELBāl kopēja darba rezultāts, kas veikts abu Baznīcu virsganu — arhibīskapa Jāņa Vanaga un archibīskapa Elmāra E. Rozīša pārraudzībā. Pateicamies visiem, kas piedalījušies šī darba dažātajos posmos. Pateicamies LELBāl par finansiālo atbalstu.

Latvijas evaņģēliski luteriskajā Baznīcā Rokasgrāmata lietojama saskaņā ar LELB 20. Sinodes lēmumiem (II.1, II.3^a, 3^b).

Latvijas evaņģēliski luteriskajā Baznīcā ārpus Latvijas liturģiskās kārtības maiņas apstiprina Baznīcas Virsvalde, tāpēc šobrīd Rokasgrāmatas materiāliem nav saistoša rakstura. Tomēr sirsnīgi mudinām LELBāl draudzes tos lietot un dalīties savā pieredzē ar Liturģijas komisiju.

Visiem, kas sūtījuši savas atsauksmes un ierosinājumus, pateicamies īpaši un ceram uz šādu sadarbību arī turpmāk.

Nododam Rokasgrāmatu lietošanai, lai tā stiprina Dieva godāšanu un dievkalpošanu mūsu draudzēs.

*“Allelujā! Es pateicos tam Kungam
un daudzīnu viņu no visas sirds taisno vidū un draudzē.”
(Ps 111:1)*

LELB un LELBāl Liturģijas komisija
Rīgā 2003. gadā
Visu svēto dienā

Norādījumi dievkalpojumu tekstos

Norādījumi *Draudze pieejas, sēdus, ceļos u.tml.* pielietojami atbilstoši vietējai tradīcijai un pastorāliem apsvērumiem. Ar tiem gribam veicināt vienotu liturģisku praksi.

Kvadrātiekāvās rakstītie teksti un darbības, piemēram, [Ziņojumi.] ir paredzēti kā papildus iespēja. Tie var tikt izlaisti.

Sk. PROPRIUM!, sk. PAPILDINĀJUMOS! ir norādījumi uz tekstiem, kas atrodami otrajā sējumā.

Zīme ✠ norāda, ka liturģis un draudze var sevi apzīmēt ar krusta zīmi.

Svētā vakarēdiena dievkalpojums

Svētā vakarēdiena dievkalpojuma struktūra	10
Svētā vakarēdiena dievkalpojums — 1. veids	12
Svētā vakarēdiena dievkalpojums — 2. veids	21

Svētā vakarēdiena dievkalpojuma struktūra

Ievads

*Zvani, dziesma vai mūzika**

Ievada svētība IN NOMINE

Grēksūdze CONFITEOR

Sveicinājums

Grēksūdze

Piedošanas pasludinājums

Ievadpsalms INTROITUS

Kungs, apcēlojies KYRIE

Gods Dievam GLORIA

Lūgšana ORATIO

Sveicinājums

Lūgšana

Dievvērdi

Vecās Derības lasījums LECTIO

Psalms ar atbildi GRADUALE

Epistulas lasījums LECTIO

Evaņģēlijs EVANGELIUM

Allelūja, Evaņģēlija pants un Svētdienas dziesma

Sveicinājums

Evaņģēlija lasījums

Sprediķis

Ticības apliecība CREDO

Dziesma vai mūzika

* Apzīmējumi kursīvā norāda, ka šie elementi nav dievkalpojuma nepieciešamas sastāvdaļas.

Dievgalds

Lielā draudzes lūgšana ORATIO FIDELIUM

Dziesma un dāvanu pienešana OFFERTORIUM

Euharistiskā lūgšana PREX EUHARISTICA

Prefācija PRAEFATIO

Svēts SANCTUS

Euharistiskā lūgšana PREX EUHARISTICA

Komūnija COMMUNIO

Mūsu Tēvs PATER NOSTER

Maizes laušana FRACTIO PANIS

Miera sveiciens PAX

Dieva Jērs AGNUS DEI

Komūnija COMMUNIO

Atlaišana

Noslēgums

Pants VERSICULUS

Lūgšana pēc komūnijas POSTCOMMUNIO

Dziesma

Svētīšana BENEDICTIO

Sveicinājums

Svētīšana

Ziņojumi

Sūtīšana kalpot

Zvani un / vai mūzika

1. veids

Svētā vakarēdiena dievkalpojums

Pirms dievkalpojuma iespējams dot norādījumus par dievkalpojuma norisi. Dievkalpojumu var ievadīt zvani, ievadmūzika, kora un/vai draudzes dziesma. Garīdznieki un draudzes darbinieki, kuriem dievkalpojumā ir īpaši uzdevumi, var ienākt procesijā.

levads

Liturģs, nepieejot pie altāra, paliek altārtelpas priekšpusē [pie pulsts], lai no turienes vadītu Grēksūdzi.

Draudze pieceļas.

Liturģs pret draudzi.

levada svētība IN NOMINE

Liturģs: Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

Sveicinājums SALUTATIO

Liturģs: Žēlastība jums un miers no tā, kas ir, kas bija un kas nāk!

Draudze: Un ar tavu garu!

Citus Sveicinājuma vārdus sk. PAPILDINĀJUMOS!

Grēksūdze CONFITEOR

Draudze: Es atzīstos visspēcīgajam Dievam un jums [brāji un māsas], ka esmu daudz grēkojis domās, vārdos un darbos. Mana vaina, mana vaina, mana vislielākā vaina! Tādēļ lūdziet par mani Dievu, mūsu Kungu!

Liturģs pret draudzi.

Piedošanas pasludinājums ABSOLUTIO

Liturģs: Visspēcīgais Dievs lai apģēlojas par mums un, piedodams grēkus, lai vada mūs uz mūģgo dzīvību!

Draudze: Āmen.

levadpsalms INTROITUS

Psalms. Sk. PROPRIUM!

levadpsalmu dzied vai lasa kantors / koris / draudze.

levadpsalma laikā liturģs pieiet pie altāra.

Kungs, apģēlojies KYRIE

Liturģs: Kyrie eleison.

Draudze: Kungs, apģēlojies!

Liturģs: Christe eleison.

Draudze: Kristu, apģēlojies!

Liturģs: Kyrie eleison.

Draudze: Kungs, apģēlojies!

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Gods Dievam augstumos,

Draudze: un miers virs zemes cilvēkiem, uz ko viņam labs prāts.

Mēs tevi slavējam, tevi teicam, tevi pielūdzam, tevi cildinām un tev pateicamies, jo liela ir tava godība, Dievs Kungs, debesu Ārēniņ, Dievs visvarenais Tēvs. Kungs, vienpiedzimušais Dēls, Jēzu Kristu, Kungs Dievs, Dieva Jērs, Tēva Dēls, kas nes pasaules grēkus, apģēļojies par mums; kas nes pasaules grēkus, uzklausi mūsu lūģšanu; tu, kas sēdi pie Tēva labās rokas, apģēļojies par mums. Jo vienģgi tu esi svēts, vienģgi tu esi Kungs, vienģgi tu — visaugstākais, Jēzu Kristu, ar Svēto Garu Dieva Tēva godģbā. Āmen.

Gods Dievam nelieto Cieģanu laikā, Adventā un darbdienu dievģalģojumos, kuri neiekrģt svētkos, bet lieto Zaģajā ceturtdienā.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Liturģs: Lūģsim!

Liturģs pret altāri.

Lūģģana. *Sk. PROPRIUM!*

Draudze: Āmen.

Lasģjumus lasa no pults. Vecās Derģbas un Epistulas lasģjumus draudze var uzģlausģt sēdus. Darbdienās var lasģt tikai vienu no abiem.

Lektors: Lasģjums no ... (*grāģmatas nosaukums, nodaģa*). *Ja sprediģi saka par ņo tekstu, tad, piesakot lasģjumu, var pieģilst: „kas ir ņis dienas sprediģa teksts.”*

Lasģjuma beigģs: Tā Kunga vārds.

Draudze: Pateģģģba Dievam.

Psalms ar atģildi [vai mūģzika, vai dziesma].

ņeit dzied Svētdienas dziesģu (sk. PROPRIUM), ja tā netiek dziedģta pēģ Alleģģa.

Lektors: Lasģjums no ... (*epistulas nosaukums, nodaģa*). *Ja sprediģi saka par ņo tekstu, tad, piesakot lasģjumu, var pieģilst: „kas ir ņis dienas sprediģa teksts.”*

Lasģjuma beigģs: Tā Kunga vārds.

Draudze: Pateģģģba Dievam.

Gods Dievam
GLORIA

Sveicģnģģjums
SALUTATIO

Lūģģģana
ORATIO

Dievģvģrdi

Vecās Derģbas
lasģjums
LECTIO

Psalms ar atģildi
GRADUALE

Epistulas lasģjums
LECTIO

Allelūja
Svētdienas
dziesma

Draudze pieceļas.

Draudze / kantors / koris dzied Allelūja [ar Evaņģēlija pantu].

Allelūja [un Evaņģēlija pants]. Sk. PROPRIUM!

Svētdienas dziesma. Sk. PROPRIUM!

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto, bet var lietot Evaņģēlija pantu. Allelūja [un Evaņģēlija pants] ir savienojams ar attiecīgās Svētdienas dziesmu.

Sveicinājums
SALUTATIO

Predikants: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Evaņģēlija lasījums
EVANGELIUM

Predikants: Lasījums no mūsu Kunga Jēzus Kristus evaņģēlija, ko uzrakstījis ... (vārds, nodaļa).

Evaņģēliju pieņemts lasīt mācītājam.

Ja evaņģēlija lasītājs ir arī predikants, tad evaņģēliju var lasīt no kanceles.

Draudze: Gods tev, Kungs!

Lasījuma beigās.

Predikants: Tā Kunga vārds.

Draudze: Slava tev, Kristu!

[Dziesma]

[Kora vai draudzes dziesma.]

Šo dziesmu var lietot tad, ja evaņģēliju nelasa no kanceles.

Sprediķis

Sprediķis.

Ticības apliecība
CREDO

Ticības apliecība.

Ticības apliecību lieto svētdienās un svētku dienās. Darbdienās Ticības apliecību var neliidot. Svētās Trīsvienības dienā var lietot Atanāzija ticības apliecību.

Draudze pieceļas.

Liturgs: Mēs ticam uz vienu vienīgu, visuspēcīgu Dievu,

Draudze: Tēvu, kas radījis debesi un zemi, visu, kas redzams un neredzams.

Un uz vienu vienīgu Kungu Jēzu Kristu, Dieva vienīgo Dēlu, kas no Tēva dzimis pirms pasaules sākuma, Dievs no Dieva, Gaisma no Gaismas, paties Dievs no patiesa Dieva, dzimis, ne radīts, ar Tēvu vienāds būtībā, caur ko viss ir radīts; kas mūsu, cilvēku, un mūsu pestīšanas labad no debesīm nācis un miesa tapis caur Svēto Garu no jaunavas Marijas, un cilvēks tapis, kas par mums krustā sists zem Poncija Pilāta, cietis un aprakts, un trešajā dienā augšāmcēlies pēc Svētajiem Rakstiem, un ir uzņemts debesis, un sēdē pie Tēva labās rokas, un godībā atkal atnāks tiesāt dzīvos un mirušos; viņa valstībai nebūs gala.

Un uz to Kungu Svēto Garu, kas dzīvu dara, kas no Tēva un Dēla iziet, kas ar Tēvu un Dēlu vienlīdz pielūdzams un godājams, kas caur praviešiem runājis, — un uz vienu svētu vispārēju un apustulisku Baznīcu. Mēs apliecinām vienu kristību grēku piedošanai un gaidām uz mirušo augšāmcelšanos un dzīvošanu nākamajā pasaulē. Āmen.

Pieteikumi.

Piesaka aizlūgumus, kuri tiks ietverti Lielajā draudzes lūgšanā.

Dziesma.

Dziesmas laikā liturģs pieiet pie altāra. Ja liturģs saka Lielo draudzes lūgšanu no pulsts, tad pie altāra viņš pieiet pēc tās.

Lielā draudzes lūgšana. Stāvot. [Gavēņa laikā nometoties ceļos.]

Ja lūgšana tiek sacīta brīvi, tad tajā nepieciešams ietvert aizlūgumus par Baznīcu, garīdzniekiem (nosaucot vārdā arhibīskapu, bīskapu, sava iecirkņa prāvestu), draudzēm, tautu un valsti, savu draudzi, tās locekļiem, kā arī pieteiktos aizlūgumus un pateicības. Gavēņa laikā ieteicams lūgt Litāniju, sk. PAPILDINĀJUMOS! Lūgšanas daļas var sacīt draudzes locekļi.

Dziesma un dāvanu pienešana.

Dziesmas laikā var tikt savākti ziedojumi un līdz ar Svētajam vakarēdienam paredzētajām dāvanām pienesti pie altāra.

Liturģs sagatavo dievgaldu.

Pēc dziesmas draudze pieceļas.

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Kungs, no tā, kas ir tavs, mēs tev pienesam!

Draudze: Pieņem mūs un šīs dāvanas Jēzus Kristus dēļ!

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Liturģs: Paceliet savas sirdis!

Draudze: Mēs tās paceļam uz to Kungu.

Liturģs: Sacīsim pateicību Dievam, mūsu Kungam!

Draudze: Tā ir labi un tā piederas.

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Tiešām tā ir labi... Sk. 16. lpp. vai PROPRIUM.

Pieteikumi

Dziesma

Dievgalds

Lielā
draudzes lūgšana
ORATIO FIDELIUM

Dziesma
un dāvanu
pienešana
OFFERTORIUM

Prefācija
PRAEFATIO

Adventa laikā

Tiešām tā ir labi un tā piederas, un ir svētīgi,
ka tev, visspēcīgais Dievs, mūžīgais Tēvs,
* visos laikos un visās vietās pateicam.
Viņš atnāca kā Pestītājs cilvēka miesā
un mums atvēra ceļu uz debesu valstību,
lai, atkal nākdams godībā,
* mums dāvinātu visu, ko ticībā cešam un gaidām.
Tāpēc mēs līdz ar visiem eņģeļiem un debesu pulkiem
* slavējam tavu godību, dziedādami ...

Ziemsvētku laikā

Tiešām tā ir labi un tā piederas, un ir svētīgi,
ka tev, visspēcīgais Dievs, mūžīgais Tēvs,
* visos laikos un visās vietās pateicam,
jo Vārda miesā tapšana rāda mūsu gara acīm
tavas godības jauno gaismu,
* un, kļūstot redzams miesā, viņš iedezina mūsos mīlestību uz
neredzamajiem labumiem.
Tāpēc mēs līdz ar visiem eņģeļiem un debesu pulkiem
* slavējam tavu godību, dziedādami ...

Epifānijas laikā

Tiešām tā ir labi un tā piederas, un ir svētīgi,
ka tev, visspēcīgais Dievs, mūžīgais Tēvs,
* visos laikos un visās vietās pateicam.
Tavs vienpiedzimušais Dēls ir atspīdējis mūsu mirstīgajā miesā
* un tā no jauna mums ir dāvājis savas nemirstības gaismu.
Tāpēc mēs līdz ar visiem eņģeļiem un debesu pulkiem
* slavējam tavu godību, dziedādami ...

Pirmsciešanu laikā

Tiešām tā ir labi un tā piederas un ir svētīgi,
ka tev, svētais Kungs, visspēcīgais Tēvs, mūžīgais Dievs,
* visos laikos un visās vietās pateicam,
caur miesas gavēšanu tu apspied grēku,
* pacel garu, dāvini tikumu un dod labumu.
Tāpēc mēs līdz ar visiem eņģeļiem un debesu pulkiem
* slavējam tavu godību, dziedādami ...

Ciešanu laikā

Tiešām tā ir labi un tā piederas, un ir svētīgi,
ka tev, svētais Kungs, visspēcīgais Tēvs, mūžīgais Dievs,

* visos laikos un visās vietās pateicam,

jo pēc tavas gribas pestīšana nāca caur krusta koku:

kā no koka nāca nāve, tā no koka atplauka dzīvība;

* kas caur koku uzvarēja, tam bija caur koku jātop uzvarētam.

Tāpēc mēs līdz ar visiem eņģeļiem un debesu pulkiem

* slavējam tavu godību, dziedādami ...

Lieldienu laikā

Tiešām tā ir labi un tā piederas, un ir svētīgi,

ka tev, visspēcīgais Dievs, mūžīgais Tēvs,

* visos laikos un visās vietās, bet it īpaši šajā laikā, ar ga'ilēm
pateicam,

jo Kristus ir upurēts kā mūsu Lieldienu Jērs,

viņš, patiesais Jērs, kas nes pa'saules grēkus,

caur savu nāvi ir iznīcinājis mūsu nāvi

* un caur savu augšāmcelšanos atjaunojis dzīvību.

Tāpēc mēs līdz ar visiem eņģeļiem un erceņģeļiem, valdībām un varām,

un ar visiem debesu pulkiem,

dziedam slavas dziesmu tavai godībai,

* bez mitēšanās tevi teikdami ...

Svētdienām pēc Vasarsvētkiem

Tiešām tā ir labi un tā piederas, un ir svētīgi,

ka tev, visspēcīgais Dievs, mūžīgais Tēvs,

* visos laikos un visās vietās pateicam.

Tu ar Dēlu un Svēto Garu

* esi mūs radījis un atpestījis, un svētdarījis.

Tāpēc mēs līdz ar visiem eņģeļiem un debesu pulkiem

* slavējam tavu godību, dziedādami ...

Draudze: Svēts, svēts, svēts ir Kungs, debesspulku Dievs. Pilna tavas godības ir debess un zeme. Hosanna augstumos! Svētīts, kas nāk Kunga vārdā. Hosanna augstumos!

[Draudze ceļos. Lieldienu laikā stāvēt.]

Liturgs: Gods tev, tu debess un zemes Kungs, kas esi apcēlojies par mums un esi devis savu vienīgo Dēlu, lai neviens, kas viņam tic, nepazustu, bet iemantotu mūžīgo dzīvību. Mēs tev pateicamies par pestīšanu, kuru tu mums esi sagatavojis caur Jēzu Kristu. Sūti savu Garu mūsu sirdīs, lai viņš iedegtu mūsos dzīvu ticību. Svēti arī caur savu Garu šo maizi un vīnu, zemes augļu un cilvēka darba dāvanas, ko mēs nesam tavā priekšā. Mēs pateicamies tev, ka caur tām mums ir daļa pie Kristus miesas un asinīm.

Mūsu Kungs Jēzus Kristus tanī naktī, kad viņš tapa nodots, ņēma maizi, pateicās, pārlauza un deva to saviem mācekļiem, sacīdams: „Nemiet un ēdiet! Tā ir mana miesa, kas par jums top dota. To dariet, mani pieminēdami!”

Tāpat viņš arī ņēma biķeri pēc vakarēdiena, pateicās un tiem to deva, sacīdams: „Nemiet un dzeriet visi no tā! Šis biķeris ir Jaunā Derība manās asinīs, kas par jums un par daudziem top izlietas par grēku piedošanu. To dariet, cikkārt jūs to dzerat, mani pieminēdami!”

Liturgs: Ticības noslēpums.

Draudze: Tavu nāvi, Kungs, mēs pasludinām, un tavu augšāmcelšanos mēs teicam, līdz tu atnāksi godībā!

Liturgs: Debesu Tēvs, mēs svinam šo mielastu, pieminot tava Dēla ciešanas un nāvi, augšāmcelšanos un uzkāpšanu debesīs. No dzīvības maizes un svētības kausa tu dod mums ēst un dzert līdz tai dienai, kad viņš nāks godībā. Mēs tevi lūdzam, uzlūko viņa pilnīgo un mūžīgo upuri, ar kuru tu esi salīdzinājis pasauli ar sevi. Liec, lai mēs caur Svēto Garu topam pilnīgi un vienā miesā savienoti par dzīvu upuri Kristū.

Caur viņu, ar viņu un viņā tev, Dievam, visuvarenajam Tēvam Svētā Gara vienībā ir viss gods un slava visos mūžos.

Draudze: Āmen.

[Draudze pieceļas.]

[Liturģs: Paklausī mūs, kad mēs Svētajā Garā līdz ar visiem taviem ticīgajiem lūdzam lūgšanu, ko mums ir mācījis tavs Dēls.]

Draudze: Mūsu Tēvs debesīs! Svētīts lai top tavs vārds. Lai nāk tava valstība. Tavs prāts lai notiek kā debesīs, tā arī virs zemes. Mūsu dienīšķo maizi dod mums šodien un piedod mums mūsu parādus, kā arī mēs piedodam saviem parādniekiem. Un neieved mūs kārdināšanā, bet atpestī mūs no ļauna. Jo tev pieder valstība, spēks un gods mūšigi mūšs. Āmen.

[Liturģs, maizi laušot.]

[Liturģs: Maize, ko laušam, ir viena miesa.]

Draudze: Jo, kā ir viena maize, tā mēs daudzi esam viena miesa, jo mēs visi esam šīs vienas maizes dalībnieki. *(Ikor 10:17)*

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tā Kunga miers ar jums visiem!

Draudze: Miers ar tevi!

*Liturģs uzaicina draudzes locekļus citam citu sveicināt ar Miera sveicienu:
„Miers ar tevi!”*

Draudze:

Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, apšēlojies par mums.

Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, apšēlojies par mums.

Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus — dāvini mums mieru.

Draudze iet pie altāra. Liturģs saņem Svēto Vakarēdienu pirmais. Komūnijas laikā var dziedāt koris/draudze.

Liturģs: Kristus miesa [par tevi nodota].

Komunikants: Āmen.

Liturģs: Kristus asinis [par tevi izlietas].

Komunikants: Āmen.

Komunikantus atlaišot.

Liturģs: Ejiet ar mieru!

Citus atlaišanas vārdus sk. PAPILDINĀJUMOS!

Mūsu Tēvs
PATER NOSTER

[Maizes laušana]
[FRACTIO PANIS]

Miera sveiciens
PAX

Dieva Jērs
AGNUS DEI

Komūnija
COMMUNIO

Atlaišana

Noslēgums

Pants
VERSICULUS

Draudze pieceļas.

Liturģs: Pateiciet tam Kungam, jo viņš ir laipnīgs! Allelūja!

Draudze: Un viņa **Ē**lastība paliek mū**Ņ**gi! Allelūja! (*Ps 107:1*)

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto.

**Lūgšana
pēc komūnijas**
POSTCOMMUNIO

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Lūgšim!

Liturģs pret altāri.

Lūgšana. *Sk. PROPRIUM!*

Draudze: Āmen.

Dziesma

Dziesma.

Sveicinājums
SALUTATIO

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Svētīšana
BENEDICTIO

Liturģs: Lai jūs svētī un pasargā visuvarenais Dievs — Tēvs un Dēls ✠ un Svētais Gars!

Draudze: Āmen.

Ziņojumi

Ziņojumi.

Ziņojumus var sacīt arī pirms dievkalpojuma sākuma.

Sūtīšana kalpot

Liturģs: Ejiet ar mieru un kalpojiet tam Kungam ar prieku!

Draudze: Pateicība Dievam!

Dievkalpojumu var noslēgt zvani un/vai mūzika.

Ja ienākšana ir notikusi procesijā, tad tāpat notiek arī izešana.

Svētā vakarēdiena dievkalpojums

2. veids

*Pirms dievkalpojuma iespējams dot norādījumus par dievkalpojuma norisi.
Zvani, ievadmūzika.*

Dziesma.

*Garīdznieki un draudzes darbinieki, kuriem dievkalpojumā paredzēti īpaši uzdevumi,
var ienākt procesijā.
Liturģs pieiet pie altāra.*

Draudze pieceļas.

Introīts. *Sk. PROPRIUM!*

Liturģs: Gods lai ir Tēvam un Dēlam ✕ un Svētajam Garam!

*Draudze: Kā iesākumā bija, tā tagad ir un būs no mūžības uz mūžību.
Āmen.*

Liturģs: Svētīgs ir tas, kam pārkāpumi piedoti, kam grēki apklāti.

(Ps 32:1)

*Var lietot arī citus Uzaicinājuma vārdus, grēksūdzes dziesmu / Psalmu vai atsevišķos
gadījumos īsu biktsrunu. Draudze, ja tas parasts, iet pie altāra saņemt Roku uzlikšanu.*

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Visspēcīgais Dievs, sirdsģeļīgais Tēvs!

*Draudze: Es, nabaga grēcinieks, tev sūdzu savus grēkus, ar ko esmu ap-
grēkojies domās, vārdos un darbos. Bet es tos no sirds noģeļoju, un tie
man gauģ sģp, un es tevi lģdzu tavas lielģ apģeļoģanģs un tava mģļģ
Dģla Jģzus Kristus, mana Pestģtģja, rģgto cieģšanu un nģves dģģ: esi man,
grģciniekam, ģeļģgs, piedod man visus manus grģkus un dod man sava
Svētģ Gara spģku, ka varu atģriezties!*

Draudze: Kungs, apģeļojies! Kristu, apģeļojies! Kungs, apģeļojies!

[Bikts jautģjums.

Liturģs pret draudzi.

**Liturģs: Ja nu ņģ ir jģsu visu patiesa grģku sģdzģģana un lģģģģana,
tad atbildiet, sacģdami "ģģ".**

Draudze: Jģģ!]

Ievads

Dziesma

Introīts

INTROITUS

Uzaicinģjums

INVITATORIUM

Grģksģdze

CONFITEOR

Kungs, apģeļojies

KYRIE

[Bikts jautģjums]

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Kad jūs, savus grēkus nošēlodami, ticībā iepriecināties ar mūsu Pestītāja Jēzus Kristus nopelnu, no saviem grēkiem gribat atstāties un Dieva svētajam prātam paklausīt, tad uz tādu jūsu grēku sūdzēšanu un lūgšanu kā aicināts un iecelts Dieva vārda kalps es jums pasludinu Dieva šēlastību un apliecinu pēc Kunga Jēzus Kristus pavēles, ka visi jūsu grēki ir piedoti Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

[Roku uzlikšana]

[Roku uzlikšana.

Liturgs, uzliekot rokas pie altāra sanākušajiem.

Liturgs: Es tev pasludinu Dieva šēlastību un visu tavu grēku piedošanu Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Liturgs, pie altāra sanākušos atlaiot.

Liturgs: Ejiet ar mieru!]

Liturgs pret altāri.

Liturgs: Gods Dievam augstībā!

Gods Dievam nelieto Ciešanu laikā, Adventā un darbdienu dievkalpojumos, kuri neiekrit svētkos, bet lieto Zaļajā ceturtdienā.

Gods Dievam
GLORIA

a

Draudze: Lai slava Dievam ir un gods par viņa šēlastību! Vairs negaida mūs bargais sods, bet Tēva mīlestība. Nu Dievam ir uz mums labs prāts, jo visur miers tiek sludināts, un naidam nav vairs varas.

b

Ziemsvētkos, Lieldienās, Vasarsvētkos un Trīsvienības svētkos.

Draudze: Un miers ir virs zemes, un cilvēkiem labs prāts; labs prāts.

Mēs tevi teicam, mēs tevi slavējam, mēs tevi pielūdzam, mēs tevi godājam, mēs tev pateicamies tavā lielā godībā, Dievs Kungs, Debessu ģēniņ, tu visuspēcīgais Tēvs! Jēzu Kristu, tu visaugstākā vienpiedzimušais Dēls, Dievs Kungs, Tu Dieva Jērs, tā Tēva Dēls, kas nesi pasaules grēkus, apšēlojies par mums, kas nesi pasaules grēkus, pieņem mūsu lūgšanu, tu, kas sēdi pie Tēva labās rokas, apšēlojies par mums! Jo tu viens esi svēts, tu viens esi tas

Kungs, Jēzu Kristu līdz ar Svēto Garu Dieva Tēva godībā.

„Mēs tevi teicam” var dziedāt koris (pārmaiņus ar draudzi) vai lasīt liturģs.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Liturģs: Lūgsim Dievu!

Liturģs pret altāri.

**Liturģs: Dievs Kungs, debesu Tēvs, mēs tevi lūdzam, valdi mūs ar savu Svēto Garu, ka tavus vārdus no visas sirds klausāties un uzņemam, un tā svēti paliekam, uz Jēzu Kristu, tavu Dēlu, vienīgi paļaujāties un savu cerību uz viņu liekam, pēc taviem vārdiem dzīvojam, sargāties no visas apgrēcības, kamēr mū-
Ωgi svēti būsim, caur tavu mīlo Dēlu Jēzu Kristu, mūsu Kungu.**

Draudze: Āmen.

Citas Lūgšanas sk. PROPRIUM!

Lektors no pulsts lasa lasījumu no Vecās Derības vai epistulas.

Vecās Derības un Epistulas lasījumus draudze var uz klausīt sēdus.

Lektors: Klausies, kristīgā draudze, Dieva vārdu, kas rakstīts ...

(grāmatas nosaukums, nodaļa).

Draudze pieeļas.

Draudze: Allelūja! Allelūja! Allelūja!

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto.

Ticības apliecība.

Svētdienās un svētku dienās lieto Apustuļu ticības apliecību vai Nikajas ticības apliecību.

Darbdienās Ticības apliecību var nelietot. Ziemsvētkos, Lieldienās, Vasarsvētkos un Svētās Trīsvienības dienā lieto Nikajas ticības apliecību.

Draudze pieeļas.

Sveicinājums
SALUTATIO

Lūgšana
ORATIO

Dievvārdi

**Vecās Derības vai
Epistulas lasījums**
LECTIO

Ticības apliecība
CREDO

Apustuļu ticības apliecība

Liturgs: Es ticu uz Dievu,

Draudze: Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju;

un uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiezimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

Nikajas ticības apliecība

Liturgs: Mēs ticam uz vienu vienīgu, visuspēcīgu Dievu,

Draudze: Tēvu, kas radījis debesi un zemi, visu, kas redzams un neredzams.

Un uz vienu vienīgu Kungu Jēzu Kristu, Dieva vienīgo Dēlu, kas no Tēva dzimis pirms pasaules sākuma, Dievs no Dieva, Gaisma no Gaismas, paties Dievs no paties Dieva, dzimis, ne radīts, ar Tēvu vienāds būtībā, caur ko viss ir radīts; kas mūsu, cilvēku, un mūsu pestīšanas labad no debesīm nācis un miesa tapis caur Svēto Garu no jaunavas Marijas, un cilvēks tapis, kas par mums krustā sists zem Poncija Pilāta, cietis un aprakts, un trešajā dienā augšāmcēlies pēc Svētajiem Rakstiem, un ir uzņemts debesīs, un sēdējis pie Tēva labās rokas, un godībā atkal atnāks tiesāt dzīvos un mirušos; viņa valstībai nebūs gala.

Un uz to Kungu Svēto Garu, kas dzīvu dara, kas no Tēva un Dēla iziet, kas ar Tēvu un Dēlu vienlīdz pielūdzams un godājams, kas caur praviešiem runājis, — un uz vienu svētu vispārēju un apustulisku Baznīcu. Mēs apliecinām vienu kristību grēku piedošanai un gaidām uz mirušo augšāmcelšanos un dzīvošanu nākamajā pasaulē. Āmen.

Dziesma.

Dziesmas laikā mācītājs uzkāpj kancelē.

Predikants: Žēlastība jums un miers no Dieva, mūsu Tēva, un no Kunga Jēzus Kristus! *(Ikor 1:3)*

Predikants: Lasījums no Jēzus Kristus evaņģēlija, ko uzrakstījis ... *(vārds, nodāļa).*

Sprediķis.

Dziesma.

Aizlūgumi un ziņojumi.

Predikants: Un Dieva miers, kas ir augstāks par visu saprašanu, pasargās jūsu sirdis un domas Kristū Jēzū. *(Flp 4:7)*

Dziesma.

Dziesmas laikā liturģs pieiet pie altāra. Ja liturģs saka Lielo draudzes lūgšanu no pults, tad pie altāra viņš pieiet pēc tās.

Lielā draudzes lūgšana. *Stāvat. [Gavēņa laikā nometoties ceļos.]*

Ja lūgšana tiek sacīta brīvi, tad tajā nepieciešams ietvert aizlūgumus par Baznīcu, garīdzniekiem (nosaucot vārdā arhibīskapu, bīskapu, sava iecirkņa prāvestu), draudzēm, tautu un valsti, savu draudzi, tās locekļiem, kā arī pieteiktos aizlūgumus un pateicības. Gavēņa laikā ieteicams lūgt Litāniju, sk. PAPILDINĀJUMOS! Lūgšanas daļas var sacīt draudzes locekļi.

Dziesma.

Dziesmas laikā liturģs sagatavo dievgaldu. Ja draudzē tas parasts, dziesmas laikā komunikanti iet pie altāra.

Draudze pieceļas.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs ar jums.

Draudze: Un ar tavu garu.

Liturģs: Paceliet savas sirdis.

Draudze: Mēs tās paceļam uz to Kungu.

Liturģs: Sacīsim pateicību Dievam, mūsu Kungam.

Draudze: Tā ir labi un tā piederas.

Dziesma

Sveicinājums
SALUTATIO

Evaņģēlija lasījums
EVANGELIUM

Sprediķis

Dziesma

Ziņojumi

Vēlējums
VOTUM

Dievgalds

Dziesma

Lielā
draudzes lūgšana
ORATIO FIDELIUM

Dziesma

Prefācija
PRAEFATIO

Liturgs pret altāri.

Liturgs: Tiešām tā ir labi un tā piederas, un ir svētīgi, ka tev, Kungs, svētais, visspēcīgais Tēvs, mūŅgais Dievs, visos laikos un visās vietās pateicam caur Jēzu Kristu, mūsu Kungu, kādēļ tu mūs saudzē, mūsu grēkus mums piedod un mūŅgu svētību apsolī. Tāpēc mēs līdz ar visiem eņģeļiem un debesu pulkiem slavējam tavu godību, dziedādami:

Citas Prefācijas sk. 16. un 17. lpp. vai PROPRIUM!

Svēts
SANCTUS

Draudze: Svēts ir, svēts ir, svēts ir tas Kungs! Un debess un zeme, un debess un zeme ir pilna viņa godības. Ozianna augstībā! Lai slavēts ir, kas nāk tā Kunga vārdā! Ozianna augstībā!

[Draudze ceļos. Lieldienu laikā stāvot.]

Euharistiskā
lūgšana
PREX EUCHARISTICA

Liturgs: Mēs tevi piesaucam, Ņlīgais debesu Tēvs: svētī svēto mielastu visiem, kas te, pie tava galda, sapulcēti, no šīs maizes ēdis un no šī biķera dzers, un tā visi saņems tava Dēla miesu un asinis pēc viņa apsolījuma.

Mūsu Kungs Jēzus Kristus tanī naktī, kad viņš tapa nodots, ņēma maizi, pateicās, pārlauza un deva to saviem mācekļiem, sacīdams: „Ņemiet un ēdiet, tā ir mana miesa, kas par jums top dota; to dariet, mani pieminēdami.”

Tāpat viņš arī ņēma biķeri pēc vakarēdiena, pateicās un tiem to deva, sacīdams: „Ņemiet un dzeriet visi no tā; šis biķeris ir Jaunā Derība manās asinīs, kas par jums un par daudziem top izlietas par grēku piedošanu; to dariet, cikkārt jūs to dzerat, mani pieminēdami.”

Draudze: Āmen.

Mūsu Tēvs
PATER NOSTER

Liturgs: Jēzus vārdā lūgšim!

Draudze: Mūsu Tēvs debesis! Svētīts lai top tavs vārds. Lai nāk tava valstība. Tavs prāts lai notiek kā debesis, tā arī virs zemes. Mūsu dienišķo maizi dod mums šodien un piedod mums mūsu parādus, kā arī mēs piedodam saviem parādniekiem. Un neieved mūs kārdināšanā, bet atpestī mūs no ļauna. Jo tev pieder valstība, spēks un gods mūŅgi mūŅds. Āmen.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Cikkārt jūs no šīs maizes ēdat un no šī biķera dzerat, pasludiniet tā Kunga nāvi, tiekams viņš nāk. *(Ikor 11:26)*

Tā Kunga miers lai ir ar jums visiem!

Draudze: Āmen.

Draudze:

Ak, tu Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, apšēlojies, apšēlojies par mums!

Ak, tu Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, apšēlojies, apšēlojies par mums!

Ak, tu Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, dod mums savu mieru!

Liturģs var aicināt.

Liturģs: Svētīgi izsalkušie un izslāpušie pēc taisnības, jo tie tiks paēdināti. *(Mt 5:6)*

Draudze iet pie altāra (ja nav atnākusi iepriekš).

Komūnijas laikā var dziedāt koris vai draudze.

Liturģs: Ņem un ēd, tā ir mūsu Kunga Jēzus Kristus miesa, kas par tevi nodota nāvē. Tā lai tevi stiprina un uztur īstenā ticībā uz mūšīgo dzīvību.

Ņem un dzer, tās ir mūsu Kunga Jēzus Kristus asinis, kas par tevi izlietas par grēku piedošanu. Tās lai tevi stiprina un uztur īstenā ticībā uz mūšīgo dzīvību.

Komunikantus atlaišot.

Liturģs: Ejiet ar mieru!

Citus atlaišanas vārdus sk. PAPILDINĀJUMOS!

Pamudinājums
EXHORTATIO

Dieva Jērs
AGNUS DEI

Komūnija
COMMUNIO

Atlaišana

Noslēgums

Pants
VERSICULUS

Draudze pieceļas.

Liturgs: Pateiciet tam Kungam, jo viņš ir laipnīgs! Allelūja!

Draudze: Un viņa Ņēlastība paliek mūŅīgi! Allelūja! *(Ps 107:1)*

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto.

**Lūgšana
pēc komūnijas**
POSTCOMMUNIO

Liturgs pret altāri.

Liturgs: Mēs tev pateicamies, visspēcīgais Dievs, ka tu mūs esi atspirdzinājis ar saviem vārdiem un savu sakramentu, un lūdzam tevi, svētī to, ka pie mums vairojas ticība uz tevi un sirsnīga mīlestība starp mums visiem caur tavu mīļo Dēlu Jēzu Kristu, mūsu Kungu.

Citas Lūgšanas pēc Komūnijas sk. PROPRIUM!

Draudze: Āmen.

Svētīšana
BENEDICTIO

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Tas Kungs tevi svētī un tevi pasargā!

Tas Kungs apgaismo savu vaigu pār tevi un ir tev Ņēlīgs!

Tas Kungs paceļ savu vaigu uz tevi un dod tev mieru!

Draudze: Āmen, āmen, āmen.

Dziesma

Dziesma.

Dievkalpojumu var noslēgt zvani un/vai mūzika.

Ja ienākšana ir notikusi procesijā, tad tāpat var notikt arī iziešana.

Svētā vakarēdiena dievkalpojuma posmi

ievads — I	30
II	32
III	34
Dievvārdi — I	38
II	40
III	42
Dievgalds — I	44
II	47
III	50
Noslēgums — I	53
II	54
III	55

Ievads — I

Pirms dievkalpojuma iespējams dot norādījumus par dievkalpojuma norisi. Dievkalpojumu var ievadīt zvani, ievadmūzika, kora un /vai draudzes dziesma. Garīdznieki un draudzes darbinieki, kuriem dievkalpojumā ir īpaši uzdevumi, var ienākt procesijā.

Liturģs, nepieejot pie altāra, paliek altārtelpas priekšpusē [pie pulsts], lai no turienes vadītu Grēksūdzi.

Draudze pieceļas.

Liturģs pret draudzi.

Ievada svētība
IN NOMINE

Liturģs: Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

Sveicinājums
SALUTATIO

Liturģs: Žēlastība jums un miers no tā, kas ir, kas bija un kas nāk!

Draudze: Un ar tavu garu!

Citus Sveicinājuma vārdus sk. PAPILDINĀJUMOS!

a

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Es atzistos visspēcīgajam Dievam un jums [brāļi un māsas], ka esmu daudz grēkojis domās, vārdos un darbos. Mana vaina, mana vaina, mana vislielākā vaina! Tādēļ lūdziet par mani Dievu, mūsu Kungu!

Draudze: Visspēcīgais Dievs lai apcēlojas par tevi un, piedodams grēkus, lai vada tevi uz mūšīgo dzīvību!

Liturģs: Āmen.

Draudze: Mēs atzīstamies visspēcīgajam Dievam un tev [brāļi] [māsas], ka esam daudz grēkojuši domās, vārdos un darbos. Mūsu vaina, mūsu vaina, mūsu vislielākā vaina! Tādēļ lūdz par mums Dievu, mūsu Kungu!

b

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Visuvarenais Dievs!

Draudze: Tev visas sirdis atvērtas, visas vēlmes zināmas, tev apslēpts nav nekas. Mēs tevi lūdzam, piedod mums mūsu grēkus un ar savu Svēto Garu šķīstī mūsu sirdis un domas, lai mēs varam tevi mīlēt un tavu svēto vārdu teikt un slavēt — caur Jēzu Kristu, mūsu Kungu.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Es tev pasludinu Dieva Žēlastību un tavu grēku piedošanu Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

Grēksūdze
un Piedošanas
pasludinājums
CONFITEOR, ABSOLUTIO

Liturģs: Visspēcīgais Dievs lai apcēlojas par jums un, piedodams grēkus, lai vada jūs uz mūšgo dzīvību!

Draudze: Āmen.

Psalms. *Sk. PROPRIUM!*

Levadpsalmu dzied vai lasa kantors/koris/draudze. levadpsalma laikā liturģs pieiet pie altāra.

a

Liturģs: Kyrie eleison.

Draudze: Kungs, apcēlojies!

Liturģs: Christe eleison.

Draudze: Kristu, apcēlojies!

Liturģs: Kyrie eleison.

Draudze: Kungs, apcēlojies!

b

Kyrie litānija.

Sk. PAPILDINĀJUMOS!

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Gods Dievam augstumos,

Draudze: un miers virs zemes cilvēkiem, uz ko viņam labs prāts.

Mēs tevi slavējam, tevi teicam, tevi pielūdzam, tevi cildinām un tev pateicamies, jo liela ir tava godība, Dievs Kungs, debesu Kēniņ, Dievs visvarēnaiss Tēvs. Kungs, vienpiedzimušais Dēls, Jēzu Kristu, Kungs Dievs, Dieva Jērs, Tēva Dēls, kas nes pasaules grēkus, apcēlojies par mums; kas nes pasaules grēkus, uzklausi mūsu lūgšanu; tu, kas sēdi pie Tēva labās rokas, apcēlojies par mums. Jo vienīgi tu esi svēts, vienīgi tu esi Kungs, vienīgi tu — visaugstākais, Jēzu Kristu, ar Svēto Garu Dieva Tēva godībā. Āmen.

Gods Dievam nelieto Ciešanu laikā, Adventā un darbdienu dievkalpojums, kuri neiekrit svētkos, bet lieto Zaļajā ceturtdienā.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Liturģs: Lūgšim!

Liturģs pret altāri.

Lūgšana. *Sk. PROPRIUM!*

Draudze: Āmen.

Levadpsalms

INTROITUS

Kungs, apcēlojies

KYRIE

Gods Dievam

GLORIA

Sveicinājums

SALUTATIO

Lūgšana

ORATIO

Ievads — II

Pirms dievkalpojuma iespējams dot norādījumus par dievkalpojuma norisi. Dievkalpojumu var ievadīt zvani, ievadmūzika, kora un /vai draudzes dziesma. Garīdznieki un draudzes darbinieki, kuriem dievkalpojumā ir īpaši uzdevumi, var ienākt procesijā.

Ja liturģs piedalās Ievadpsalma dziedāšanā /lasīšanā, tad pirms Ievadpsalma viņš ieiet altārī un ievada Psalmu ar Ievada svētību.

Ievadpsalms
INTROITUS

Psalms. Sk. PROPRIUM!

Ievadpsalmu dzied /lasa koris (kantors /liturģs) un draudze. Ievadpsalma laikā liturģs pieiet pie altāra .

*Draudze pieceļas.
Liturģs pret draudzi.*

Ievada svētība
IN NOMINE

Liturģs: Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara Vārdā.

Draudze: Āmen.

Var lietot Uzaicinājuma vārdus, sk. PAPILDINĀJUMOS, grēksūdzes dziesmu / Psalmu vai atsevišķos gadījumos īsu biktsrunu.

Grēksūdze
CONFITEOR

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Visuģēlīgais Dievs un Tēvs!

Draudze: Es tev sūdzu savus daudz-kārtīgos grēkus un pārkāpumus, ar ko gan esmu pelnījis tavas dusmas un sodu. Uzlūko mani ģēlīgi un piedod man visus manus grēkus tava mīļā Dēla, mūsu Pestītāja, Jēzus Kristus nopelna dēļ.

b

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Visuvarēnais Dievs!

Draudze: Tev visas sirdis atvērtas, visas vēlmes zināmas, tev apslēpts nav nekas. Mēs tevi lūdzam, piedod mums mūsu grēkus un ar savu Svēto Garu šķīstī mūsu sirdis un domas, lai mēs varam tevi mīlēt un tavu svēto vārdu teikt un slavēt — caur Jēzu Kristu, mūsu Kungu.

a

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Visuspēcīgais un mūŅgais Dievs par mums ir apŅlojies Jēzū Kristū un viņa dēļ mums piedod visus mūsu grēkus, un dod mums Ņlastību, ka atgrieŅamies un iemantojam mūŅgo dzīvību.

Draudze: Āmen.

a

Liturgs: Kyrie eleison.

Draudze: Kungs, apŅlojies!

Liturgs: Christe eleison.

Draudze: Kristu, apŅlojies!

Liturgs: Kyrie eleison.

Draudze: Kungs, apŅlojies!

b

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Es tev pasludinu Dieva Ņlastību un tavu grēku piedošanu Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

b

Kyrie litānija.

Sk. PAPILDINĀJUMOS!

Piedošanas
pasludinājums
ABSOLUTIO

Kungs, apŅlojies
KYRIE

Gods Dievam
GLORIA

Liturgs pret altāri.

Liturgs: Gods Dievam augstumos,

Draudze: un miers virs zemes cilvēkiem, uz ko viņam labs prāts.

Mēs tevi slavējam, tevi teicam, tevi pielūdzam, tevi cildinām un tev pateicamies, jo liela ir tava godība, Dievs Kungs, debesu Ņeniņ, Dievs visvarenais Tēvs. Kungs, vienpiedzimušais Dēls, Jēzu Kristu, Kungs Dievs, Dieva Jērs, Tēva Dēls, kas nes pasaules grēkus, apŅlojies par mums; kas nes pasaules grēkus, uzklausi mūsu lūgšanu; tu, kas sēdi pie Tēva labās rokas, apŅlojies par mums. Jo vienīgi tu esi svēts, vienīgi tu esi Kungs, vienīgi tu — visaugstākais, Jēzu Kristu, ar Svēto Garu Dieva Tēva godībā. Āmen.

Gods Dievam nelieto Ciešanu laikā, Adventā un darbdienu dievkalpojumos, kuri neiekrit svētkos, bet lieto Zaļajā ceturtdienā.

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Sveicinājums
SALUTATIO

Liturgs: Lūgsim!

Liturgs pret altāri.

Lūgšana. *Sk. PROPRIUM!*

Draudze: Āmen.

Lūgšana
ORATIO

Ievads — III

*Pirms dievkalpojuma iespējams dot norādījumus par dievkalpojuma norisi.
Zvani, ievadmūzika.*

Dziesma

Dziesma.

Garīdznieki un draudzes darbinieki, kuriem dievkalpojumā paredzēti īpaši uzdevumi, var ienākt procesijā.

Liturģs pieiet pie altāra.

Introits INTROITUS

Draudze pieceļas.

Introits. *Sk. PROPRIUM!*

Liturģs: Gods lai ir Tēvam un Dēlam ✕ un Svētajam Garam!

*Draudze: Kā iesākumā bija, tā tagad ir un būs no mūšas uz mūšbu.
Āmen.*

Uzaicinājums INVITATORIUM

Liturģs: Mīļie, kas šeit sanākuši Dievu pielūgt garā un patiesībā, viņam pateikties par visu, ko viņš mums labu darījis, un no viņa izlūgties visu, kas mums vajadzīgs miesai un dvēselei! Savu necienību atzīdami, vispirms sūdzēsīm viņam savus grēkus, vienprātīgi tā sacīdami:

Liturģs: Svētīgs ir tas, kam pārkāpumi piedoti, kam grēki aplāti. *(Ps 32:1)*

Var lietot arī citus Uzaicinājuma vārdus, grēksūdzes dziesmu / Psalmu vai atsevišķos gadījumos īsu bikstrunu. Draudze, ja tas parasts, iet pie altāra saņemt Roku uzlikšanu.

Grēksūdze CONFITEOR

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Visspēcīgais Dievs, sirdsšēlīgais Tēvs!

Draudze: Es, nabaga grēcinieks, tev sūdzu savus grēkus, ar ko esmu apgrēkojies domās, vārdos un darbos. Bet es tos no sirds nošēloju, un tie man gauš sāp, un es tevi lūdzu tavas lielās apšēlošanās un tava mīļā Dēla Jēzus Kristus, mana Pestītāja, rūgto ciešanu un nāves dēļ: esi man, grēciniekam, šēlīgs, piedod man visus manus grēkus un dod man sava Svētā Gara spēku, ka varu atgriezties!

Kungs, apšēlojies KYRIE

Draudze: Kungs, apšēlojies! Kristu, apšēlojies! Kungs, apšēlojies!

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Visuspēcīgais un mūžīgais Dievs par mums ir apcēlojis Jēzū Kristū un viņa dēļ mums piedod visus mūsu grēkus, un dod mums cēlastību, ka atgriezīsimies un iemantojam mūžīgo dzīvību.

Draudze: Āmen.

[Bikts jautājums.

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Ja nu šī ir jūsu visu patiesa grēku sūdzēšana un lūgšana, tad atbildiet, sacīdami "jā".

Draudze: Jā!]

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Kad jūs, savus grēkus noceļodami, ticībā iepriecināties ar mūsu Pestītāja Jēzus Kristus nopelnu, no saviem grēkiem gribat atstāties un Dieva svētajam prātam paklausīt, tad uz tādu jūsu grēku sūdzēšanu un lūgšanu kā aicināts un iecelts Dieva vārda kalps es jums pasludinu Dieva cēlastību un apliecinu pēc Kunga Jēzus Kristus pavēles, ka visi jūsu grēki ir piedoti Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

[Roku uzlikšana.

Liturgs, uzliekot rokas pie altāra sanākušajiem.

Liturgs: Es tev pasludinu Dieva cēlastību un visu tavu grēku piedošanu Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Liturgs, pie altāra sanākušos atlaišot.

Liturgs: Ejiet ar mieru!]

[Bikts jautājums]

Piedošanas
pasludinājums
ABSOLUTIO

[Roku uzlikšana]

Gods Dievam
GLORIA

Liturgs pret altāri.

Liturgs: Gods Dievam augstībā!

Gods Dievam nelieto Ciešanu laikā, Adventā un darbdienu dievkalpojumos, kuri neiekrit svētkos, bet lieto Zaļajā ceturtdienā.

a

Draudze: Lai slava Dievam ir un gods par viņa Cēlastību! Vairs negaida mūs bargais sods, bet Tēva mīlestība. Nu Dievam ir uz mums labs prāts, jo visur miers tiek sludināts, un naidam nav vairs varas.

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

b

Ziemsvētkos, Lieldienās, Vasarsvētkos un Trīsvienības svētkos.

Draudze: Un miers ir virs zemes un cilvēkiem labs prāts; labs prāts.

Mēs tevi teicam, mēs tevi slavējam, mēs tevi pielūdzam, mēs tevi godājam, mēs tev pateicamies tavā lielā godībā, Dievs Kungs, Debessu Cēniņ, tu visuspēcīgais Tēvs! Jēzu Kristu, tu visaugstākā vienpiedzimušais Dēls, Dievs Kungs, Tu Dieva Jērs, tā Tēva Dēls, kas nesi pasaules grēkus, apcēlojies par mums, kas nesi pasaules grēkus, pieņem mūsu lūgšanu, tu, kas sēdi pie Tēva labās rokas, apcēlojies par mums! Jo tu viens esi svēts, tu viens esi tas Kungs, Jēzu Kristu līdz ar Svēto Garu Dieva Tēva godībā.

„Mēs tevi teicam” var dziedāt koris (pārmaiņus ar draudzi) vai lasīt liturgs.

Sveicinājums
SALUTATIO

Liturgs: Lūgšim Dievu!

a

Liturgs pret altāri.

Liturgs: Dievs Kungs, debesu Tēvs, mēs tevi lūdzam, valdi mūs ar savu Svēto Garu, ka tavus vārdus no visas sirds klausāmies un uzņemam, un tā svēti paliekam, uz Jēzu Kristu, tavu Dēlu, vienīgi paļaujamies un savu cerību uz viņu liekam, pēc taviem vārdiem dzīvojam, sargāmies no visas apgrēcības, kamēr mūžīgi svēti būsīm, caur tavu mīļo Dēlu Jēzu Kristu, mūsu Kungu.

Draudze: Āmen.

b

Liturgs pret altāri.

Lūgšana. *Sk. PROPRIUM!*

Draudze: Āmen.

Lūgšana
ORATIO

Dievvārdi — I

Lasījumus lasa no pulsts. Vecās Derības un Epistulas lasījumus draudze var uz klausīt sēdus. Darbdienās var lasīt tikai vienu no abiem.

Vecās Derības
lasījums
LECTIO

Lektors: Lasījums no ... (grāmatas nosaukums, nodaļa). Ja sprediķi saka par šo tekstu, tad, piesakot lasījumu, var piebilst: „kas ir šīs dienas sprediķa teksts.”

Lasījuma beigās: Tā Kunga vārds.

Draudze: Pateicība Dievam.

Psalms ar atbildi
GRADUALE

Psalms ar atbildi [vai mūzika, vai dziesma].

Šeit dzied Svētdienas dziesmu (sk. PROPRIUM), ja tā netiek dziedāta pēc Allelūja.

Epistulas lasījums
LECTIO

Lektors: Lasījums no ... (epistulas nosaukums, nodaļa). Ja sprediķi saka par šo tekstu, tad, piesakot lasījumu, var piebilst: „kas ir šīs dienas sprediķa teksts.”

Lasījuma beigās: Tā Kunga vārds.

Draudze: Pateicība Dievam.

Allelūja
Svētdienas
dziesma

Draudze pieceļas.

Draudze / kantors / koris dzied Allelūja [ar Evaņģēlija pantu].

Alellūja [un Evaņģēlija pants]. Sk. PROPRIUM!

Svētdienas dziesma. Sk. PROPRIUM!

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto, bet var lietot Evaņģēlija pantu. Allelūja [un Evaņģēlija pants] ir savienojams ar attiecīgās Svētdienas dziesmu.

Sveicinājums
SALUTATIO

Predikants: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Evaņģēlija lasījums
EVANGELIUM

Predikants: Lasījums no mūsu Kunga Jēzus Kristus evaņģēlija, ko uzrakstījis ... (vārds, nodaļa).

Draudze: Gods tev, Kungs!

Lasījuma beigās.

Predikants: Tā Kunga vārds.

Draudze: Slava tev, Kristu!

Evaņģēliju pieņemts lasīt mācītājam. Ja evaņģēlija lasītājs ir arī predikants, tad evaņģēliju var lasīt no kanceles.

[Dziesma]

[Kora vai draudzes dziesma.]

Šo dziesmu var lietot tad, ja evaņģēliju nelasa no kanceles.

Spreidīkis.

Ticības apliecība.

Ticības apliecību lieto svētdienās un svētku dienās. Darbdienās Ticības apliecību var nelietot. Svētās Trīsvienības dienā var lietot Atanāzija ticības apliecību.

Draudze pieceļas.

Liturgs: Mēs ticam uz vienu vienīgu, visuspēcīgu Dievu,

Draudze: Tēvu, kas radījis debesi un zemi, visu, kas redzams un neredzams.

Un uz vienu vienīgu Kungu Jēzu Kristu, Dieva vienīgo Dēlu, kas no Tēva dzimis pirms pasaules sākuma, Dievs no Dieva, Gaisma no Gaismas, paties Dievs no patiesa Dieva, dzimis, ne radīts, ar Tēvu vienāds būtībā, caur ko viss ir radīts; kas mūsu, cilvēku, un mūsu pestīšanas labad no debesīm nācis un miesa tapis caur Svēto Garu no jaunavas Marijas, un cilvēks tapis, kas par mums krustā sists zem Poncija Pilāta, cietis un aprakts, un trešajā dienā augšāmcēlies pēc Svētajiem Rakstiem, un ir uzņemts debesīs, un sēdē pie Tēva labās rokas, un godībā atkal atnāks tiesāt dzīvos un mirušos; viņa valstībai nebūs gala.

Un uz to Kungu Svēto Garu, kas dzīvu dara, kas no Tēva un Dēla iziet, kas ar Tēvu un Dēlu vienlīdz pielūdzams un godājams, kas caur praviešiem runājis, — un uz vienu svētu vispārēju un apustulisku Baznīcu. Mēs apliecinām vienu kristību grēku piedošanai un gaidām uz mirušo augšāmcelšanos un dzīvošanu nākamajā pasaulē. Āmen.

Pieteikumi.

Piesaka aizlūgumus, kuri tiks ietverti Lielajā draudzes lūgšanā.

Dziesma.

Dziesmas laikā liturgs pieiet pie altāra. Ja liturgs saka Lielo draudzes lūgšanu no pulsts, tad pie altāra viņš pieiet pēc tās.

Spreidīkis

Ticības apliecība

CREDO

Pieteikumi

Dziesma

Dievvārdi — II

Lasījumus lasa no pulsts. Vecās Derības un Epistulas lasījumus draudze var uz klausīt sēdus. Darbdienās var lasīt tikai vienu no abiem.

Vecās Derības
lasījums
LECTIO

Lektors: Lasījums no ... (grāmatas nosaukums, nodaļa). Ja sprediķi saka par šo tekstu, tad, piesakot lasījumu, var piebilst: „kas ir šīs dienas sprediķa teksts.”

Psalms ar atbildi
GRADUALE

Psalms ar atbildi [vai mūzika, vai dziesma].

Šeit dzied Svētdienas dziesmu (sk. PROPRIUM), ja tā netiek dziedāta pēc Allelūja.

Epistulas lasījums
LECTIO

Lektors: Lasījums no ... (epistulas nosaukums, nodaļa). Ja sprediķi saka par šo tekstu, tad, piesakot lasījumu, var piebilst: „kas ir šīs dienas sprediķa teksts.”

Allelūja
Svētdienas
dziesma

Draudze pieceļas.

Draudze / kantors / koris dzied Allelūja [ar Evaņģēlija pantu].

Allelūja [un Evaņģēlija pants]. Sk. PROPRIUM!

Svētdienas dziesma. Sk. PROPRIUM!

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto, bet var lietot Evaņģēlija pantu. Allelūja [un Evaņģēlija pants] ir savienojams ar attiecīgās Svētdienas dziesmu.

Evaņģēlija lasījums
EVANGELIUM

Predikants: Lasījums no mūsu Kunga Jēzus Kristus evaņģēlija, ko uzrakstījis ... (vārds, nodaļa).

Evaņģēliju pieņemts lasīt mācītājam. Ja evaņģēlija lasītājs ir arī predikants, tad evaņģēliju var lasīt no kanceles.

[Dziesma]

[Kora vai draudzes dziesma.]

Šo dziesmu var lietot tad, ja evaņģēliju nelasa no kanceles.

Sprediķis

Sprediķis.

Ticības apliecība
CREDO

Ticības apliecība.

Ticības apliecību lieto svētdienās un svētku dienās. Darbdienās Ticības apliecību var nelietot. Ziemsvētkos, Lieldienās un Vasarsvētkos un Svētās Trīsvienības dienā lieto Nikajas ticības apliecību. Svētās Trīsvienības dienā var lietot Atanāzija ticības apliecību. Ticības apliecību var sacīt pēc Epistulas lasījuma.

Draudze pieceļas.

Apustuļu ticības apliecība

Liturgs: Es ticu uz Dievu,

Draudze: Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju;

un uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiezdimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesis, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

Nikajas ticības apliecība

Liturgs: Mēs ticam uz vienu vienīgu, visuspēcīgu Dievu,

Draudze: Tēvu, kas radījis debesi un zemi, visu, kas redzams un neredzams.

Un uz vienu vienīgu Kungu Jēzu Kristu, Dieva vienīgo Dēlu, kas no Tēva dzimis pirms pasaules sākuma, Dievs no Dieva, Gaisma no Gaismas, patiesš Dievs no patiesš Dieva, dzimis, ne radīts, ar Tēvu vienāds būtībā, caur ko viss ir radīts; kas mūsu, cilvēku, un mūsu pestišanas labad no debesīm nācis un miesa tapis caur Svēto Garu no jaunavas Marijas, un cilvēks tapis, kas par mums krustā sists zem Poncija Pilāta, cietis un aprakts, un trešajā dienā augšāmcēlies pēc Svētajiem Rakstiem, un ir uzņemts debesis, un sēž pie Tēva labās rokas, un godībā atkal atnāks tiesāt dzīvos un mirušos; viņa valstībai nebūs gala.

Un uz to Kungu Svēto Garu, kas dzīvu dara, kas no Tēva un Dēla iziet, kas ar Tēvu un Dēlu vienlīdz pielūdzams un godājams, kas caur praviešiem runājis, — un uz vienu svētu vispārēju un apustulisku Baznīcu. Mēs apliecinām vienu kristību grēku piedošanai un gaidām uz mirušo augšāmcelšanos un dzīvošanu nākamajā pasaulē. Āmen.

Pieteikumi. *Piesaka aizlūgumus, kuri tiks ietverti Lielajā draudzes lūgšanā.*

Dziesma.

Dziesmas laikā liturgs pieiet pie altāra. Ja liturgs saka Lielo draudzes lūgšanu no pults, tad pie altāra viņš pieiet pēc tās.

Pieteikumi

Dziesma

Dievvārdi — III

*Lektors no pulsts lasa lasījumu no Vecās Derības vai epistulas.
Vecās Derības un Epistulas lasījumus draudze var uzklausiēt sēdus.*

Lektors: Klausies, kristīgā draudze, Dieva vārdu, kas rakstīts ...
(grāmatas nosaukums, nodaļa).

Draudze pieceļas.

Draudze: Allelūja! Allelūja! Allelūja!

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto.

Ticības apliecība.

*Svētdienās un svētku dienās lieto Apustuļu ticības apliecību vai Nikajas ticības apliecību.
Darbdienās Ticības apliecību var nelietot. Ziemsvētkos, Lieldienās, Vasarsvētkos un
Svētās Trīsvienības dienā lieto Nikajas ticības apliecību.*

Draudze pieceļas.

Apustuļu ticības apliecība

Liturgs: Es ticu uz Dievu,

Draudze: Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju;

un uz Jēzu Kristu, Dieva vienpie-dzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

Nikajas ticības apliecība

Liturgs: Mēs ticam uz vienu vienīgu, visuspēcīgu Dievu,

Draudze: Tēvu, kas radījis debesi un zemi, visu, kas redzams un neredzams.

Un uz vienu vienīgu Kungu Jēzu Kristu, Dieva vienīgo Dēlu, kas no Tēva dzimis pirms pasaules sākuma, Dievs no Dieva, Gaisma no Gaismas, paties Dievs no paties Dieva, dzimis, ne radīts, ar Tēvu vienāds būtībā, caur ko viss ir radīts; kas mūsu, cilvēku, un mūsu pestīšanas labad no debesīm nācis un miesa tapis caur Svēto Garu no jaunavas Marijas, un cilvēks tapis, kas par mums krustā sists zem Poncija Pilāta, cietis un aprakts, un trešajā dienā augšāmcēlies pēc Svētajiem Rakstiem, un ir uzņemts debesīs, un sēdē pie Tēva labās rokas,

un godībā atkal atnāks tiesāt dzīvos un mirušos; viņa valstībai nebūs gala.

Un uz to Kungu Svēto Garu, kas dzīvu dara, kas no Tēva un Dēla iziet, kas ar Tēvu un Dēlu vienlīdz pielūdzams un godājams, kas caur praviešiem runājis, — un uz vienu svētu vispārēju un apustulisku Baznīcu. Mēs apliecinām vienu kristību grēku piedošanai un gaidām uz mirušo augšāmcelšanos un dzīvošanu nākamajā pasaulē. Āmen.

Dziesma.

Dziesmas laikā mācītājs uzkāpj kancelē.

Predikants: Žēlastība jums un miers no Dieva, mūsu Tēva, un no Kunga Jēzus Kristus! *(Ikor 1:3)*

Predikants: Lasījums no Jēzus Kristus evaņģēlija, ko uzrakstījis ... *(vārds, nodaļa).*

Sprediķis.

Dziesma.

Aizlūgumi un ziņojumi.

Predikants: Un Dieva miers, kas ir augstāks par visu saprašanu, pasargās jūsu sirdis un domas Kristū Jēzū. *(Flp 4:7)*

Dziesma

Sveicinājums
SALUTATIO

Evaņģēlija lasījums
EVANGELIUM

Sprediķis

Dziesma

Aizlūgumi
un ziņojumi

Vēlējums
VOTUM

Dievgalds — I

Lielā
draudzes lūgšana
ORATIO FIDELIUM

Lielā draudzes lūgšana. *Stāvot. [Gavēņa laikā nometoties ceļos.]*

Ja lūgšana tiek sacīta brīvi, tad tajā nepieciešams ietvert aizlūgumus par Baznīcu, garīdzniekiem (nosaucot vārdā arhibīskapu, bīskapu, sava iecirkņa prāvestu), draudzēm, tautu un valsti, savu draudzi, tās locekļiem, kā arī pieteiktos aizlūgumus un pateicības. Gavēņa laikā ieteicams lūgt Litāniju, sk. PĀPILDINĀJUMOS! Lūgšanas daļas var sacīt draudzes locekļi.

Dziesma
un dāvanu
pienešana
OFFERTORIUM

Dziesma un dāvanu pienešana.

Dziesmas laikā var tikt savākti ziedoņumi un līdz ar Svētajam vakarēdienam paredzētajām dāvanām pienesti pie altāra.

Liturģs sagatavo dievgaldu.

Pēc dziesmas draudze pieceļas.

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Kungs, no tā, kas ir tavs, mēs tev pienesam!

Draudze: Pieņem mūs un šīs dāvanas Jēzus Kristus dēļ!

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Liturģs: Paceliet savas sirdis!

Draudze: Mēs tās paceļam uz to Kungu.

Liturģs: Sacīsim pateicību Dievam, mūsu Kungam!

Draudze: Tā ir labi un tā piederas.

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Tiešām tā ir labi... Sk. 16. un 17. lpp. vai PROPRIUM!

Svēts
SANCTUS

Draudze: Svēts, svēts, svēts ir Kungs, debesspulku Dievs. Pilna tavas godības ir debess un zeme. Hosanna augstumos! Svētīts, kas nāk Kunga vārdā. Hosanna augstumos!

[Draudze ceļos. Lieldienu laikā stāvot.]

Liturģs: Gods tev, tu debess un zemes Kungs, kas esi apcēlojies par mums un esi devis savu vienīgo Dēlu, lai neviens, kas viņam tic, nepazustu, bet iemantotu mūšīgo dzīvību. Mēs tev pateicamies par pestīšanu, kuru tu mums esi sagatavojis caur Jēzu Kristu. Sūti savu Garu mūsu sirdīs, lai viņš iedegtu mūsos dzīvu ticību. Svētī arī caur savu Garu šo maizi un vīnu, zemes augļu un cilvēka darba dāvanas, ko mēs nesam tavā priekšā. Mēs pateicamies tev, ka caur tām mums ir daļa pie Kristus miesas un asinīm.

Euharistiskā
lūgšana
PREX EUCHARISTICA

Mūsu Kungs Jēzus Kristus tanī naktī, kad viņš tapa nodots, ņēma maizi, pateicās, pārlauza un deva to saviem mācekļiem, sacīdams: „Ņemiet un ēdiet! Tā ir mana miesa, kas par jums top dota. To dariet, mani pieminēdami!”

Tāpat viņš arī ņēma biķeri pēc vakarēdiena, pateicās un tiem to deva, sacīdams: „Ņemiet un dzeriet visi no tā! Šis biķeris ir Jaunā Derība manās asinīs, kas par jums un par daudziem top izlietas par grēku piedošanu. To dariet, cikkārt jūs to dzerat, mani pieminēdami!”

Liturgs: Ticības noslēpums.

Draudze: Tavu nāvi, Kungs, mēs pasludinām, un tavu augšāmcelšanos mēs teicam, līdz tu atnāksi godībā!

Liturgs: Debesu Tēvs, mēs svinam šo mielastu, pieminot tava Dēla ciešanas un nāvi, augšāmcelšanos un uzkāpšanu debesīs. No dzīvības maizes un svētības kausa tu dod mums ēst un dzert līdz tai dienai, kad viņš nāks godībā. Mēs tevi lūdzam, uzlūko viņa pilnīgo un mūžīgo upuri, ar kuru tu esi salīdzinājis pasauli ar sevi. Liec, lai mēs caur Svēto Garu topam pilnīgi un vienā miesā savienoti par dzīvu upuri Kristū.

Caur viņu, ar viņu un viņā tev, Dievam, visuvarenajam Tēvam, Svētā Gara vienībā ir viss gods un slava visos mūžos mūžos.

Draudze: Āmen.

[*Draudze pieejas.*]

[Liturgs: Paklausi mūs, kad mēs Svētajā Garā līdz ar visiem taviem ticīgajiem lūdzam lūgšanu, ko mums ir mācījis tavs Dēls.]

Draudze: Mūsu Tēvs debesīs! Svētīts lai top tavs vārds. Lai nāk tava valstība. Tavs prāts lai notiek kā debesīs, tā arī virs zemes. Mūsu dienīšķo maizi dod mums šodien un piedod mums mūsu parādus, kā arī mēs piedodam saviem parādniekiem. Un neieved mūs kārdināšanā, bet atpesti mūs no ļauna. Jo tev pieder valstība, spēks un gods mūžīgi mūžos. Āmen.

[*Liturgs, maizi lauot.*]

[Liturgs: Maize, ko lauam, ir viena miesa.

Draudze: Jo, kā ir viena maize, tā mēs daudzi esam viena miesa, jo mēs visi esam šīs vienas maizes dalībnieki. (*1 Kor 10:17*)

Mūsu Tēvs
PATER NOSTER

[Maizes laušana]
[FRACTIO PANIS]

Miera sveiciens
PAX

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tā Kunga miers ar jums visiem!

Draudze: Miers ar tevi!

*Liturģs uzaicina draudzes locekļus citam citu sveicināt ar Miera sveicienu:
„Miers ar tevi!”*

Dieva Jērs
AGNUS DEI

Draudze:

Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, apcēlojies par mums.

Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, apcēlojies par mums.

Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus — dāvēni mums mieru.

Draudze iet pie altāra. Liturģs saņem Svēto Vakarēdienu pirmais. Komūnijas laikā var dziedāt koris/draudze.

Komūnija
COMMUNIO

Liturģs: Kristus miesa [par tevi nodota].

Komunikants: Āmen.

Liturģs: Kristus asinis [par tevi izlietas].

Komunikants: Āmen.

Komunikantus atlaišot,

Atlaišana

Liturģs: Ejiet ar mieru!

Citus atlaišanas vārdus sk. PAPILDINĀJUMOS!

Dievgalds — II

Lielā draudzes lūgšana. *Stāvot. [Gavēņa laikā nometoties ceļos.]*

Ja lūgšana tiek sacīta brīvi, tad tajā nepieciešams ietvert aizlūgumus par Baznīcu, garīdzniekiem (nosaucot vārdā arhibīskapu, bīskapu, sava iecirkņa prāvestu), draudzēm, tautu un valsti, savu draudzi, tās locekļiem, kā arī pieteiktos aizlūgumus un pateicības. Gavēņa laikā ieteicams lūgt Litāniju, sk. PAPILDINĀJUMOS! Lūgšanas daļas var sacīt draudzes locekļi.

Dziesma un dāvanu pieešana. *Dziesmas laikā var tikt savākti ziedojumi un līdz ar Svētajam vakarēdienam paredzētajām dāvanām pienesti pie altāra.*

Liturģs sagatavo dievgaldu.

Pēc dziesmas draudze pieceļas.

Draudze pieceļas.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

Liturģs: Paceliet savas sirdis!

Draudze: Mēs tās paceļam uz to Kungu.

Liturģs: Sacīsim pateicību Dievam, mūsu Kungam!

Draudze: Tā ir labi un tā piederas.

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Tiešām tā ir labi... Sk. 16. un 17. lpp. vai PROPRIUM!

Draudze: Svēts, svēts, svēts ir Kungs, debesspulku Dievs. Pilna tavas godības ir debess un zeme. Hosanna augstumos! Svētīts, kas nāk Kunga vārdā. Hosanna augstumos!

Lielā draudzes lūgšana

ORATIO FIDELIUM

Dziesma un dāvanu pieešana

OFFERTORIUM

Prefācija

PRAEFATIO

Svēts

SANCTUS

[Draudze ceļos. Lieldienu laikā stāvēt.]

Liturgs: Gods tev, tu debess un zemes Kungs, kas esi apcēlojies par mums un esi devis savu vienīgo Dēlu, lai neviens, kas viņam tic, nepazustu, bet iemantotu mūžīgo dzīvību. Mēs tev pateicamies par pestīšanu, kuru tu mums esi sagatavojis caur Jēzu Kristu.

Mūsu Kungs Jēzus Kristus tanī naktī, kad viņš tapa nodots, ņēma maizi, pateicās, pārlauza un deva to saviem mācekļiem, sacīdams: „Ņemiet un ēdiet! Tā ir mana miesa, kas par jums top dota. To dariet, mani pieminēdami!”

Tāpat viņš arī ņēma biķeri pēc vakarēdiena, pateicās un tiem to deva, sacīdams: „Ņemiet un dzeriet visi no tā! Šis biķeris ir Jaunā Derība manās asinīs, kas par jums un par daudziem top izlietas par grēku piedošanu. To dariet, cikkārt jūs to dzerat, mani pieminēdami!”

Debesu Tēvs, mēs svinam šo mielastu, pieminot tava Dēla ciešanas un nāvi, augšāmcelšanos un uzkāpšanu debesīs. No dzīvības maizes un svētības kausa tu dod mums ēst un dzert līdz tai dienai, kad viņš nāks godībā.

Caur viņu, ar viņu un viņā tev, Dievam, visuvarenajam Tēvam Svētā Gara vienībā ir viss gods un slava visos mūžos mūžos.

Draudze: Āmen.

[Draudze pieceļas.]

[Liturgs: Jēzus vārdā lūgsim!]

Draudze: Mūsu Tēvs debesīs! Svētīts lai top tavs vārds. Lai nāk tava valstība. Tavs prāts lai notiek kā debesīs, tā arī virs zemes. Mūsu dienīško maizi dod mums šodien un piedod mums mūsu parādus, kā arī mēs piedodam saviem parādnikiem. Un neieved mūs kārdināšanā, bet atpestī mūs no ļauna. Jo tev pieder valstība, spēks un gods mūžīgi mūžos. Āmen.

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Cikkārt jūs no šīs maizes ēdat un no šī biķera dzerat, pasludiniet tā Kunga nāvi, tiekams viņš nāk. *(Ikor 11:26)*

Liturgs: Tā Kunga miers ar jums visiem!

Draudze: Miers ar tevi!

*Liturgs var uzaicināt draudzes locekļus citam citu sveicināt ar Miera sveicienu:
„Miers ar tevi!”*

Draudze:

Ak, tu Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, apcēļojies par mums.

Ak, tu Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, apcēļojies par mums.

Ak, tu Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus — dāvini mums savu mieru.

Draudze iet pie altāra. Liturgs saņem Svēto vakarēdienu pirmais. Komūnijas laikā var dziedāt koris/draudze.

a

Liturgs: Kristus miesa [par tevi nodota].

Komunikants: Āmen.

Liturgs: Kristus asinis [par tevi izlietas].

Komunikants: Āmen.

b

Liturgs: Ņem un ēd, tā ir mūsu Kunga Jēzus Kristus miesa, kas par tevi nodota nāvē. Tā lai tevi stiprina un uztur īstenā ticībā uz mūšīgo dzīvību!

Ņem un dzer, tās ir mūsu Kunga Jēzus Kristus asinis, kas par tevi izlietas par grēku piedošanu. Tās lai tevi stiprina un uztur īstenā ticībā uz mūšīgo dzīvību!

Komunikantus atlaižot.

Liturgs: Ejiet ar mieru!

Citus atlaišanas vārdus sk. PAPILDINĀJUMOS!

Miera sveiciens

PAX

Dieva Jērs

AGNUS DEI

Komūnija

COMMUNIO

Atlaišana

Dievgalds — III

Dziesma

Dziesma.

Dziesmas laikā liturģs pieiet pie altāra. Ja liturģs saka Lielo draudzes lūģšanu no pulsts, tad pie altāra viņš pieiet pēc tās.

Lielā
draudzes lūģšana
ORATIO FIDELIUM

Lielā draudzes lūģšana. *Stāvot. [Gavēņa laikā nometoties ceļos.]*

Ja lūģšana tiek sacīta brīvi, tad tajā nepieciešams ietvert aizlūģumus par Baznīcu, garīdzniekiem (nosaucot vārdā arhibīskapu, bīskapu, sava iecirkņa prāvestu), draudzēm, tautu un valsti, savu draudzi, tās locekļiem, kā arī pieteiktos aizlūģumus un pateicības. Gavēņa laikā ieteicams lūgt Litāniju, sk. PĀPILDINĀJUMOS! Lūģšanas daļas var sacīt draudzes locekļi.

Dziesma

Dziesma.

Dziesmas laikā liturģs sagatavo dievgaldu. Ja draudzē tas parasts, dziesmas laikā komunikanti iet pie altāra.

Draudze pieceļas.

Liturģs pret draudzi.

Prefācija
PRAEFATIO

Liturģs: Tas Kungs ar jums.

Draudze: Un ar tavu garu.

Liturģs: Paceliet savas sirdis.

Draudze: Mēs tās paceļam uz to Kungu.

Liturģs: Sacīsim pateicību Dievam, mūsu Kungam.

Draudze: Tā ir labi un tā piederas.

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Tiešām tā ir labi un tā piederas, un ir svētīgi, ka tev, Kungs, svētais, visspēcīgais Tēvs, mūģgais Dievs, visos laikos un visās vietās pateicam caur Jēzu Kristu, mūsu Kungu, kādēļ tu mūs saudzē, mūsu grēkus mums piedod un mūģgu svētību apsoli. Tāpēc mēs līdz ar visiem eņģeļiem un debesu pulkiem slavējam tavu godību, dziedādami:

Citas Prefācijas sk. 16. un 17. lpp. vai PROPRIUM!

Svēts
SANCTUS

Draudze: Svēts ir, svēts ir, svēts ir tas Kungs! Un debess un zeme, un debess un zeme ir pilna viņa godības. Ozianna augstībā! Lai slavēts ir, kas nāk tā Kunga vārdā! Ozianna augstībā!

[Draudze ceļos. Lieldienu laikā stāvēt.]

Liturģs: Mēs tevi piesaucam, **Ēlīgais debesu Tēvs:** svētī svēto mielastu visiem, kas te, pie tava galda, sapulcēti, no šīs maizes ēdīs un no šī biķera dzers, un tā visi saņems tava Dēla miesu un asinis pēc viņa apsolījuma.

Mūsu Kungs Jēzus Kristus tanī naktī, kad viņš tapa nodots, ņēma maizi, pateicās, pārlauza un deva to saviem mācekļiem, sacīdams: „**Ņemiet un ēdiet, tā ir mana miesa, kas par jums top dota; to dariet, mani pieminēdami.**”

Tāpat viņš arī ņēma biķeri pēc vakarēdiena, pateicās un tiem to deva, sacīdams: „**Ņemiet un dzeriet visi no tā; šis biķeris ir Jaunā Derība manās asinīs, kas par jums un par daudziem top izlietas par grēku piedošanu; to dariet, cikkārt jūs to dzerat, mani pieminēdami.**”

Draudze: Āmen.

Liturģs: Jēzus vārdā lūgšim!

Draudze: Mūsu Tēvs debesīs! Svētīts lai top tavs vārds. Lai nāk tava valstība. Tavs prāts lai notiek kā debesīs, tā arī virs zemes. Mūsu dienīšķo maizi dod mums šodien un piedod mums mūsu parādus, kā arī mēs piedodam saviem parādniekiem. Un neieved mūs kārdināšanā, bet atpestī mūs no ļauna. Jo tev pieder valstība, spēks un gods mūšigi mūšs. Āmen.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Cikkārt jūs no šīs maizes ēdat un no šī biķera dzerat, pasludiniet tā Kunga nāvi, tiekams viņš nāk. *(Ikor 11:26)*

Tā Kunga miers lai ir ar jums visiem!

Draudze: Āmen.

Draudze:

Ak, tu Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, ap**lājies**, ap**lājies** par mums!

Ak, tu Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, ap**lājies**, ap**lājies** par mums!

Ak, tu Dieva Jērs, kas nes pasaules grēkus, dod mums savu mieru!

[Liturģs aicina: Svētīgi izsalkušie un izslāpušie pēc taisnības, jo tie tiks paēdināti. (Mt 5:6)]

Draudze iet pie altāra (ja nav atnākusi iepriekš).

Euharistiskā
lūgšana
PREX EUCHARISTICA

Mūsu Tēvs
PATER NOSTER

Pamudinājums
EXHORTATIO

Dieva Jērs
AGNUS DEI

Komūnija
COMMUNIO

Komūnijas laikā var dziedāt koris vai draudze.

Liturģs: Ņem un ēd, tā ir mūsu Kunga Jēzus Kristus miesa, kas par tevi nodota nāvē. Tā lai tevi stiprina un uztur īstenā ticībā uz mūžīgo dzīvību.

Ņem un dzer, tās ir mūsu Kunga Jēzus Kristus asinis, kas par tevi izlietas par grēku piedošanu. Tās lai tevi stiprina un uztur īstenā ticībā uz mūžīgo dzīvību.

Atlaišana

Komunikantus atļaut.

Liturģs: Ejiet ar mieru!

Citus atlaišanas vārdus sk. PAPILDINĀJUMOS!

Noslēgums — I

Draudze pieceļas.

Liturģs: Pateiciet tam Kungam, jo viņš ir laipnīgs! Allelūja!

Draudze: Un viņa cēlastība paliek mūžīgi! Allelūja! *(Ps 107:1)*

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Lūgšim!

Liturģs pret altāri.

Lūgšana. *Sk. PROPRIUM!*

Draudze: Āmen.

[Dziesma.]

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs ar jums!

Draudze: Un ar tavu garu!

a

Liturģs: Tas Kungs tevi svētī un tevi pasargā!

Tas Kungs apgaismo savu vaigu pār tevi un ir tev cēlīgs!

Tas Kungs paceļ savu vaigu uz tevi un dod tev mieru!

[Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā!]

Draudze: Āmen.

b

Liturģs: Lai jūs svētī un pasargā visuvarenais Dievs — Tēvs un Dēls ✠ un Svētais Gars!

Draudze: Āmen.

Ziņojumi.

Ziņojumus var sacīt arī pirms dievkalpojuma sākuma.

Liturģs: Ejiet ar mieru un kalpojiet tam Kungam ar prieku!

Draudze: Pateicība Dievam!

Dievkalpojumu var noslēgt zvani un /vai mūzika.

Ja ienākšana ir notikusi procesijā, tad tāpat notiek arī iziešana.

Pants
VERSICULUS

Lūgšana
pēc komūnijas
POSTCOMMUNIO

[Dziesma]

Sveicinājums
SALUTATIO

Svētišana
BENEDICTIO

Ziņojumi

Sūtīšana kalpot

Noslēgums — II

Pants
VERSICULUS

Draudze pieceļas.

Liturģs: Pateiciet tam Kungam, jo viņš ir laipnīgs! Allelūja!

Draudze: Un viņa Ņēlastība paliek mūŅgi! Allelūja! (Ps 107:1)

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto.

Lūģšana
pēc komūnijas
POSTCOMMUNIO

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Lūģsim!

Liturģs pret altāri.

Lūģšana. Sk. PROPRIUM!

Draudze: Āmen.

Svētīšana
BENEDICTIO

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs tevi svētī un tevi pasargā!

Tas Kungs apģaismo savu vaigu pār tevi un ir tev Ņēlģgs!

Tas Kungs paceļ savu vaigu uz tevi un dod tev mieru!

Draudze: Āmen.

[Dziesma]

[Dziesma.]

[Ziņojumi]

[Ziņojumi.]

Draudze apsēģas. Var sacīt nepiecieģamos ziņojumus.

Sūtģšana kalpot

Draudze pieceļas.

Liturģs: Eģiet ar mieru un kalpoģiet tam Kungam ar prieku!

Draudze: Pateicģba Dievam!

Dievkalpoģumu var noslēģt zvani un /vai mģzika.

Ja ienāģšana ir notģkusi procesģģ, tad tģpat notiek arī izieģšana.

Noslēgums — III

Draudze pieceļas.

Liturģs: Pateiciet tam Kungam, jo viņš ir laipnīgs! Allelūja!

Draudze: Un viņa ģēlastība paliek mūģigi! Allelūja! (Ps 107:1)

No Septuagesima svētdienas līdz Klusajai sestdienai Allelūja nelieto.

Liturģs pret altāri.

Liturģs: Mēs tev pateicamies, visspēcīgais Dievs, ka tu mūs esi atspirdzinājis ar saviem vārdiem un savu sakramentu, un lūdzam tevi, svētī to, ka pie mums vairojas ticība uz tevi un sirsnīga mīlestība starp mums visiem, caur tavu mīļo Dēlu Jēzu Kristu, mūsu Kungu.

Citas Lūģšanas pēc komūnijas sk. PROPRIUM!

Draudze: Āmen.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Tas Kungs tevi svētī un tevi pasargā!

Tas Kungs apgaismo savu vaigu pār tevi un ir tev ģģlģigs!

Tas Kungs paceļ savu vaigu uz tevi un dod tev mieru!

Draudze: Āmen, āmen, āmen.

Dziesma.

Dievkalpojumu var noslēģt zvani un /vai mūģzika.

Ja ienāģšana ir notikusi procesijā, tad tāpat var notikt arī izieģšana.

Pants
VERSICULUS

Lūģšana
pēc komūnijas
POSTCOMMUNIO

Svētģšana
BENEDICTIO

Dziesma

Sprediķa dievkalpojums

Sprediķa dievkalpojums

58

57

Sprediķa dievkalpojums

Ziņojumi (aicinājumi, svinamdienas, mirušie, uzsaucamie utt.). [Zvani.]

Dziesma

Dziesma.

*Draudze pieceļas.
Liturģs pret draudzi.*

Sveicinājums
SALUTATIO

Liturģs: Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

Liturģs: Tas Kungs ar jums.

Draudze: Un ar tavu garu.

Ievadpsalms
INTROITUS

Ievadpsalms. *Sk. PROPRIUM!*

Ievadpsalmu dzied vai lasa kantors/koris/draudze. Ievadpsalma laikā liturģs pieiet pie altāra.

Lūgšana
ORATIO

Lūgšana.

*Ja ir vairāki lasījumi, sprediķa tekstu var lasīt tieši pirms sprediķa.
Vecās Derības un Epistulas lasījumus draudze var uz klausīt sēdus.*

Lasījums
LECTIO

Lasījums[-i].

Dziesma

Dziesma.

Vēlējums
VOTUM

Liturģs: Nāc, Svētais Gars, un apgaismo savu ticīgo sirdis!

Draudze: Āmen.

Sprediķis

Sprediķis.

Sprediķi var noslēgt ar lūgšanu.

Draudze pieceļas.

Ticības apliecība
CREDO

Ticības apliecība.

Liturģs: Es ticu uz Dievu,

Draudze: Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Un uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūŅgo dzīvību. Āmen.

Ticības apliecība var tikt saistīta ar katehēzi.

Dziesma.

a

[Liturģs: Es atzīstos visspēcīgajam Dievam un jums [brāļi un māsas], ka esmu daudz grēkojis domās, vārdos un darbos. Mana vaina, mana vaina, mana vislielākā vaina! Tādēļ lūdziet par mani Dievu, mūsu Kungu!

Draudze: Visspēcīgais Dievs lai apŅlojas par tevi un, piedodams grēkus, lai vada tevi uz mūŅgo dzīvību!

Liturģs: Āmen.

Draudze: Mēs atzīstamies visspēcīgajam Dievam un tev [brāļi] [māsa], ka esam daudz grēkojuši domās, vārdos un darbos. Mūsu vaina, mūsu vaina, mūsu vislielākā vaina! Tādēļ lūdz par mums Dievu, mūsu Kungu!

Liturģs: Visspēcīgais Dievs lai apŅlojas par jums un, piedodams grēkus, lai vada jūs uz mūŅgo dzīvību!

Draudze: Āmen.]

Lielā draudzes lūgšana.

Stāvot. [Gavēņa laikā nometoties ceļos.]

Ja lūgšana tiek sacīta brīvi, tad tajā nepieciešams ietvert aizlūgumus par Baznīcu, garīdzniekiem (nosaucot vārdā arhibīskapu, bīskapu, sava iecirkņa prāvestu), draudzēm, tautu un valsti, savu draudzi, tās locekļiem, kā arī pieteiktos aizlūgumus un pateicības. Gavēņa laikā vienmēr lūdz Litāniju, sk. PĀPILDINĀJUMOS!

Lūgšanas daļas var sacīt draudzes locekļi.

b

[Liturģs: Visuvarenais Dievs!

Draudze: Tev visas sirdis atvērtas, visas vēlmes zināmas, tev apslēpts nav nekas. Mēs tevi lūdzam, piedod mums mūsu grēkus un ar savu Svēto Garu šķīstī mūsu sirdis un domas, lai mēs varam tevi mīlēt un tavu svēto vārdu teikt un slavēt — caur Jēzu Kristu, mūsu Kungu.

Liturģs: Es tev pasludinu Dieva Ņlastību un visu tavu grēku piedošanu Tēva un Dēla ✠ un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.]

Dziesma

[Grēksūdze un Piedošanas pasludinājums]
[CONFITEOR, ABSOLUTIO]

Lielā draudzes lūgšana
ORATIO FIDELIUM

Mūsu Tēvs
PATER NOSTER

Draudze: Mūsu Tēvs debesīs! Svētīts lai top tavs vārds. Lai nāk tava valstība. Tavs prāts lai notiek kā debesīs, tā arī virs zemes. Mūsu dienišķo maizi dod mums šodien un piedod mums mūsu parādus, kā arī mēs piedodam saviem parādniekiem. Un neievd mūs kārdināšanā, bet atpestī mūs no ļauna. Jo tev pieder valstība, spēks un gods mūšigi mūšos. Āmen.

Dziesma

Dziesma.

Svētīšana
BENEDICTIO

Liturgs: Tas Kungs tevi svētī
un tevi pasargā!

Tas Kungs apgaismo savu
vaigu pār tevi un ir tev **Ļelīgs!**

Tas Kungs paceļ savu vaigu
uz tevi un dod tev mieru!

Draudze: Āmen.

_____ **b** _____

Liturgs: Lai jūs svētī un pasargā
visuvarenais Dievs — Tēvs
un Dēls ✠ un Svētais Gars!

Draudze: Āmen.

Svētā Kristība

Svētā Kristība vienam bērnam	62
Svētā Kristība bērniem	66
Svētā Kristība vienam pieaugušajam	70
Svētā Kristība pieaugušajiem	74
Svētā Kristība pieaugušajiem un bērniem	78

Svētā Kristība vienam bērnam

Kristīšana izdarāma draudzes klātbūtnē dievkalpojuma laikā. Svētdienās un svētkos lietojami atbilstošās dienas lasījumi un kolekta. Citos dievkalpojumos tie tiek izvēlēti no Kristībai paredzētā PROPRIUM. Kristība seko sprediķim.

Ievads

Liturgs: Jēzus saka: „Man ir dota visa vara debesīs un virs zemes. Tādēļ eita un darīt par mācekļiem visas tautas, tās kristīdami Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā, tās mācīdami turēt visu, ko es jums esmu pavēlējis. Un redzi, es esmu pie jums ik dienas līdz pasaules galam.” (Mt 28:18-20)

Apustulis Pēteris, iesākot sludināt Kristus augšāmcelšanās evaņģēliju, sacīja: „Atgriezieties no grēkiem un liecieties kristīties ikviens Jēzus Kristus vārdā, lai jūs dabūtu grēku piedošanu un saņemtu Svētā Gara dāvanu. Jo šis solījums dots jums un jūsu bērniem, un visiem, kas vēl ir tālu, ko tas Kungs, mūsu Dievs, pieaicinās.” (Apd 2:38-39)

[Priekšstādīšana]

[Liturgs: Aicinu stādīt priekšā kristijamo.

Krustvecāki: Stādu priekšā N svētās Kristības saņemšanai.]

Kad kristijamais stādīts priekšā, liturgs vecākiem un krustvecākiem saka:

Liturgs: Jūs esat nākuši, lai jūsu bērns taptu kristīts, un līdz ar to uzņematies atbildību viņu ievadīt ticības dzīvē. Jūsu pienākums ir viņu mācīt turēties pie Dieva baušļiem, kā Kristus mums to ir mācījis, proti, mīlēt Dievu pāri visām lietām un savu tuvāko kā sevi pašu. Vai jūs apzināties šo atbildību?

Vecāki, krustvecāki: Jā.

Liturgs: Vai jūs, krustvecāki, kā Baznīcas pārstāvji uzņematies garīgu un, ja tas būtu vajadzīgs, praktisku aizgādību par savu krustbērnu?

Krustvecāki: Jā.

Liturgs: Miļlais bērns, Kristus Baznīca ieaicina tevi ar lielu prieku. Viņas vārdā es tevi pavēlu Kristum, mūsu Pestītājam. Ar krusta zīmi es apzīmēju tavu pieri un aicinu to darīt arī taviem krustvecākiem (vecākiem).

Jautājums vecākiem,
krustvecākiem

Jautājums
krustvecākiem

Aicināšana un
krusta zīme

Liturģs pieiet pie bērna un kopā ar krustvecākiem apzīmē kristijamā pieri [ar katehūmenu eļļu], sakot:

Liturģs: Saņem Kristus krusta zīmi.

Liturģs vēŗas pie kristijamā, ja tas pats spēj atbildēt, un bērna vecākiem, un krustvecākiem.

a

Liturģs: Vai tu atsaki grēkam un visiem tā darbiem?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturģs: Vai tu atsaki visām grēcīgajām kāribām, kas tevi šķir no Dieva?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturģs: Vai tu atsaki Sātanam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturģs: Vai tu tici uz Dievu, Tēvu?

Kristijamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Liturģs: Vai tu tici uz Jēzu Kristu?

Kristijamais: Es ticu uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Liturģs: Vai tu tici uz Svēto Garu?

Kristijamais: Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūŅgo dzīvību. Āmen.

b

Liturģs: Vai tu atsaki visam ļaunam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturģs: Vai tu uzticies Kristum un viņa uzvarai, kas mums nes piedošanu, atbrīvošanu un dzīvību?

Kristijamais: Es uzticos Kristum.

Liturģs: Tad nu, ienākdams Kristus Baznīcas kopībā, apliecini savu ticību:

Kristijamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Un uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūŅgo dzīvību. Āmen.

Atsacīšana Jaunajam un Ticības apliecība

Jautājums
draudzei

Liturgs: Vai tu, draudze, kas esi šī brīdī lieciniece, apņemies, cik spēdama, stiprināt to, kas tiek kristīts/-a, viņa/-as kristīgajā dzīvē?
Draudze: Jā.

Lūgšanas
par kristījamo

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Lūgšim!

Liturgs vai cita persona, kurai tas noteikts, vada sekojošus aizlūgumus.

Liturgs: Pildi, Kungs, to, kas taps kristīts, ar savu Svēto dzīvodarītāju Garu.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Māci viņu Gara spēkā milēt tevi un savu tuvāko.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Turi viņu ticībā un tavas svētās Baznīcas kopībā.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Kungs, dari viņa/-as vecākus un krustvecākus par ticības paraugu.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Uzturi viņa/-as ģimenē savu mīlestību.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Dod, ka mūsu Kristību solījumi piepildās mūsu dzīvē.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Mēs lūdzam par šo bērnu: atbrīvo viņu no iedzimtā grēka, dari viņu par savas godības templi un sūti savu Svēto Garu, lai tas viņā māj.

Draudze: Āmen.

Pateicība
par ūdeni

Liturgs: Tas Kungs ar jums.

Draudze: Un ar tavu garu.

Liturgs: Sacīsim pateicību Dievam, savam Kungam.

Draudze: Tā ir labi un tā pieder.

Liturgs: [Mēs pateicamies tev, visuspēcīgais Dievs, par ūdens dāvanu. Vīrs ūdeņiem tavs Gars lidinājās iesākumā, kad viss tika radīts. Caur ūdeņiem tu vedi Israēla bērnus no Ēģiptes jūga apsolītajā zemē. Ūdeņos tavs Dēls Jēzus saņēma Kristību caur Jāni, lai ar savu nāvi un augšāmcelsanos vestu mūs no nāves mūžīgajā dzīvībā.]

Mēs pateicamies tev, Tēvs, par Kristības ūdeni, caur ko mums ir daļa pie Kristus nāves un augšāmcelsšanās. Tāpēc paklausībā tavam Dēlam mēs prieka pilnām sirdīm ievadam viņa sadraudzībā to, kas ticībā nāk pie viņa.

Pie sekojošajiem vārdiem liturģs pieskaras ūdenim.

Liturģs: Svēti svētās Kristības ūdeni, ka, savienots ar tavu vārdu, tas mazgā atdzimšanai Svētajā Garā. Viņam, tev un Dēlam pieņākas visa slava un gods tagad un mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Garīdznieks uzaicina krustvecākus (vecākus).

Liturģs: Nosauc kristījamā vārdu.

Viens no krustvecākiem (vecākiem) nosauc kristījamā vārdu.

Garīdznieks kristījamam trīsreiz uzlej ūdeni vai trīsreiz pagremdē.

Liturģs: N, es tevi kristīju Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

Garīdznieks apzīmē jaunkristīto ar krusta zīmi [ar krizmu] uz pieres.

Liturģs: N, Kristībā tu esi saņēmis/-usi Svēto Garu un esi apzīmēts/-a par Kristus īpašumu mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Liturģs: Lūgšim! Debesu Tēvs, mēs tev pateicamies, ka caur ūdeni un Svēto Garu tu esi dāvinājis šim savam bērnam grēku piedošanu un esi modinājis viņu atjaunotai dzīvei. Lai tavš Gars viņu piepilda caurcaurēm un uztur vienotībā ar Kristu un viņa Baznīcu.

Draudze: Āmen.

Ja Kristība notiek ārpus dievkalpojuma, tad seko Mūsu Tēvs.

[Liturģs pasniedz kristītajam vai krustvecākiem aizdedzinātu kristību sveci, sacīdams:]

[Liturģs: Lai tava gaisma spīd ļauž priekšā, ka tie ierauga tavus labos darbus un godā tavu Tēvu, kas ir debesis. (Mt 5:16)]

Liturģs: Sveikšim jauno draudzes locekli, to uzņemdami savā kopībā.

Liturģs un draudze: Mēs uzņemam tevi Kristus Baznīcas kopībā. Apliecinī viņa krustu un sludini viņa augšāmcelšanos, un līdz ar mums ņem dalību viņa ķēnišķīgajā priesterībā.

Liturģs: Mēs pavēlam tevi Dieva, visuvarenā Tēva, viņa vienīgā Dēla un Svētā Gara ģēlastībai.

Ja kristība notiek ārpus dievkalpojuma, Miera sveiciena vietā lieto beigu svētību.

Liturģs: Tā Kunga miers ar jums visiem.

Draudze: Miers ar tevi!

Liturģs uzaicina draudzes locekļus citam citu sveicināt ar Miera sveicienu: „Miers ar tevi!” Miera sveiciens otrreiz dievkalpojumā netiek lietots. Dievkalpojums turpinās ar Dievgaldu. (Vada bīskaps, ja ir klāt.) Svētā vakarēdiena dāvanas var pienest jaunkristītais. Var tikt lietota Kristības Prefācija, ja nav lielie svētki.

Kristība

Uzņemšana
Baznīcas kopībā

Miera sveiciens
PAX

Svētā Kristība bērniem

Kristīšana izdarāma draudzes klātbūtnē dievkalpojuma laikā. Svētdienās un svētkos lietojami atbilstošās dienas lasījumi un kolekta. Citos dievkalpojumos tie tiek izvēlēti no Kristībai paredzētā PROPRIUM. Kristība seko sprediķim.

Ievads

Liturgs: Jēzus saka: „Man ir dota visa vara debesīs un virs zemes. Tādēļ eita un darait par mācekļiem visas tautas, tās kristīdami Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā, tās mācīdami turēt visu, ko es jums esmu pavēlējis. Un redzi, es esmu pie jums ik dienas līdz pasaules galam.” (Mt 28:18-20)

Apustulis Pēteris, iesākot sludināt Kristus augšāmcelšanās evaņģēliju, sacīja: „Atgriezieties no grēkiem un liecieties kristīties ikviens Jēzus Kristus vārdā, lai jūs dabūtu grēku piedošanu un saņemtu Svētā Gara dāvanu. Jo šis solījums dots jums un jūsu bērniem, un visiem, kas vēl ir tālu, ko tas Kungs, mūsu Dievs, pieaicinās.” (Apd 2:38-39)

Priekšastādīšana

[Liturgs: Aicinu stādīt priekšā kristāmos.

Krustvecāki pēc kārtas: Stādu priekšā N svētās Kristības saņemšanai.]

Kad kristijamie stādīti priekšā, liturgs vecākiem un krustvecākiem saka:

Liturgs: Jūs esat nākuši, lai jūsu bērni taptu kristīti, un līdz ar to uzņematies atbildību viņus ievadīt ticības dzīvē. Jūsu pienākums ir viņiem mācīt turēties pie Dieva baušļiem, kā Kristus mums to ir mācījis, proti, mīlēt Dievu pāri visām lietām un savu tuvāko kā sevi pašu. Vai jūs apzināties šo atbildību?

Vecāki, krustvecāki: Jā.

Liturgs: Vai jūs, krustvecāki, kā Baznīcas pārstāvji uzņematies garīgu un, ja tas būtu vajadzīgs, praktisku aizgādību par savu krustbērnu?

Krustvecāki: Jā.

Liturgs: Mīļie bērni, Kristus Baznīca ieaicina jūs ar lielu prieku. Viņas vārdā es jūs pavēlu Kristum, mūsu Pestītājam. Ar krusta zīmi es apzīmēju tavu pieri un aicinu to darīt arī taviem krustvecākiem (vecākiem).

Jautājums vecākiem, krustvecākiem

Jautājums krustvecākiem

Aicināšana un krusta zīme

Liturgs pieiet pie katra bērna un kopā ar krustvecākiem apzīmē kristijamā pieri [ar katehūmenu e]ju], sakot:

Liturgs: Saņem Kristus krusta zīmi.

Liturgs vēšas pie kristijamiem, kas paši spēj atbildēt, un bērnu vecākiem, un krustvecākiem. Ja kristijamo nav daudz, tad var vaicāt katram atsevišķi, bet Ticības apliecību saka visi reizē.

a

Liturgs: Vai tu atsaki grēkam un visiem tā darbiem?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu atsaki visām grēcīgajām kāribām, kas tevi šķir no Dieva?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu atsaki Sātanam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu tici uz Dievu, Tēvu?

Kristijamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Liturgs: Vai tu tici uz Jēzu Kristu?

Kristijamais: Es ticu uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Liturgs: Vai tu tici uz Svēto Garu?

Kristijamais: Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

b

Liturgs: Vai tu atsaki visam ļaunam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu uzticies Kristum un viņa uzvarai, kas mums nes piedošanu, atbrīvošanu un dzīvību?

Kristijamais: Es uzticos Kristum.

Liturgs: Tad nu, ienākdams Kristus Baznīcas kopībā, apliecini savu ticību:

Kristijamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Un uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

Atsacīšana Jaunajam un Ticības apliecība

Jautājums
draudzei

Lūgšanas
par kristījamiem

Pateicība
par ūdeni

Liturgs: Vai tu, draudze, kas esi šī brīdā lieciniece, apņemies, cik spēdama, stiprināt tos, kas tiek kristīti, viņu kristīgajā dzīvē?

Draudze: Jā.

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Lūgšim!

Liturgs vai cita persona, kurai tas noteikts, vada sekojošus aizlūgumus.

Liturgs: Pildi, Kungs, tos, kas taps kristīti, ar savu Svēto dzīvudārītāju Garu.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Māci viņus Gara spēkā milēt tevi un savu tuvāko.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Turi viņus ticībā un tavas svētās Baznīcas kopībā.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Kungs, dari viņu vecākus un krustvecākus par ticības paraugu.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Uzturi viņu ģimenēs savu mīlestību.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Dod, ka mūsu Kristību solījumi piepildās mūsu dzīvē.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Mēs lūdzam par šiem bērniem: atbrīvo viņus no iedzimtā grēka, dari viņus par savas godības templi un sūti savu Svēto Garu, lai tas viņos māj.

Draudze: Āmen.

Liturgs: Tas Kungs ar jums.

Draudze: Un ar tavu garu.

Liturgs: Sacīsim pateicību Dievam, savam Kungam.

Draudze: Tā ir labi un tā pieder.

Liturgs: [Mēs pateicamies tev, visuspēcīgais Dievs, par ūdens dāvanu. Vīrs ūdeņiem tavš Gars līdinājās iesākumā, kad viss tika radīts. Caur ūdeņiem tu vedi Israēla bērnus no Ēģiptes jūga apsolītajā zemē. Ūdeņos tavš Dēls Jēzus saņēma Kristību caur Jāni, lai ar savu nāvi un augšāmcelšanos vestu mūs no nāves mūžīgajā dzīvībā.]

Mēs pateicamies tev, Tēvs, par Kristības ūdeni, caur ko mums ir daļa pie Kristus nāves un augšāmcelšanās. Tāpēc paklausībā tavam Dēlam mēs prieka pilnām sirdīm ievadam viņa sadraudzībā tos, kas ticībā nāk pie viņa.

Pie sekojošajiem vārdiem liturģs pieskaras ūdenim.

Liturģs: Svētī svētās Kristības ūdeni, ka, savienots ar tavu vārdu, tas mazgā atdzimšanai Svētajā Garā. Viņam, tev un Dēlam pie-nākas visa slava un gods tagad un mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Garīdznieks, pieejot pie kristījamā, uzaicina krustvecākus (vecākus).

Liturģs: Nosauciet kristījamā vārdu.

Viens no krustvecākiem (vecākiem) nosauc kristījamā vārdu.

Garīdznieks kristījamam trīsreiz uzlej ūdeni vai trīsreiz pagremdē.

Liturģs: N, es tevi kristīju Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

Tad garīdznieks apzīmē katru jaunkristīto ar krusta zīmi [ar krizmu] uz pieres.

Liturģs: N, Kristībā tu esi saņēmis Svēto Garu un esi apzīmēts par Kristus īpašumu mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Liturģs: Lūgšim! Debesu Tēvs, mēs tev pateicamies, ka caur ūdeni un Svēto Garu tu esi dāvinājis šiem saviem bērniem grēku pie-došanu un esi modinājis viņus atjaunotai dzīvei. Lai tavš Gars viņus piepilda caurcaurēm un uztur vienotībā ar Kristu un viņa Baznīcu.

Draudze: Āmen.

Ja Kristība notiek ārpus dievkalpojuma, tad seko Mūsu Tēvs.

[Liturģs pasniedz kristītajiem vai krustvecākiem aizdedzinātu kristību sveci, sacīdams:]

[Liturģs: Lai tava gaisma spīd ļaušiem priekšā, ka tie ierauga tavus labos darbus un godā tavu Tēvu, kas ir debesis. (Mt 5:16)]

Liturģs: Sveiksim jaunos draudzes locekļus, tos uzņemdami savā kopībā.

Liturģs un draudze: Mēs uzņemam jūs Kristus Baznīcas kopībā. Aplieciniet viņa krustu un sludiniet viņa augšāmcelšanos, un līdz ar mums ņemiet dalību viņa ķēnišķīgajā priesterībā.

Liturģs: Mēs pavēlam jūs Dieva, visuvarenā Tēva, viņa vienīgā Dēla un Svētā Gara ģēlastībai.

Ja kristība notiek ārpus dievkalpojuma, Miera sveiciena vietā lieto beigu svētību.

Liturģs: Tā Kunga miers ar jums visiem.

Draudze: Miers ar tevi!

Liturģs uzaicina draudzes locekļus citam citu sveicināt ar Miera sveicienu: „Miers ar tevi!”

Miera sveiciens otrreiz dievkalpojumā netiek lietots. Dievkalpojums turpinās ar Dievgaldu. (Vada bīskaps, ja ir klāt.) Svētā vakarēdiena dāvanas var pienest jaunkristītais. Var tikt lietota Kristības Prefācija, ja nav lielie svētki.

Kristība

Uzņemšana
Baznīcas kopībā

Miera sveiciens
PAX

Svētā Kristība

vienam pieaugušajam

Kristīšana izdarāma draudzes klātbūtnē dievkalpojuma laikā. Svētdienās un svētkos lietojami atbilstošās dienas lasījumi un kolekta. Citos dievkalpojumos tie tiek izvēlēti no Kristībai paredzētā PROPRIUM. Kristība seko sprediķim.

Ievads

Liturgs: Jēzus saka: „Man ir dota visa vara debesīs un virs zemes. Tādēļ eita un darait par mācekļiem visas tautas, tās kristīdami Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā, tās mācīdami turēt visu, ko es jums esmu pavēlējis. Un redzi, es esmu pie jums ik dienas līdz pasaules galam.” (Mt 28:18-20)

Apustulis Pēteris, iesākot sludināt Kristus augšāmcelšanās evaņģēliju, sacīja: „Atgriezieties no grēkiem un liecieties kristīties ikviens Jēzus Kristus vārdā, lai jūs dabūtu grēku piedošanu un saņemtu Svētā Gara dāvanu. Jo šis solījums dots jums un jūsu bērniem, un visiem, kas vēl ir tālu, ko tas Kungs, mūsu Dievs, pieaicinās.” (Apd 2:38-39)

[Priekšastādīšana]

[Liturgs: Aicinu stādīt priekšā kristijamo.

Krustvecāki: Stādu priekšā N svētās Kristības saņemšanai.]

Tam, kas nācis saņemt Kristību.

Jautājums
kristījamam

Liturgs: Tu esi nācis, lai taptu kristīts. Tevi ir aicinājis Dievs, un viņš tevi pievedis šim brīdim, lai tev dāvinātu visu savu gaismas pilnību un dotu tev spēku un drosmi sekot Kristum un viņu appliecināt. Kopā ar tevi mēs izlūgsimies jauno dzīvi Svētajā Garā, kurš tevi ievadīs Kristus Baznīcas kopībā.

Liturgs vēršas pie kristījamā.

Aicināšana un
krusta zīme

Liturgs: Vai tu vēlies tapt kristīts?

Kristījamais: Jā.

Liturgs: Kristus Baznīca ieaicina tevi ar lielu prieku. Viņas vārdā es tevi pavēlu Kristum, mūsu Pestītājam. Ar krusta zīmi es apzīmēju tavu pieri.

Liturgs pieiet pie kristījamā un apzīmē viņa pieri [ar katehūmenu eļļu], sakot:

Liturgs: Saņem Kristus krusta zīmi.

a

Liturgs: Vai tu atsaki grēkam un visiem tā darbiem?

Kristījamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu atsaki visām grēcīgajām kāribām, kas tevi šķir no Dieva?

Kristījamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu atsaki Sātanam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristījamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu tici uz Dievu, Tēvu?

Kristījamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Liturgs: Vai tu tici uz Jēzu Kristu?

Kristījamais: Es ticu uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Liturgs: Vai tu tici uz Svēto Garu?

Kristījamais: Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

b

Liturgs: Vai tu atsaki visam ļaunam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristījamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu uzticies Kristum un viņa uzvarai, kas mums nes piedošanu, atbrīvošanu un dzīvību?

Kristījamais: Es uzticos Kristum.

Liturgs: Tad nu, ienākdams Kristus Baznīcas kopībā, apliecinī savu ticību:

Kristījamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Un uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

Atsacišana ļaunajam un Ticības apliecība

Jautājums
draudzei

Liturgs: Vai tu, draudze, kas esi šī brīdā lieciniece, apņemies, cik spējama, stiprināt to, kas tiek kristīts/-a, viņa/-as kristīgajā dzīvē?
Draudze: Jā.

Lūgšanas
par kristījamo

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Lūgšim!

Liturgs vai cita persona, kurai tas noteikts, vada sekojošus aizlūgumus.

Liturgs: Pildi, Kungs, to, kas taps kristīts, ar savu Svēto dzīvdarītāju Garu.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Māci viņu Gara spēkā mīlēt tevi un savu tuvāko.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Uzturi viņu ticībā un tavas svētās Baznīcas kopībā.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Sūti viņu pasaulē kā savu liecinieku/-ci.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Ieved viņu sava miera un godības pilnībā.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Dod, ka mūsu Kristību solījumi piepildās mūsu dzīvē.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Dod, Kungs, tam, kas Kristībā līdz ar Jēzu tiks iegremdēts viņa nāvē, dzīvot līdz ar viņu atjaunotā dzīvē. Caur viņu pašu, Jēzu Kristu, mūsu Kungu.

Draudze: Āmen.

Pateicība
par ūdeni

Liturgs: Tas Kungs ar jums.

Draudze: Un ar tavu garu.

Liturgs: Sacīsim pateicību Dievam, savam Kungam.

Draudze: Tā ir labi un tā piederas.

Liturgs: [Mēs pateicamies tev, visuspējīgais Dievs, par ūdens dāvanu. Vīrs ūdeņiem tavs Gars līdinājās iesākumā, kad viss tika radīts. Caur ūdeņiem tu vedi Israēla bērņus no Ēģiptes jūga apsolītajā zemē. Ūdeņos tavs Dēls Jēzus saņēma Kristību caur Jāni, lai ar savu nāvi un augšāmcelšanos vestu mūs no nāves mūžīgajā dzīvē.]

Mēs pateicamies tev, Tēvs, par Kristības ūdeni, caur ko mums ir daļa pie Kristus nāves un augšāmcelšanās. Tāpēc paklausībā tavam Dēlam mēs prieka pilnām sirdīm ievadam viņa sadraudzībā to, kas ticībā nāk pie viņa.

Pie sekojošajiem vārdiem liturģs pieskaras ūdenim.

Liturģs: Svēti svētās Kristības ūdeni, ka, savienots ar tavu vārdu, tas mazgā atdzimšanai Svētajā Garā. Viņam, tev un Dēlam pienākas visa slava un gods tagad un mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Garīdznieks uzaicina kristājamo.

Liturģs: Nosauc savu vārdu.

(Ja kristijamā vietā atbild krustvecāki, tad garīdznieks saka: „Nosauc kristijamā vārdu.”)

Garīdznieks kristijamam trīsreiz uzlej ūdeni vai trīsreiz pagremdē.

Liturģs: N, es tevi kristīju Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

Garīdznieks apzīmē jaunkristīto ar krusta zīmi [ar krizmu] uz pieres.

Liturģs: N, Kristībā tu esi saņēmis Svēto Garu un esi apzīmēts par Kristus īpašumu mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Liturģs: Lūgšim! Debesu Tēvs, mēs tev pateicamies, ka caur ūdeni un Svēto Garu tu esi dāvinājis šim savam bērnam grēku piedošanu un esi modinājis viņu atjaunotai dzīvei. Lai tavš Gars viņu piepilda caurcaurēm un uztur vienotībā ar Kristu un viņa Baznīcu.

Draudze: Āmen.

Ja Kristība notiek ārpus dievkalpojuma, tad seko Mūsu Tēvs.

[Liturģs pasniedz kristītajam aizdedzinātu kristību sveci, sacīdams:]

[Liturģs: Lai tava gaisma spīd ļaun priekšā, ka tie ierauga tavus labos darbus un godā tavu Tēvu, kas ir debesīs. (Mt 5:16)]

Liturģs: Sveiksim jauno draudzes locekli, to uzņemdami savā kopībā.

Liturģs un draudze: Mēs uzņemam tevi Kristus Baznīcas kopībā. Apliecinī viņa krustu un sludini viņa augšāmcelšanos, un līdz ar mums ņem dalību viņa ķēnišķīgajā priesterībā.

Liturģs: Mēs pavēlam tevi Dieva, visuvarenā Tēva, viņa vienīgā Dēla un Svētā Gara ģēlībai.

Var sekot iesvēte. Skatīt 99. lpp. «Jaunekļu iesvētīšana» 1928. gada Agendas tekstu faksimilā. Apustuļu ticības apliecība vairs netiek atkārtota.

Ja kristība notiek ārpus dievkalpojuma, Miera sveiciena vietā lieto beigu svētību.

Liturģs: Tā Kunga miers ar jums visiem.

Draudze: Miers ar tevi!

Liturģs uzaicina draudzes locekļus citam citu sveicināt ar Miera sveicienu: „Miers ar tevi!” Miera sveiciens otrreiz dievkalpojumā netiek lietots. Dievkalpojums turpinās ar Dievgaldu. (Vada bīskaps, ja ir klāt.) Svētā vakarēdiena dāvanas var pienest jaunkristītais. Var tikt lietota Kristības Prefācija, ja nav lielle svētki.

Kristība

Uzņemšana
Baznīcas kopībā

Miera sveiciens
PAX

Svētā Kristība pieaugušajiem

Kristīšana izdarāma draudzes klātbūtnē dievkalpojuma laikā. Svētdienās un svētkos lietojami atbilstošās dienas lasījumi un kolekta. Citos dievkalpojumos tie tiek izvēlēti no Kristībai paredzētā PROPRIUM. Kristība seko sprediķim.

Ievads

Liturgs: Jēzus saka: „Man ir dota visa vara debesīs un virs zemes. Tādēļ eita un darait par mācekļiem visas tautas, tās kristīdami Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā, tās mācīdami turēt visu, ko es jums esmu pavēlējis. Un redzi, es esmu pie jums ik dienas līdz pasaules galam.” (Mt 28:18-20)

Apustulis Pēteris, iesākot sludināt Kristus augšāmcelšanās evaņģēliju, sacīja: „Atgriezieties no grēkiem un liecieties kristīties ikviens Jēzus Kristus vārdā, lai jūs dabūtu grēku piedošanu un saņemtu Svētā Gara dāvanu. Jo šis solījums dots jums un jūsu bērniem, un visiem, kas vēl ir tālu, ko tas Kungs, mūsu Dievs, pieaicinās.” (Apd 2:38-39)

[Priekšastādīšana]

[Liturgs: Aicinu stādīt priekšā kristījamus.

Krustvecāki: Stādu priekšā N svētās Kristības saņemšanai.]

Tiem, kas nākuši saņemt Kristību.

Jautājumi
kristījamiem

Liturgs: Jūs esat nākuši, lai taptu kristīti. Jūs ir aicinājis Dievs, un viņš jūs pievedis šim brīdim, lai jums dāvinātu visu savu gaismas pilnību un dotu jums spēku un drosmi sekot Kristum un viņu apliecināt. Kopā ar jums mēs izlūgsimies jauno dzīvi Svētajā Garā, kurš jūs ievadīs Kristus Baznīcas kopībā.

Liturgs vērsas pie katra kristījamā.

Liturgs: Vai tu vēlies tapt kristīts?

Kristījamais: Jā.

Aicināšana un
krusta zīme

Liturgs: Kristus Baznīca ieaicina tevi ar lielu prieku. Viņas vārdā es tevi pavēlu Kristum, mūsu Pestītājam. Ar krusta zīmi es apzīmēju tavu pieri.

Liturgs pieiet pie katra kristījamā un apzīmē viņa pieri [ar katehūmenu e]ju], sakot:

Liturgs: Saņem Kristus krusta zīmi.

Liturgs: Vai tu atsaki grēkam un visiem tā darbiem?

Kristījamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu atsaki visām grēcīgajām kāribām, kas tevi šķir no Dieva?

Kristījamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu atsaki Sātanam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristījamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu tici uz Dievu, Tēvu?

Kristījamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Liturgs: Vai tu tici uz Jēzu Kristu?

Kristījamais: Es ticu uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Liturgs: Vai tu tici uz Svēto Garu?

Kristījamais: Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

Liturgs: Vai tu atsaki visam ļaunam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristījamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu uzticies Kristum un viņa uzvarai, kas mums nes piedošanu, atbrīvošanu un dzīvību?

Kristījamais: Es uzticos Kristum.

Liturgs: Tad nu, ienākdams Kristus Baznīcas kopībā, apliecini savu ticību:

Kristījamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Un uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcēlies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

Atsacīšana Jaunajam un Ticības apliecība

Jautājums
draudzei

Liturģs: Vai tu, draudze, kas esi šī brīdā lieciniece, apņemies, cik spēdama, stiprināt tos, kas tiek kristīti, viņu kristīgajā dzīvē?

Draudze: Jā.

Liturģs pret draudzi.

Liturģs: Lūgšim!

Liturģs vai cita persona, kurai tas noteikts, vada sekojošus aizlūgumus.

Liturģs: Pildi, Kungs, tos, kas taps kristīti, ar savu Svēto dzīvu-darītāju Garu.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturģs: Māci viņus Gara spēkā milēt tevi un savu tuvāko.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturģs: Uzturi viņus ticībā un tavas svētās Baznīcas kopībā.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturģs: Sūti viņus pasaulē kā savus lieciniekus.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturģs: Ieved viņus sava miera un godības pilnībā.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturģs: Dod, ka mūsu Kristību solījumi piepildās mūsu dzīvē.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturģs: Dod, Kungs, tam, kas Kristībā līdz ar Jēzu tiks iegremdēts viņa nāvē, dzīvot līdz ar viņu atjaunotā dzīvē. Caur viņu pašu, Jēzu Kristu, mūsu Kungu.

Draudze: Āmen.

Pateicība
par ūdeni

Liturģs: Tas Kungs ar jums.

Draudze: Un ar tavu garu.

Liturģs: Sacīsim pateicību Dievam, savam Kungam.

Draudze: Tā ir labi un tā piederas.

Liturģs: [Mēs pateicamies tev, visuspēcīgais Dievs, par ūdens dāvanu. Vīrs ūdeņiem tavš Gars līdinājās iesākumā, kad viss tika radīts. Caur ūdeņiem tu vedi Israēla bērņus no Ēģiptes jūga apsolītajā zemē. Ūdeņos tavš Dēls Jēzus saņēma Kristību caur Jāni, lai ar savu nāvi un augšāmcelšanos vestu mūs no nāves mūģīgajā dzīvē.]

Mēs pateicamies tev, Tēvs, par Kristības ūdeni, caur ko mums ir daļa pie Kristus nāves un augšāmcelšanās. Tāpēc paklausībā tavam Dēlam mēs prieka pilnām sirdīm ievēdam viņa sadraudzībā tos, kas ticībā nāk pie viņa.

Pie sekojošajiem vārdiem liturģs pieskaras ūdenim.

Liturģs: Svēti svētās Kristības ūdeni, ka, savienots ar tavu vārdu, tas mazgā atdzimšanai Svētajā Garā. Viņam, tev un Dēlam pienākas visa slava un gods tagad un mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Garīdznieks uzaicina katru kristījamo.

Liturģs: Nosauc savu vārdu.

(Ja kristijamā vietā atbild krustvecāki, tad garīdznieks saka: „Nosauc kristijamā vārdu.”)

Garīdznieks kristijamam trīsreiz uzlej ūdeni vai trīsreiz pagremdē.

Liturģs: N, es tevi kristīju Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

Garīdznieks apzīmē katru jaunkristīto ar krusta zīmi [ar krizmu] uz pieres.

Liturģs: N, Kristībā tu esi saņēmis/-usi Svēto Garu un esi apzīmēts/-a par Kristus īpašumu mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Liturģs: Lūgšim! Debesu Tēvs, mēs tev pateicamies, ka caur ūdeni un Svēto Garu tu esi dāvinājis šiem saviem bērniem grēku piedošanu un esi modinājis viņus atjaunotai dzīvei. Lai tavš Gars viņus piepilda caurcaurēm un uztur vienotībā ar Kristu un viņa Baznīcu.

Draudze: Āmen.

Ja Kristība notiek ārpus dievkalpojuma, tad seko Mūsu Tēvs.

[Liturģs pasniedz kristītajam aizdedzinātu kristību sveci, sacīdams:]

[Liturģs: Lai tava gaisma spīd jau šai priekšā, ka tie ierauga tavus labos darbus un godā tavu Tēvu, kas ir debesīs. (Mt 5:16)]

Liturģs: Sveiksim jaunos draudzes locekļus, tos uzņemdami savā kopībā.

Liturģs un draudze: Mēs uzņemam jūs Kristus Baznīcas kopībā. Aplieciniet viņa krustu un sludiniet viņa augšāmcelšanos, un līdz ar mums ņemiet dalību viņa ķēnišķīgajā priesterībā.

Liturģs: Mēs pavēlam jūs Dieva, visuvarenā Tēva, viņa vienīgā Dēla un Svētā Gara ģēlībai.

Var sekot iesvēte. Skatīt 99. lpp. «Jaunekļu iesvētīšana» 1928. gada Agendas tekstu faksimilā. Apustuļu ticības apliecība vairs netiek atkārtota.

Ja kristība notiek ārpus dievkalpojuma, Miera sveiciena vietā lieto beigu svētību.

Liturģs: Tā Kunga miers ar jums visiem.

Draudze: Miers ar tevi!

Liturģs uzaicina draudzes locekļus citam citu sveicināt ar Miera sveicienu: „Miers ar tevi!” Miera sveiciens otrreiz dievkalpojumā netiek lietots. Dievkalpojums turpinās ar Dievgaldu. (Vada bīskaps, ja ir klāt.) Svētā vakarēdiena dāvanas var pienest jaunkristītais. Var tikt lietota Kristības Prefācija, ja nav lielle svētki.

Kristība

Uzņemšana
Baznīcas kopībā

Miera sveiciens
PAX

Svētā Kristība

pieaugušajiem un bērniem

Kristīšana izdarāma draudzes klātbūtnē dievkalpojuma laikā. Svētdienās un svētkos lietojami atbilstošās dienas lasījumi un kolekta. Citos dievkalpojumos tie tiek izvēlēti no Kristībai paredzētā PROPRIUM. Kristība seko sprediķim.

Ievads

Liturgs: Jēzus saka: „Man ir dota visa vara debesīs un virs zemes. Tādēļ eita un darait par mācekļiem visas tautas, tās kristīdami Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā, tās mācīdami turēt visu, ko es jums esmu pavēlējis. Un redzi, es esmu pie jums ik dienas līdz pasaules galam.” (Mt 28:18-20)

Apustulis Pēteris, iesākot sludināt Kristus augšāmcelšanās evaņģēliju, sacīja: „Atgriezieties no grēkiem un liecieties kristīties ikviens Jēzus Kristus vārdā, lai jūs dabūtu grēku piedošanu un saņemtu Svētā Gara dāvanu. Jo šis solījums dots jums un jūsu bērniem, un visiem, kas vēl ir tālu, ko tas Kungs, mūsu Dievs, pieaicinās.” (Apd 2:38-39)

[Priekšastādīšana]

[Liturgs: Aicinu stādīt priekšā kristāmos.

Krustvecāki: Stādu priekšā N svētās Kristības saņemšanai.]

Jautājumi kristījumiem

Liturgs: Jūs esat nākuši, lai taptu kristīti. Jūs ir aicinājis Dievs, un viņš jūs pievedis šim brīdim, lai jums dāvinātu visu savu gaismas pilnību un dotu jums spēku un drosmi sekot Kristum un viņu apliecināt. Kopā ar jums mēs izlūgsimies jauno dzīvi Svētajā Garā, kurš jūs ievadis Kristus Baznīcas kopībā.

Liturgs vēršas pie katra kristījamā vai bērna vecākiem un krustvecākiem.

Liturgs: Vai tu vēlies tapt kristīts?

Kristījamais vai vecāki, krustvecāki: Jā.

Aicināšana un krusta zīme

Liturgs: Kristus Baznīca ieaicina jūs ar lielu prieku. Viņas vārdā es jūs pavēlu Kristum, mūsu Pestītājam. Ar krusta zīmi es apzīmēju tavu pieri (un aicinu to darīt arī taviem krustvecākiem / vecākiem).

Liturgs pieiet pie katra kristijamā (pie bērniem kopā ar krustvecākiem) un apzīmē pieri ar krusta zīmi [katehūmenu eļļu], sakot:

Liturgs: Saņem Kristus krusta zīmi.

Liturgs vērsas pie kristijamā, ja tas pats spēj atbildēt, un bērna vecākiem, un krustvecākiem.

a

Liturgs: Vai tu atsaki grēkam un visiem tā darbiem?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu atsaki visām grēcīgajām kāribām, kas tevi šķir no Dieva?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu atsaki Sātanam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu tici uz Dievu, Tēvu?

Kristijamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Liturgs: Vai tu tici uz Jēzu Kristu?

Kristijamais: Es ticu uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcelies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Liturgs: Vai tu tici uz Svēto Garu?

Kristijamais: Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

b

Liturgs: Vai tu atsaki visam ļaunam un visiem spēkiem, kas saceļas pret Dievu?

Kristijamais: Es atsaku.

Liturgs: Vai tu uzticies Kristum un viņa uzvarai, kas mums nes piedošanu, atbrīvošanu un dzīvību?

Kristijamais: Es uzticos Kristum.

Liturgs: Tad nu, ienākdams Kristus Baznīcas kopībā, apliecinī savu ticību:

Kristijamais: Es ticu uz Dievu, Tēvu, visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju.

Un uz Jēzu Kristu, Dieva vienpiedzimušo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts no Svētā Gara, piedzimis no jaunavas Marijas, cietis zem Poncija Pilāta, krustā sists, nomiris, aprakts, nokāpis ellē [mirušo valstībā], trešajā dienā augšāmcelies no mirušiem, uzkāpis debesīs, sēdies pie Dieva, visuvaldītāja Tēva, labās rokas, no kurienes viņš atnāks tiesāt dzīvos un mirušos.

Es ticu uz Svēto Garu, vienu svētu kristīgu Baznīcu, svēto sadraudzi, grēku piedošanu, miesas augšāmcelšanos un mūžīgo dzīvību. Āmen.

Atsacišana Jaunajam un Ticības apliecība

Jautājums
draudzei

Liturgs: Vai tu, draudze, kas esi šī brīdī lieciniece, apņemies, cik spēdama, stiprināt tos, kas tiek kristīti, viņu kristīgajā dzīvē?

Draudze: Jā.

Liturgs pret draudzi.

Liturgs: Lūgšim!

Persona, kurai tas noteikts, vada sekojošus aizlūgumus.

Liturgs: Pildi, Kungs, tos, kas taps kristīti, ar savu Svēto dzīvu-darītāju Garu.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Māci viņus Gara spēkā milēt tevi un savu tuvāko.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Uzturi viņus ticībā un tavas svētās Baznīcas kopībā.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Sūti viņus pasaulē kā savus lieciniekus.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Ieved viņus sava miera un godības pilnībā.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Dod, ka mūsu Kristību solījumi piepildās mūsu dzīvē.

Draudze: Kungs, uzklausi mūsu lūgšanu.

Liturgs: Dod, Kungs, tam, kas Kristībā līdz ar Jēzu tiks iegremdēts viņa nāvē, dzīvot līdz ar viņu atjaunotā dzīvībā. Caur viņu pašu, Jēzu Kristu, mūsu Kungu.

Draudze: Āmen.

Pateicība
par ūdeni

Liturgs: Tas Kungs ar jums.

Draudze: Un ar tavu garu.

Liturgs: Sacīsim pateicību Dievam, savam Kungam.

Draudze: Tā ir labi un tā piederas.

Liturgs: [Mēs pateicamies tev, visuspēcīgais Dievs, par ūdens dāvanu. Vīrs ūdeņiem tavš Gars lidinājās iesākumā, kad viss tika radīts. Caur ūdeņiem tu vedi Israēla bērņus no Ēģiptes jūga apsolītajā zemē. Ūdeņos tavš Dēls Jēzus saņēma Kristību caur Jāni, lai ar savu nāvi un augšāmcelšanos vestu mūs no nāves mūģīgajā dzīvībā.]

Mēs pateicamies tev, Tēvs, par Kristības ūdeni, caur ko mums ir daļa pie Kristus nāves un augšāmcelšanās. Tāpēc paklausībā tavam Dēlam mēs prieka pilnām sirdīm ievadam viņa sadraudzībā tos, kas ticībā nāk pie viņa.

Pie sekojošajiem vārdiem liturģs pieskaras ūdenim.

Liturģs: Svēti svētās Kristības ūdeni, ka, savienots ar tavu vārdu, tas mazgā atdzimšanai Svētajā Garā. Viņam, tev un Dēlam pienākas visa slava un gods tagad un mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Garīdznieks uzaicina katru kristijamo.

Liturģs: Nosauc savu vārdu.

(Ja kristijamā vietā atbild krustvecāki, tad garīdznieks saka: „Nosauc kristijamā vārdu.”)

Garīdznieks kristijamam trīsreiz uzlej ūdeni vai trīsreiz pagremdē.

Liturģs: N, es tevi kristīju Tēva un Dēla un Svētā Gara vārdā.

Draudze: Āmen.

Tad garīdznieks apzīmē katru jaunkristīto ar krusta zīmi [ar krizmu] uz pieres.

Liturģs: N, Kristībā tu esi saņēmis Svēto Garu un esi apzīmēts par Kristus īpašumu mūžīgi.

Draudze: Āmen.

Liturģs: Lūgšim! Debesu Tēvs, mēs tev pateicamies, ka caur ūdeni un Svēto Garu tu esi dāvinājis šiem saviem bērniem grēku piedošanu un esi modinājis viņus atjaunotai dzīvei. Lai tavš Gars viņus piepilda caurcaurēm un uztur vienotībā ar Kristu un viņa Baznīcu.

Draudze: Āmen.

Ja Kristība notiek ārpus dievkalpojuma, tad seko Mūsu Tēvs.

[Liturģs pasniedz kristītajam aizdedzinātu kristību sveci, sacīdams:]

[Liturģs: Lai tava gaisma spīd ļaunā priekšā, ka tie ierauga tavus labos darbus un godā tavu Tēvu, kas ir debesīs. (Mt 5:16)]

Liturģs: Sveiksim jaunos draudzes locekļus, tos uzņemdami savā kopībā.

Liturģs un draudze: Mēs uzņemam jūs Kristus Baznīcas kopībā. Aplieciniet viņa krustu un sludiniet viņa augšāmcelšanos, un līdz ar mums ņemiet dalību viņa ķēnišķīgajā priesterībā.

Liturģs: Mēs pavēlam jūs Dieva, visuvarenā Tēva, viņa vienīgā Dēla un Svētā Gara ģēlībai.

Var sekot iesvēte. Skatīt 99. lpp. «Jaunekļu iesvētīšana» 1928. gada Agendas tekstu faksimilā. Apustuļu ticības apliecība vairs netiek atkārtota.

Ja kristība notiek ārpus dievkalpojuma, Miera sveiciena vietā lieto beigu svētību.

Liturģs: Tā Kunga miers ar jums visiem.

Draudze: Miers ar tevi!

Liturģs uzaicina draudzes locekļus citam citu sveicināt ar Miera sveicienu: „Miers ar tevi!” Miera sveiciens otrreiz dievkalpojumā netiek lietots. Dievkalpojums turpinās ar Dievgaldu. (Vada bīskaps, ja ir klāt.) Svētā vakarēdiena dāvanas var pienest jaunkristītais. Var tikt lietota Kristības Prefācija, ja nav lielie svētki.

Kristība

Uzņemšana
Baznīcas kopībā

Miera sveiciens
PAX

Tēvreize, Ticības apliecības un Doksoloģija

Jaunie tulkojumi

84

Jaunie tulkojumi

Tēvreize

Mūsu Tēvs, kas esi debesīs!

Svētīts lai top tavs vārds.

Lai atnāk tava valstība.

Tavs prāts lai notiek kā debesīs, tā arī virs zemes.

Mūsu dienišķo maizi dod mums šodien.

Un piedod mums mūsu parādus,

kā arī mēs piedodam saviem parādniekiem.

Un neieved mūs kārdināšanā, bet atpestī mūs no ļaunā.

Jo tev pieder valstība, vara un gods mūŅgi mūŅs.

Āmen.

Apustuļu ticības
apliecība

**Es ticu uz Dievu, Tēvu, Visuvaldītāju, debess un zemes Radītāju;
un uz Jēzu Kristu, viņa vienīgo Dēlu, mūsu Kungu, kas ieņemts
no Svētā Gara, piedzimis no Jaunavas Marijas, cietis zem Poncija
Pilāta, krustā sists, nomiris un guldīts kapā, nokāpis ellē, trešajā
dienā augšāmcēlies no mirušajiem, uzkāpis debesīs, sēŅpie Die-
va, visuvarenā Tēva, labās rokas, no kurienes viņš nāk tiesāt
dzīvos un mirušos.**

**Es ticu uz Svēto Garu; svētu katolisku Baznīcu, svēto kopību,
grēku piedošānu, miesas augšāmcelšanos un mūŅgo dzīvību.**

Āmen.

Mēs ticam uz vienu Dievu, Tēvu, Visuvaldītāju, debess un zemes, visa redzamā un neredzamā Radītāju.

Un uz vienu Kungu Jēzu Kristu, Dieva vienīgo Dēlu, pirms visiem mūžiem no Tēva dzimušu; Dievu no Dieva, gaismu no gaismas, patiesu Dievu no patiesa Dieva, dzemdinātu, ne radītu, vienādu ar Tēvu būtībā; caur kuru viss ir radīts, kurš priekš mums, cilvēkiem, un mūsu pestīšanas labad ir nācis no debesīm, iemiesojies no Svētā Gara un Jaunavas Marijas un tapis cilvēks; krustā sists par mums zem Poncija Pilāta, cietis un guldīts kapā, trešajā dienā augšāmcēlies saskaņā ar Rakstiem, uzkāpis debesīs un sēdējis pie Tēva labās rokas, un godībā atkal nāk tiesāt dzīvos un mirušos; viņa valstībai nebūs gala.

Un uz Svēto Garu, Kungu un Dzīvudarītāju, kurš no Tēva un Dēla iziet, kurš ar Tēvu un Dēlu vienlīdz pielūdzams un godājams, kurš runājis caur praviešiem. Mēs ticam uz vienu svētu katolisku un apustulisku Baznīcu. Mēs apliecinām vienu kristību uz grēku piedošanu un gaidām uz mirušo augšāmcelšanos un dzīvi nākošajā pasaulē. Āmen.

Gods lai ir Tēvam un Dēlam ✠ un Svētajam Garam!

Kā iesākumā bija, tā tagad ir un būs no mūžības uz mūžību.
Āmen.

Nikajas ticības
apliecība

Doksoloģija

1928. gada Agendas tekstu faksimils

Kristība	88
lesvētība	99
Privātbikts	105
Slimnieku pieņemšana pie Svētā vakarēdiena	106
Laulāšana	111
Līķu glabāšana	114
Introdukcija	120
lesvētišanas	126
Pašnāvībā mirušo apbedīšana	139

Kristība

I. Kriftība,

A. Behtu kriftšana.

Kad behtas krifti baltizā, tad tas jādara pēh; behta behtalwa-
juna. Ja to greib darit behtā behtatwaunā, tad tam jandlet beht
tizbas apbehtas.

1. Kriftbas behtas.

2. Deewa Tehwa, Tehla un Swehtā Wara wahedā. Amen!

Waj:

Deewam, utchju Kungu Jēsu Kriftu Tehwam, kas ir ishlenais
tehwe wēent, lam behtu waheds behtis un wirs jenes, lai ir slawa
un gods muhtchigi muhtcham. Amen!

3. Mahzjata rima.

4. Mahzjitees Deewa waheds war jachā kriftbas sakramenta
ewahjedhamu, jechā un wahedā. — Tā jeta tas Kungu:

Sehtjū. Man ir dota wija tawā behtis un wirs jenes. Tawehz
eita un darit war mahzjitem wirts behtis, tos kriftdani Deewa Tehwa,
Tehla un Swehtā Wara wahedā, tē mahzjdani tawel wifu, to es juns
einu pawehlejē. Un rehtj, es ejeta war juns ildeewas tēhtj pawales
galant. (Mat. 28, 18. 20.)

Kas tēz un tēz kriftis, tēz tawā behtis, bet kas netēz, tas tawā
pawudinats. (Mark. 16, 16.)

Watehē, watehē, Es taw jeta: Ja tas nepedsem zate wēdē un
Watu, tad tas netaw ceet Deewa waktibā. (Jahn. ew. 4, 5).

5. Tas Kungu lai ir ar taw! — Wem jeta kulta jhant war peeres j
un tawim j, war hāmī, ta kulta tawā behtis ar war tawī wirts.

6. Pawelet jawa jēhtis! Pawelet Deewu, jawa Kungu:

Wihēbehtjāis, muhtchjāis Deewu, wiu tawjūm waditāis un wiu
jēwele behtu behtis! Wēhs lam luhdām, jēhēri beht jatas apjē-
jchāis ar tēim behtam jēhtis kriftbas wēdēis wēgahhamu war tēhtā

Beijība.

atpauzē, kas šķehstajības un dšhtrības vītas un vajrājšana ar atdšim-
šajam Svēhtā Garā. Pēcēm šho behtnim, of Krūgš! Un tā tie mūcē
eši šoļšis: „Mūhšēet, tad jums tavs dēta; mēšlejeet, tad jūhs atredšjeet;
klaudšmājeet, tad jums taps atvehtēts,” tā dānēedē tu to dēhtvār: šdjan
behtnā, pat to Mūhšam, un atverti vīstāu ties dērtis, pē turām klau-
dšmā, lai mūhš dābr šdšs dēhtēgdā māgajšēnas mūhšhāo hvehtību
un vērtāo tāvās šķehstajšās apšāktā vāļšību gant šēu Krīstā, tāvā
Dehtā, mūhšā Krūgā. Amen!

7. Klaujācēš ēr Klūgā vohtrdas no Mārtas evānģēluma, ša mūhš
behtnāus pēvēt, un tā mēhs izatān un ša mūns lūhs tos vēst pē vīnā:

Dee behtnāus pēja des Jēsus, la mūhšj nos mīstāstere. Šet māhšēli
tos atvohšja, šās tos atāba. Šet tad Jēsus tā vedēja, tad mūhš
apšātrās un uš teer šoļšā: Kāidēet behtnāus pē manān un vēledjeet
tēvā, jo tāhtēem veeđer Deeve māhtiba. Patešē, es jūns šafu, ja šās
Deeva māhtību nedāšū kā behtnāj, tas pēnāhš tur ešhā. Un mūhš
tos apšāmba, rofās teem uššā un tos hvehtija. (Mārt. 10, 19.—16.)

8. Šho hvehtību šūhšēnēes arī šhān behtnān, Deevā šhgdāmī:
(Māhtājš behtnān mēet rān.)

Mūhšā Dehvs debēš! Švehtis lai rap tavs vohtrds. Lai nāht
tāvā māhtība. Tāvs prahts lai vohēet šā debēš, tā arī vīdš jēnē.
Mūhšā deenīhšā māhtā dodi mūns šhōdren; un pērdodi etūns māhtā
parāhtus, šā arī mēhs veehdām šoveem parāhtvohēem; un veehvēdi
mūhs kāhēdānšānā, bet atvohēet mēhs no šānā. Tu tev veeđer māhtība
un spēhtš un godš mūhšhāji. Amen!

9. Moležināšim ševā hvehtā Krīstīgo tēžā, švā vīšā šhān Krīstī
un ar šo arī šho behtnā Krīstīnā:

Mēhs tēžān uš Deevā Dehtā, Vīšmālditān, debēš mē ševās
Kādītān, ... Un uš šēu Krīstā, Deeva veehpēdšmāhtā Dehtā, māhtā
Krūgā, las ēvēnēš no Svēhtā Garā, pēdšmāš no jānāvās Mārtās,
šēlšis apāhtš Pārtijnē Pilātā, Krīstā šēš, vohtrš, vohtrš, vohtrš
ēllē, tēžān dēnā anģēlānšēlēs no vohtršēem, ušhāpš debēš, šēhēes
pē Deeva, Vīšmālditān Dehtā šhōš rufā, no ševās mūhšj atvohēts
teefat dšhōnā un vohtršus. — Mēhs tēžān uš Svēhtā Garā, veeem,

pechru, kristīgu draudzi, sveiktu beedribu, greiftu beedolīhanu, meelas angļīhanuželīhanos un muhīdīgu dīhīvoohānu. Amen!

Peejībāne. Labi, lūd lūgt: līzībās atēvābu jātē šēd.

10. Edži svehtā tiziba, kas jvehtu daru, pamehl wīseenu, kas nī to kreistīti, atjāzīl katman un wīna darban un weentīgt kelpat un dīhīwot uhlīstweenīgam Deewam:

Waj tēd nu grībat, kristīgec kachni, kē jchīs behnē tēp kreistīs nī tēho jwehuo kreistīgo tizību Deewa Tēhuo, Dehla un Swebhā Gārā wahedā, un waj arī awjolatees, līhdī ar behnēno wezāteem zīt jwehdanti par tē gabdat, ka tēs tēf andīstnātē un pīkkel jchā: kreistīgā līzībē, kā ewangelīsmuzalīzīgē Urota draudse tē aplēzītu, tēd atbīldeet, wāzībanti: Jā.

Krīstīw: Jā.

11. Tad nu aci kreistījam jchō behnēno peļj muhīu kūngu un Weisti-
waja Jēsus Krīstus pīwehles un awjolīhānas!

(Peezādanē pēe kīstīwā behnēno):

W. K. — wē tēwī kreistīju Deewa Tēhuo un Dehla un Swebhā Gārā wahēdā!

Kreistīwocēnīgā Deewa wahēdā nīnēdanē kreistīwajē lej ar jowju tēlēs rehes eļbēni nī kreistīwā behnēno gūtan un peļj tēte kēla:

Tās wīkēpēhīzīgāis Deewē un muhīu kūngs Jēsus Krīstus Tēhuē, lūd tēwī atjāwēndīstēzīs zātē uļbēni un Gārā, lūd tēwī wāhēngā nī muhīdīgāo dīhīwoohānu. — Tās kūngs lai wājāwē tānu eewējānu un ijeējānu wē hēi laika muhīdīgī. — (Wīfī): Amen!

12. Lūhījam Deewa: Wīkēpēhīzīgāis, Krēstīwehīzīgāis Deewē un Tēhuē, wēhē tēwī jafam jātun un wātēzībū, kā tu tānu draudzī iehēlīgī nīcētī un wātēw un aci hījīm behnēno eļj dewīs jehēlāstībū, kā wēhēdē, kreistībā atbēndīnātē un ar tānu wīhlo Dehlu Jēsu Krīstu jūweenōts, iē pāzīgē wāw tānu behnēno un debēkē wālstrības mantīwekē. Wēhē tēwī lūhījānu, wājāwē tē tātē jehēlāstībā, kā tās dabūzīs jwehtā kreistībā, lai tēs uļwug peļj tānu labā wāhēte par godē un klānu tānu jwehtēn wāhēdānu un wēdījot ewāntu awjolītē mēntībū debējē ar wēhēn jwehtēnu zātē Jēsu Krīstu wēhīju kūngu. Amen!

13. Wēt jūhē, wīhīgec kachni, es hēhdē un wamāhzu, par jchō behnēno wīzīgēt Deewa wīhēt un hīwīnīgī wēhēpēeēs un līhāwēdē, lūd tānu

mājās deenās . no tau lai Deevs itehligi pafargā! ... wezati tūtu atnenti, ze mähgibu ur preehthshini par to gahdat, ta tas teel audhinais ligibē tā ir rafhrahgishanā un wamähgisheni uš ie Skungu un jau agri radatata wiju ureet, to wihshj muus pweeshlejis, lai las tā dshijos jans pee wāa, ihjlenē wihra tofa, dardh augēus nej uš mähshhigo dshhweefkama.

14. (Kofas pazedans pahr wihem Nabheshshem): Tas Skungs lei tawi hweht im tawi pafargā, las Skungs lai apgharaw hawa waiqu pahr weni un lai tau ir itehligis, uas Skungs lai wazel hawa waiqu at tawi ur lai tau dōb meera. + Amen!

1. peeshime. Kad krihshana uoleel mahjās un dshymine mahte pee hēi-shanas ir kōht, tad behemim war celst; maktes wāsās ur mahgūajs hwehl (ur Nārona pwehshshanas mahdeem) reihē mahti un ketrā, teem wofas ušhōdams. . Uš gihem, las janahtuāhē, mahshshōjs tad jēw: Deewa mees, kōs auglats par wāa japtashana. lai pafargā jūhū firdis un domes wēsh dēwshēš Dējās at mähshhigo dshhweefkama.”

2. peeshime. Nārona hwehshshanas wahedus wofala. tad kēhji arawhēš deewašalpeeshmas kōsh. Kad mahgūajs kuhūus ahshōdams haka: Eita ar meera! + Amen!

15. Wriqu dshhpua.

1. peeshime. Kad krihī wātal behem weera reijē, waj tad tahda krihama behana wēshē ir mihshh, waj raw jūwōs. tad (jard wēwā) uas jae-trehto runā un Deewa lahghshana.

2. peeshime. Kad wāhtas ahtr: je ahtri kēshil behemim, kōs wahēes hwehshās. (jeb Weidshantē) kēshōā, — tad mahghāem pēh wētama kuhā jashēji (11. pht.). Pēhū taua wēshē tad awi mehl war kēsh zitus gabalus ko hēi pweeshshawto par behana krihshana, jē atwē par wājashūga.

Peelikums.

Steidshmas krihibās apshhpriwahana.

1. Wotamā.
2. Wēshgūajs tar ihju tauu, ja tahda ihpōshās atghādjimōs tauu rahdēs wājadhga.
3. Wēshgūajs pēra wēt, las behemim anēshshēh:

Kāpēc bērns ir krīstīts no krīstīgo vecāku rīta zīvēti ar tīru sirdi Deeva Tēva, Dēļa un Svētā Gara vārdā? tad atbildēt jāzina — jā.

4. Kad šis atbildējums „Jā”, tad mācītājs saka: Kādā nu šis bērns ir krīstīts, tā kā māšju Kungs Jēsus Kristus to paveicis un krīstības sakramentu eekahdijis, tad šis krīstību atjūst pat pilnīgu un to pēc jama spēkā amata apstiprinu Deeva Tēva, Dēļa un Svētā Gara vārdā ņ. Šai gan īkai pateeos steidzamos brīhijos zītan nekā māšitajam buhs ēdārit spēho krīstību, tomēr tāpat ko to Kunga pocha mutes: Ar dīvi taj krīstī ir šapalzināci vīra vārdā, tur vīstj ir vīra vīdā un parēda jama deatīhēho jehlēstību spēhigi un spēhīgi ar šānu tehdā un sakramentu. Tā vīstj arī šānu behenānu ir parēdijis vīru apīehlēhojānos, tāt pēdodams grehtus, kas tān no dabas pēnīst, un to uņneudams jama spēhāstības vāstībā.

5. U to vātan drohē un spēri palanteē, ju tā vāsta vāstjās māšitājs Martus (10, 13; 16):

Es behenāns nekā pē Jēsus, ka vīstj tos aistāstā. Bet tre māšjēti tos aprāhja, kas tos nekā. Bet kad Jēsus to redēja, tad vīstj atstāts un nē teem jāzija: Kadēer behenāns pē manā un nekēdēst teem, ja tāhdēem pēder Deeva vāstība. Vāstē, es jūstā hā: Ka kas Deeva vāstību nekā, tā behenāns, kas nekāstā tur vāstjā. Un vīstj tos aptāmba, vāstā vēn vīstj un tos spēhījā.

6. Tāhdā spēhībā arī šis bērns jama krīstībā hēhē ir dabūjā. Bet nekā vīnu pāvehlējān šāhīgā aistāstāšanā jāvān vīstjigān šūngān un pēstītajān, lai vīstj to arī joprojān spēhīgi jāgā, Deeva ar lūgdānā:

Šūhā Tēhos debēstā (vān vīstjānē).

7. Aplezīnāšūn tad nu arī šānu spēhto krīstīgo tīzību, u to šis bērns krīstis, tādat tā nekā:

Mēs vīzān nē Deeva Tēva n. t. j. v.

8. Šā spēhā tīzība, kas spēhā dānā, pāvehlē vīstēn, kas nē to vīstē, atkāzī hāman un vīstā vīstā dānā, un šāpār un dēstāst vāstīgi vīstāvānān Deevān. Tāpēhē vīstānān vīstā jūstā šāhōju un pāvāhā, vīstāstj šā behenā vāstān un hūmān, pēnānā to vīstāhān

atgāzītās no viņa launa un no viņiem turpības dārbēm un draudīs preskripcijā viņiem dūrdot atdzimot kristīgo tizību.

Esoties; Iets draugi Deeva preefijā, kas šit ar pabeidiba tuou šidi, un kājā kristīgo draudīs preefijā:

1. Kāj tu no jēds meklē jārū libdijējīgo geelā pēdusjānū un vaj nējotēs no viņa launa un no viņiem turpības dārbēm? tad apliecinā to jēzidams: Jā. Atbilde: Jā!
2. Kāj lizeidams tizi, ka trīsdesmitgais Deeva, Dehva, Dehls un Svehlais Gars, tā vohidū unūns parādijēs ļoou mahēds un pējā šoem vohēdsam no viņiem balesi kristīgām jēvēmū cup aplēzīnats un atijti jēvotā, ic tas veeņigais un veeņiqi pateskās Deeva? tad aplēzīni to jēzidams: Jā. Atbilde: Jā!
3. Kāj tu tizi, ka preejīnēti to jēvoti tū veej jārū dēhva tiziba nē jēhe veeņigā, mahējīgo Deeva, Ies mahs atgāzījs zott mahsū Pehitajū Deju Švījti, Deeva Dehva, kas var unūns karekū šitē un atijējamzēhlēš? tad apliecinā to jēzidams: Jā. — Atbilde: Jā!
4. Tad aplēzīni jēhe nējēem dējdet šēja kristīgo tizibu, kurai buhs buh un palis ari tavai tizibai. — Atbilde: Es nē nē Deeva Dehva... mahējīgo dēhēzibu. Amen!
5. Kāj tu patesk to epi atijis, tā vohē tiziba šaidi tēš aplēzīnats un mahzija tā evāņēlijūnēzīgās vutera draudīs, turas mahzibā pējā Deeva vohēdsam ar epi mahzīs? tad aplēzīni to jēzidams: Jā. Atbilde: Jā!
6. Kāj tu apšoli ar nēzīgē, patesfigu šēdi see šēis mahzības ar Deeva šēhēlāgo pēhēgu palis vohē jārū mahēdū, tānē nēzēhēji šturinatēs ar ari vohēdēdā, kēhdās un mahēvēs brēhdē no tās neattahēvēs? tad apliecinā to jēzidams: Jā. — Atbilde: Jā!
7. Kāj tu ari apšoli no vohēs jēds dēhēvēs, pējā jēhīs tizības dēhēvot Deeva vohējēem mahēhēvot pēllahēdams un, kāi varetu tā dēhēvot un atēvotēs, vaj tu vohēvotēs ar pateshōigū Deeva šēhējānū nēzīgāi leetat Deeva ezevotēs mahēhēlības šēhēfēhēs, vroti vohē jēvotē mahēdū ar šāramēntu? tad apliecinā to Deeva un draudīs preefijā jēzidams: Jā. — Atbilde: Jā!

II. Jaunekļu eefwehtifchana.

Jaunekļu eefwehtifchana iðaarana, ja toon te war, ðwehtdeenā, piinā deewalpoſchana, un prati tuhtu wēlj „Introitus“, kas beidias ar „Gloria patri“. Wejwehtifchana eel waprēefchu mahtiba, tutas eejahitumu mahtitais laiti ðeardfei dars ſirama ſchafdeem wahdeem:

Mahtibas behtu uoznias un peederigos, kā arī tuhtus un kelo-
tojas luhde ar watahar: ta ſunga darbu pee jehin jaunām dwehtelem
weiznat ar jehitiga deewaluhgichanu, lās ſarpat no ſchrditacijanam un
ar wahdeem ar darbeem walihdfei, ta krtiwēs draudies mahtiba pee tāt
ar auglga ut ſwehtiga. Wel kad ut tad arī wibās draudies ſwehtais
weeraflunas, ſchās behtus jehitigās aifluhgichanās peemiret Deewa preehtigā,
wad weefaušin weertwahitigi u debetu Dejwa ſcheklaſtibu tā luhdamees:

ſunga, mahtin Deewa, kedschekligais Dejus! Wehts lewi luhdam:
Tad unias jehitigi tawt ſara walihdibu ut ſwehto darbu pee mahtin
eefwehtanteem mahtibas behtu, to ut atkal eejahitum tawā wahedā.
Suptini ut to ſawu helpu ar gudribu ut ſpehtu no awpſheemes, lai ees
neroguejt, ar wipū uhtigibu un pazetibu tawt waktu labo jehin iſſeht
ſawu ſawitu jehdē. Wat pee jehin behtuam parahdōs ewangeliju de-
wifhtigatā ſpehts, kā we behtu no ſawules ſitihzjānu ſchritam, ta we
uniam tawis ſwehtos wahdus waluhgigā labā kedi un parahdas ligibā,
dſchōē ut darbas kā tawū iſſetee behtu. Wet wiam wezatos un peede-
rigos un mahtjos wijos paurodint jehitu wſiſchana, teem eel papreehtigu
dſchōē ut deewaluhgichana ut jehin deewaluhgichanā un ſabu preehtig-
ſchūi weiznat to labo darbu, ſo ut we teem gēdi iðarit. Wafſauji
uhts Dejus ſchritus deht. Amen!

Wetū mahtibas laiti ar wem war Inlu nedēu woturei iſpōſchu
ſchritigā deewaluhgichanā ar wehtē ut ut w ſižinat arī draudē, kā it
iſpōſchi behtu deewaluhgichana.

matas barakbīdies jāvās saceļus un kā pēdž teent šhi tiziba staidel un gaidi koef adlezjūnata un sludinata ewanģelija tizigā Lutera draudī? tad atbildet sajidanti: Ja.

Behrni atbiid: Ja!

- 2) Tad adlezjūnet pājsi Deewa un draudses draudstā šho šonr tizibu, uš ko šu křitiiti un turo ējat mahjāti.

Sešwehrijante e šata apuļuka tizibas adlezjibu: Mehs tizant uš Deewa ko Dehwa, Wřitwuldtaaju, debejs un jenes Maditaju, — Un uš Šeju Šeřin, Deewa weenweedřimujšo Dehlu, muiřu Kungu, tes ceceņtā no Šweřtā Wara, pedřintā no jaunawas Marijas, seetis awařih Šouģijus Pitalus, kruřtā šis, romiris, apwaķā, notahpie ellē, ceřdā deenā augřķamzēķles no mivawent, uřķahpīs debejā, šehdeš pē Deewa ta Wřitwuldtaaja Dehwa labās wofā, no uweenes wāķih atwāķis seřa dřihpūs un mivēķus. Mehs tizant uš ko Šweřto Wata, weema, šweķtu, dřitigu hrowdji, šweřto beedřibu, seřhu pēdāřamū, meķas pūģķamzēķķantās un muiķdigu dřihpwo-řķamū. Amen!

- 3) Waj gřibot waltu pē šehis tizibas un šihj ar to ar pē ewanģelijma Lutera draudīs mahjibas: ta mehs gēģģitweēti no šehel- ļařtibās wedom uģķaģibi — tē ween gēģ tiziba uš muiķju Kungu Šeju Šeřin? tad apřtweņtojeet to sajidanti: Ja.

Behrni atbiid: Ja!

- 4) Waj jehs kolatees, rikuhji wehž šehis tizibas dřihwot, šawant Weřli- māt: waltu šaigat pāwēnibā ar pāřķařibā, Deewa muiřer no wifas širds un šonu luraķu kā jeni wāģķus? tad apřtweņtojeet to saji- danti: Ja.

Behrni atbiid: Ja!

- 5) Waj jehs ar kolatees, lai wawetu tā dřihwot un šaigat, Deewa wāģķer uřģitigi seetor ta Kungu šehelķařtibas tūhseķās, pēoti wina hweķtas wāģķus un šāwawētus? tad apřtweņtojeet to sajidanti: Ja!

Behrni atbiid: Ja!

7. Mahjitajs šaka:

Tas Kungs to dřehdejs! — ar uš tahda juhū apřeēģbu un šoh- ģimū pēģ ģatā amata, tā aģģnatā un eēģēts ewanģelija tizigās Lutera

draudjēs kalšs, vīnās krašdā es juhs nīcendoms unēnu par kšis draudjēs pīlītņēnt lozēlēnt, tā ka nu jūns buhs pīlītņi dala tā kšidj jēnu pē Deeva krašdeent, tā jebrojān aci pē svehtā vaķavehdeena un vījtūn žtān iķešlāstības daļvānān, svehtībān un teķēbān, to kas kšungs jāvoci draudsei vīks sentes dēvīs, un jūns atlēzjānānān atlēzjānān, ka, ja vaļļēnt tīvā kšidj galān, jūns vānēvīs aci buhs dala pē vānēvīsīgās nānībās un vānēvīsīgānān vānēvīsīgānān dīhīvānān. Amen!

8. **Mahzītajs** kafa: (Mahzēet un) jōnēnt tīzjān jēdin: to kšunga svehtībān!

(Kānānēntes nānēlās jēlās pē nānān un **mahzītajs** vānē vānēvīsībās tālās jala svehtībānān vānēvīsībās, kē):

Tās vānē Deeva lai juhs svehtī jōnē jōnēn, un vījs jūjū nānē un dāvehēle un vānē lai vānēvīsīgī tōp vānēvīsīgī vī nānēvīsībās kšungs kšungs svehtībās vānēvīsībās? Amen!

Ēē jīk nē. Vānē aci kšungs vānēvīsībās pē j'vī jūjū vānēvīsībās vānēvīsībās un vānēvīsībās.

Kad vījī dabujūjūjū svehtībān, tad **mahzītajs** vī tēnē jānā:

Tā vānē kas kšungs: „Ēē vānēvīsībās kšidj vānēvīsībās, tad es tēnē vānēvīsībās kšidj vānēvīsībās.“ Kad nē, manī vānēvīsībās, vānē vānēvīsībās, vānēvīsībās, vānēvīsībās tā kšunga vānēvīsībās vānēvīsībās. Jo Deeva ir vānēvīsībās, kas jūhs vānēvīsībās. Vānēvīsībās kšungs kšungs vānēvīsībās lai ir un vānēvīsībās at jūns vānēvīsībās. Amen!

Vānē:

Un nē, jūns vānēvīsībās, tōpēnt vānēvīsībās vānēvīsībās tā kšunga vānēvīsībās vānēvīsībās vānēvīsībās. Vānēvīsībās tā kšidj vānēvīsībās; jūnēvīsībās tā vānēvīsībās vānēvīsībās, vī to jūhs vānēvīsībās vānēvīsībās un vānēvīsībās vānēvīsībās vānēvīsībās vānēvīsībās vānēvīsībās. — Vānēvīsībās kšungs kšungs vānēvīsībās lai ir un vānēvīsībās at jūns vānēvīsībās. Amen!

9. **Gefmehtīlee** vānē kšidj vānēvīsībās.

10. **Mahzītajs** vānē vī draudjē:

Vē jūhs, vānēvīsībās vānēvīsībās tā kšunga, kas vānē vānēvīsībās vānēvīsībās vānēvīsībās vānēvīsībās vānēvīsībās, vānēvīsībās vānēvīsībās, vānēvīsībās vānēvīsībās, vānēvīsībās vānēvīsībās.

un šho ešvechrijs peeterijos es luhdiu un paurcigi, tevu labvacht paretidit uktis leedā kēstīgu paltiditbu un mihlestību, lai zaur uelhtu vaitar reweens uc teem uereu pefuštārā. Pse upidm lētām uerhtesimnes par teem Deewm luhgi un pafahwigi un uftizigi lūšim wehst, ka wafht teem rebotam netafdu abgrehziōu ne wairdos, ne darbos, rehj uti tos wilmajam, nedī šahēdinajam, bet teem zjam papreesthū ar godīgu kēstīgu dīšpoošcham un tos štabimam un wamahžam uš wihc, kas lās un Deewam watištams, lai tee pakef pefstahwigi ewangelijs ihstēnā tizibā un pafkafhā, un ka wehš wigi arweenu jo deenas jo wairat uktājamnes par Deewa uahjēht gawā un awgum eelšj ta, kas ir ta gawm, eelšj Kristus Kristus, unhtu šmuga, waim wachēdam wot godm un wulju dwehjelem wot uahjēhtu wehtrān. Uš to lai šchēhtigi palitšj Deetos Dehns, Dehls un Šwehtais Šwrs! Amen!

11. **Wahzītajs** šaha: Ut lai nu ka wihās kēds Deewa luhdjam, weewrēhtigi tā šahidant:

Wahwēhziguē Deewō, jēdschēhtīguē Dehns! Wateizem teu, ka un šhos wulju behuēs lūhđj šhīm šchēhtigi eš uktarešj, wēhtis un pē uwešas un dwehjeles buqatigi jwehtijis; wehš teui luhdjam, wadi un wēhtē tos allašjū ar šaim Šwehtu Šwru, la tee jo deenas jo wairat jēp apqatimoti ar ewangelijs gajem un walef jo deenas jo štwrēht dīšhūē tizibā. Pafargi tos jpehzi gi no lūmšbos wēras un dāhtētū teem allašjū Kristus weeru, wērtu eelšj Šwehtu Šwra un mihlestību mē teui un twawēem. Šwri tos derīgus, teu šapwē šowā draudē, wēšas darbus wēnahmet, wafauti un wōtas šahwības ujuwret, jwehtigi un taišni šaiqat tamē pēesthā, wālit nomōdē un deewaluhgāšanā un ar pēezīgu kēdi gaidit šawa mhtic Dehls Kristus atnahštcham, teu par godu un šlamu, kas lūhđj ar Dehlu un Šwehtu Šwru, weens un watešs Deewō, dīšhūē un wēhtē mihštīgi wulšcham. Amen!

Otrais paraugs.

12. **Wahzītajs** šaha: „Tā jaha wās šmuga: Šas mairi wēlēzina žilwetu pēesthā, to awē es wēlēzinašhū šawa tehuw pēesthā, kas trani ašlēdš žilwetu pēesthā, to aci es ašlēzinašhū šawa tehuw pēesthā, kas ir debeštē,” tad nu wēzest pafhū šawu wēlēzinašhū, ka gribat buhc wot pīntweštēem:

Privātbikts.

Kā privātbikts jānotur, tas lai paliek vispārīgi dzevjēlu gana pušķa šinārdarā. Tūlēcā jātef veheā: tād teā, kas kee bifta uahjā, jāovs grehts ir ištūhdsejā un dvehjelu gans ar vianu šilafā šarunajēs, tad tam vehl šahādi ļautāpāni preehtāšā zelāni:

1. Vaj ar no šrds nodhefā ļovus grehtus (šhe tee grehti, ko vianā ištūhdsejā, ar vahēn jāveentā), ar ko tu Deeva, jāva Šunga, dūfūribu un šodibā gat eji vehtāšā ļāzigi ar muhtāzigi? tad atbildi šāzidams: Ja.

Atbilde: Ja!

2. Vaj tu tigi, ka Jēsus Krīstus arī var tavēn grehtēn pee krūšā mētis un ir tavs Pestītāš, tā ka tu ar vian vēentvēnigi pašāpēs un šovā zēribu ar vian tezt? tad to atļāvini šāzidams: Ja.

Atbilde: Ja!

3. Vaj tu arī no šrds apstāli atpreehtēs un ar vāfēn ipehtēn grēbi dīhtēs, ar Deeva pašāhdibā, ar preehtā dīhtvot peļz vian švehtā prahtā? tad to apstāpini šāzidams: Ja.

Atbilde: Ja!

Veļz lūēn vāhdēn bītāhtos ušleek grehtu ļāzjētajān rotās, tam pašāvān grehtu pēdovānu un to vehtā, tā ļāzidams:

Uš šahādu tamu grehtu ļāzjēhtānu, ar ko tu jāvu grehtu pašāveh-
lohtānu, tā arī jāvu tīgibu eji apļēzārijis un turfāhl arī apfokijis at-
greestēs, tā atzīmāš un eželis Deeva vāhdēn kaptā, es tev pašāvān
Deeva šehāhtānu un apļēzānu peļz tā šunga Jēsus Krīstus pašāvehlēš,
ka tavi grehti tev pēdovā, Deeva Tehtā, Tehtā un Švehtā Gvān
vāhdēn. — Tās Šungā lai tev švehti un tevā vāstegā u. ē. j. pe. †. Amen!

Slimnieku pieņemšana pie Svētā vakarēdiena

V. Slimnieku pieņemšana pēc sveiktā vakarēdiena.

Kad slimnieku grib pieņemt pēc sveiktā vakarēdiena, tad jāgaidā, ka balti apflehts galda ir salūjits, un ka sveiktā vakarēdiena traukus var nosūt; labi arī, ja un galda deg dimas pūzes. Bet slimnieka iebūtas jēho sveikto darbu var iedarit unj gaidit unj iebūti.

A. Kad slimnieka pieņemšana garāti iedaranta.

1. Vēlā mēstun.

2. Bepreģināšanas mācēdi, tā: Tas kūngs ir unu tētem, kas vāru pēstun, vītem, kas vāru no vāds pēstun; vārdi Klauja vāru Kēstun un teem vārdi. Kārt!

3. Vēlā ruma, unj nē pūstā vārdem, unj pēst jēho dola parauga:

Vēlāts beahli (vārdi māhja) vārdi to Kārt! Kad māhju kūngs un Deeva tēst ir vārdēstis ar slimību, tad pūstēvā Deeva vārdem un apdomā:

Pūstā kārtā: ka vārdēstis un vārdēstis behdas un gēstēstis unu no Deeva to kūngs tēst vārdēstis māhju gēstēstis behdē, lai kārtā behdē! Deeva vārdēstis vārdēstis, to gēstēstis vārdēstis, kārtā gēstēstis vārdēstis vārdēstis un jēstēstis vārdēstis vārdēstis kārtā: „Deeva, eji unu gēstēstis vārdēstis!”

Un vārdēstis apdomā un unu pēst jēstēstis: Kat kārtā gēstēstis, jūstā vārdēstis un vārdēstis kārtā vārdēstis un behdēstis vārdēstis vārdēstis un vārdēstis, tad vārdēstis vārdēstis unu vārdēstis, ka Kārtā, Deeva Dehdē, vārdēstis vārdēstis un vārdēstis to vārdēstis vārdēstis, ja vārdēstis unj vārdēstis vārdēstis. Un vārdēstis vārdēstis: Deeva Kārtā, Deeva Dehdē vārdēstis vārdēstis na vārdēstis vārdēstis. Un pūstēstis to kūngs to kārtā un

Kad Īmneča peenemšjana garsā ijoetane.

Dzeva išeļlāstību un atbeigumu pēhž tā sūnga Jēsus Krīstus patvešles, tā viņi tāvi grehņi taw peedot, Dzeva Tehtoa, Dehtā un Svētā Gara mašdā t. Amen!

7. Beceizija. Pogelet jatas hēbis, un hēhtijim ar saron un pateizību jwehtā watarehdēema iakramenta!

8. Skoujestrūzija (Mat. 10. l. p., 21. pēt.).

9. Tā sūnga weerē lai iz ar tawi!

10. Sakramenta wafusēgšana.

11. Paleizības iħēgšana — tā: Lai pateizību sakaw Dzevont, jateam sūngam: Deizi to sūngam, tuata dwehēle, un neatjniešā, to wiašdž taw laba darizis. Wiašdž pechad wišus tawus grehņus un džeēdina wišas tawas itawis. Wiašdž iģlāšdž tawu dšhnoibit no jantaitaššanas un wiašdž tawē ar išeļlāstību un apīchehēsthanānt. — Wehe taw pateizam, sūngā Jēsu Krīst, tā tu jda jīmureka (šhīs jīmurezēs) dwehēli efi ašwēdšimāis ar šho dahro dahreutu, jama mešā un sawān ašūim, un lūhdšam taw: palihdž, tā jāis debesu meelāstis wina jūprina šizid, māhēstibā un wazetibā, lai wiašdž awom prahtam ksuju padodamees kusti un behdās teiz tawu jwehtā wafēdu, lai ar mešā un dwehēli, dšhnoibit un mēstot tawē iz un paleel un jāvā laikā tawā debesu wafēdā tawē teiz un jlowē māhēdšiji. Amen!

12. Swēhtišhanu (ar wota uģlāšhanu).

13. Weigu dšējina.

B. Kad Īmneču peenemšjana iħlāzi iħbarana.

1. Centrezinašdžatma wuchedi — tā: Tas sūngs iz tawu wišēem, tas wina pēšauz, mīšēem, tas wina no šidē pēšauz. Wiašdž Hauša wāw kweyšdžanu un team wafēdž. Amen!

2. Wils pēmašdžšana — tā: Kad tu tu, mīšēis brachē (mīšlā mašlā), jchini jate wafēdž eji kareojis dabuht apstiprinašdžanu, tā tawē grehņi taw tešānt peedoti, un bawdot iwehtā watarehdēema grībt tātē apweizimāis un atšiwēdšimāis, tad iħēdšit Dzevont, tam Wiašdžimājam, jatas grehņus, tā jazīdantē:

VI. Laulāšana.

Ļaudžu laulāšanas sacerotāte jaušam:

Vairākas kārta grūb eedoties un teel ušvalti pirts veiji ,
 otru veiji , trešo veiji

Laulāšanai jānotiek kājādā kārtā:

1. **Dzešana.**

2. **Rūna.**

3. Klauvētēs Deeva vaļņotus par kristīgās laulības kārtu, kas
 ligad grūbt stāvēs. — Tā kā tas kungs, tā stāvo rakstis Mat. ev.
 19. nod. un 1. Moš. gr. 2. nod.:

„Kato labi, zīvētām burt weenam: es tam darīdšu palīgu, kas ap
 to būs. Tādēļ zīvēs atkāš tehm un mahli un veferjēs pē
 jatas seemas, un tee divi būs vortu meša.”

Klauvētēs arī veht, tā juns hē bīstīgrem laulotem būs dīšvot,
 lai jūšū laulības kājē burtu Deeva kochīta. Tā raksta Pavils
 Kuloberīdu gromatā 1. nod. un Evofeēšu gr. 5. nodā:

„Tad m apveļēel tā Deeva iēdētē, pūhtē m mīhtē, šūds
 jūhēlāstītu, līnītu, pašēdē, lehnē, lehnē, vortē otru pānē-
 dant m vortē otru veēdodant, ja weenam ir to kūhjet pret otru, it kē
 arī kēstus juns te pēdētē, tāpat arī jūhē. Un var wīju šū apveļ-
 zēel mīhtē, kas ir pīnēdē šūte.”

Arīh wīhri, mīhtē: jatas seemas tā tā arī kēstus draudē mīhtē
 un pats par to ir nodēvēs, tā wīhē to kēhētu. Tāpat pēnāhē
 mīhtēem jūds seemas mīhtē tā jaton meša. Jo kas katu seema mīhtē,
 tas mīhtē kēvi pāhē. Arīh seemas, ešat pāhēlīgās sūveem mīhtēem
 cēhē tā kunga, jo wīhē ir seemas gulma, tā arī kēstus draudē
 gāta. Per tā draudē kēstus pāhēlīga, tāpat arī seemas mīhtēem
 mīhtē lētē.”

4. Pamatdomānes uz jūsu mīļotiem es tevi, M. M., jautāju Deeva un jūsu leģionu preefijā: Vai tu no laba prahta un no sirds jūsi savu līgānu grībi pēnēt par savu laulato draudzēt, visu uztizigi mīlēt un zēnit, vai grībi līdī ar visu jūnu un vānēt laimēt un nelaimēt, preefas un bešdas, kā jūns to Deeva bešdīfīrs pēz jūva sūektā prahta, vai arī apjoleēs visu nēdā nēalstāt, nēdī nu vīnās nōvēhēfēes, ne jēktēes, līdīj kōvēhē vātē Deevs jūhē jēktē laizīgā nāhē? Ja tu no vījās sirds efi nodomāzīs un apvēhēvēes, tad to apjīvētāi vīvēem dīvēdot laizidams „Ja”.

Sihgavainis: Ja!

Tāpat arī tevi, M. M., jautāju Deeva un jūsi leģionu preefijā: Vai tu no laba prahta un no sirds jūsi savu līgavaini grībi pēnēt par savu laulato draugu, vān uztizigi mīlēt un zēnēt? Vai grībi līdīj ar visu jūnēt un pāvēt laimēt un nelaimēt, preefas un bešdas, kā jūns to Deevs bešdīfīrs pēz jūva sūektā prahta, vai arī apjoleēs visu nēdā nēalstāt, nēdī no vīnā nōvēhēfēes, ne jēktēes, līdīj kōvēhē vātē Deevs jūhē jēktē laizīgā nāhē? Ja tu to no vījās sirds efi nodomāzīs un apvēhēvēes, tad to apjīvētāi vīvēem dīvēdot laizidams „Ja”.

Sihgava: Ja!

5. Mahtīgais nem līgavas gredienu un vīstanz sihgavaina labās rofās pīektā laizidams: Gredjens krīstīgā draudžē it laulības jūme. Tāpat sihgavaina gredienu līgavas labās rofās vīektā vīstanzamā jata: Tas lai Deeva un jūvētu preefijā jūns atgārdēta un apvēzina, it krīstīgā laulitā efi jūvēnēt.

Tad mahtīgās lauljāmā vātra vīdās labās vīlēt fopā un vātē savu rofu vān vīlēt jata:

Kad mī jūhē abi vīvēs vān grībat nēnēt par krīstīgu laulatu draugu un to maht Deeva un leģionu preefijā, vīvēem dīvēdot, efi atīvēkūjī, rofās uz to draudžēes un laulības gredjenuš vānījūjī, tad es jūhē salaulaju Deeva Dehva, Dehla un Sūektā Gvān vāhēdāt. Šo Deevs it jūvēnētīs, to zīvēkām vēbūhē jēktēt. Deevs lai jūns dōd sūektību un mēera! Amen.

6. Pāvēnētāes Deeva preefijā! Vūhēt Deeva!

Saulošana.

111 tevī, mīstīgošajam Dievam, jēdāšchīgais debesu Dievs, va-
zēlam jūvās jēdīs un lūhšam tevī: dašvini lūhīm laulātam pāhtim, tā
sti mīšēam gīšēam laulāšēam draugēam jām Svēhto Vāru, lat nūšēti tos
grīšētā un: paleokšā vieda un valda, tā tee mīhšēstūš, vēer:prahšībā un
beesbījībā šepā dīhšē, vēens otram nāstas vēšū, preefus un beļbas
patot. Pālīhšēi teem mīšās vērtās; jēhšēti tos un dodi jēhšēti no ang-
jēceetās, tā tee jāmā laitā vax eemūst debesu preefu un švehtību zaur
tota mīhšē: Deļu, Jēu šēstē, mūhšu šingū, tā vāhšēdā lūhšēntēš:
(Mūhšē Dievs debesīs).

7. Māhšitānš greešēos vax laulāšā vāhšā un tē šveht ac Mārona
jēhšēstēšāna.

8. Vētu dīesma.

Begun beestotādo vaiņižā. Vība glabāšjana. Pceatguļšču glabāšjana.

d. Žeius Kristus, kas bija miris, bet bīstnās no mūšjdyebās uf mūšjdyibā, lai it slavetō tagad un mūšjdyigi. Amen!

e. Slavetō lai it Žeius Kristus, mūšju žeriba laižigi un mūšjdyigi. Amen!

f. Kās ar nšarom jehji, ar gairitlēšjanu vtaus; tee nšecet un vaud, dāhtpū jehšlu nšedant, bet teekšam ar pceetu tee atfal vāhšā un nšis šovnē tūhšidhūs. Amen!

g. Slavetō lai it mūšju Kungā Žeius Kristus Dceus un Dchvō, kas pchž šovnās teelās apūchēšlošjānās nūchš atševantibūtajis uf dšivitu ževitū žaur Žeius Kristus augjškrongrēšjātavōš no vīrvācēt uf nšisnūšjigu un nēvōgānita un nšjānūšjātavū vāntibū, kas eop pavūveta dēbēšis. Amen!

2. Māhžitaja ruma.

Šeešitave. Kuma šhe nēv vājābšgā, šō tūhba jau āgcal notuteta (vāj šajnižā vāj šehru nāmū).

3. Vēšjān. — Ššab pce šapū ruma nētur, tad, vīrnis lēšjigu šafa, vāpvešjēš jchē vāhēdi šajafa: Mēšlee cēšch tā škungā! Mēš šch šamū vāchli (māhju) ešam pavādišjūšhi uf dūšāš mēetu).

Vāi nu nēviam vēhā Dceva vāhēdūš, un vāvūšēš, šō tee lēšjina piet žilveta mūšjibū:

Žilveta, no ševnās dšivnis, mūšivo ištū laitu va it vāhšā grūhtūvta. Vāvūšjū šjāug šā vūte ar novūšhē, vāvūšjū bēhū šā ešna un nēpāštahū. Vāvūšjēent vāhš atfal ševnē otgēvēvēš, no šovnās tee žehvūšchēš, un garant atfal pce Dceva, kas šō it dēvāš. Mēšs ešam ševchjātēvēš un pēdšjū vōtaji vāvūšjchā, šā vāji mūšju lēšvi. Mūšju dēvāš vīrs ševnās it šā ešna un šēš vāštahvāvās. Šehētū vāvūšjū nōvō pāšēšama vīšēhā, bet šō vāštānto mēšlējam. Žaur vōvūšjū žilvētū vchēš it ešnāhšis pājāntē ar žaur vchēšū nāhivē, un nāhivē pce vājēvūšjū žilvētēvū it žaurvēvēvūšēš, tepehš, šā vāji it vchēšvūšjū.

Ššāntatēš (vāhšlāf), šā Dceva vāhēdi nūchš šhēbina, lai no šivdō šāvājānēš uf mīrjdytūv.

Ššpōp šāvū nāmū, šō tu mīrji. Ššāi šūhē gūvni it apjōštū un ševēš vāhšvōšjchēš; ešat šāvōhā, šō žūhš nēšmal, šād nāmū šungō vāhš, vāj vāvūšjū vāhš vāvūšjū vāj vāhš vāhš vāhš vāhš vāhš vāhš vāhš vāhš, šā

vienā nāšdams jūhs neatrod gultu. Nepceivālees, Dantos nelaujos apjūneetē: to zilvēs šehj, to tas ari pšans. (Muns tošēnu bulhā parahhēes pceelshj škrīstus luga lēhja, lai itovēnē dabū, to meešās bulhānās darjās, vaj labu, vaj launu. Šhoeftou nolikts, weentēij naiti, un peh; tou vēja. Veechnigi ir, eškrīst dšhwa Dēwa totās).

Šeeteet (heidjot) pre šidā, tā Dēwa walhēdi muhs ceveezina pur mešus uizjitu:

Mahtve ir geelha uvelus; bet Dēwa dahmana ir muhēdiga dšhwaiba eeshj Jēsus škrīstus, muhju kūnga. Škrīstus ir augšhamzēlshanas un dšhwaiba; tas kiz uš wiat, tas dšhwoos, jehdju tas nēitū, un tas dšhwo un kiz uš wiat, tas nēitū ne muhsham. Ta štūda maht, tūā wīš, tas te šupos, wina halk dšhōēs un hōēs ahrā, tee, tas lahu warijūdji, pee augšhamzēlshanas uš dšhwaiba. (Mehs jinan, kad muhju laizigais mahjotās, šehj bulhā bulhā šalauša, tad muns ir ehla to Dēwa, mahjotās, ne rošam laišas, tas ir muhēdigs dēvēšis. Šlāvēs lai ir muhju kūnga Jēsus škrīstus Dēwas un Dēhos, tas peh; šatwās leelās apihēh-lahāntas nāhš atdiemdinājis uš dšhwa zēribu žau Jēsus škrīstus augšhamzēlshanos to nītoveem, uš nēiirihjigū m; neapahāntu un uelawihštanu mantibu, tas tūp palureta dēvēšis. Šehš tow hātuhjēshant un tūp ušmoditūtē uelawihšchana; šehš tūp negodū m; tūp ušmodināus godēh; šehš tūp walhēdū m; lōw ušmoditūtē špēhlē; šehš tūp dabiga meela, ušmodinata goriga meeja). Mahtve ir awrišta ušward. Mahtve, šur ir tawē dšhōēs? Eše, šur ir tawā ušwara? Bet paldees Dēwam, tas utawē wōwara dēwis žaur muhju kūnga Jēsu škrīstu. Šwehēiqi ir tee uelawihēe, tas wēlsh ēa šlāuga uieš, wu hūi brēhōha. Dēsham, tas Šars jaha, fa tee dies to jairān darhōshamam, un wēnu darhē tos walwada. Un Dēwās nušdshāwēs wīšās ašarās nu wīau ašm, un nāhvēs wēis nebulhē, nēdš (rehtshamā, nēdē rāhēš wōwās nebulhē; ju wītānās leelās ir pūqahjūšūnās). Wātū!

1. p e e l i h m e. Šo mōjogo, tad šehš leelās mōr palhēnat, tā eefamōs rādū. Waj no hōm ari hē weenu waj ašm ištēhlet m; hāit.
2. n e e j i h m e. Wēal žilās leelās atrodomas 1. p e e l i h m ā.
3. p e e j i h m e. Šo pee kōpa netē tureta tūna, tad teat peh; šēžjās lafit šahdu nu tām pamahjibarn.

4. Lai tu ļoti atīstītiesi brālā (savas atīstītiesības maģiņā) meļšs nodabam lrvam tā maģššības leļļu nē augššamzēššanos beem :

Ļo žmes tu eļi meļšs, par ženi žno atšal buhs palikt, ij žmes Žešus Krīštus, las žungs, ženi ušrodātās puštava beem.

(Žee ištāra no šheem tešmāreem žabūtōjs mēl žaņa (mā) laļššn) ženes ij šhešn).

5. Lubšššana — tā: Žirdššheļšigōis, maģššigōis Žeems! Žaur Žešus Krīštus, žaur žeeveššmāuļšā Žešā, maģšš un augššamzēššanos žr maģmei žonu eļi atšhešnā, la tu žmuns, ja žžam, žašs žēvar žašē. Žeešē tā žehitē žaem maģšs ij žmuns: žameem bešreem, lai žēšs žēšs maģšs žveššigi puštava, ža žvi žmuns, žad tāš žnēš tāšs žveššais žehis, no žēšs pēvules žnēš žaššhešnā. Maģšs žmuns ža žēšs žēšs apdōmat: ža maģre žr grešā žaššē, žr ža maģššigā dššhešā žr Žeema dāššvānā, žas atšhešējēšē meļšs Žešus Krīštus, lai to lažimū, ža tu žmuns žēšē žēšē žemes meļšs dššmāni žar žehēšē, lai žēšēšam, žašus dāudšhešē- gōš greššus maģššam un no žēšs žee ževīs atšheššamees, ža meļšam, las žr augššā, žr Krīštus, maģšs Žeššitāšs, dššheš, ištēemāš greššam maģšam un maģššā un žehēšā žno laļšojam. Tu vōšs reužēšimāš- nos Žeems, žehēšē at žaem Žeema žaem žēšs, las vōššamžēšs par žēšē atšhešēšā (ēšēšē atšhešēšēšē) maģšs, lai to žēšimāšs un atšheššimāšs at dššhešnā žaššē. Žeešēšē žēšēem un žmuns žēšēem žaem šheššimāšs, žr, žad meļšs maģšs žundina, meemā atšhešam no žēšēemēš un žaem tāššē žveššigi augššamzēššamees žaur žaem maģšs Žešs, Žešs Krīštus, maģšs žungs un Žeššitāšs, ža vōššēšā žehēšimēšs: (Maģšs Žeššs).

Žvi: Žabvēšs eļi, Žeems un Žeššs, ža tu pēšs žaemēšs leļšs at- šheššimāšs maģšs eļi atšhešimāšs ij dššhešēš žēšēš žaur Žešus Krīštus augššamzēššanos no maģšmeem. Meļšs ževēšs puštēšigi maģššam, žeb žmuns žaem atšhešēšēš, ža žaur žēšā maģšs un augššamzēššanos greššam maģšam un ževēšam žaem dššhešēšā unāš preeššā žaššimāšam. Žepree- žimēšs atšhešēšēš maģšs vōšs maģšs maģšs žundinā at žēšā dāššēšs žaššēšēš un vōššēšēš tāšs maģšs dāššēšēš žaemēšs vōššs, jo tu maģšs eļi atšhešēšēš, žungs, tu žēšēšs pāteššēšs Žeems. Meļšs ževēšs maģššam Žešus maģššā: (Maģšs Žeššs).

6. Mārona žveššššana.

Klanjatees arī, kas var esprasejinašāšanu, ko tas klungš jeevīdēfi par beherināveent jaku, jo ir jūhū valstis: Tauti vajhā jūndā ve imahzēfi galja par Jēsus un laizija: Kas ir tas lelatais debeju valstis? Un Jēsus aizūnija beheruu vee levis ut to vārda vārdsā mēru wīdē ut jōzija: potēfi, es jūms jaku, ja jūhs neatgūterēhatevē ut netosiat tē beherni, tad jūhs nenahjēer debeju valstisā. Bahuhējēer, ka jūhs mēosenu no jōveem mēfajēem nenizimajēet; jo es jūnē jaku, la wiau augēit debešis rebj mēru debej' Tehwa waiju.

Šeejilure. Ja vee tava tava nāvā ievēta, tad pēh, kāj's jeb zitas deizjās letzjās waz lofiit ar jūhū no vānoāzjān.

4. Lai nu jēhi aizimūnēhā beherinā utrešās nododam labam lā mūhēhigās lehēfi ut atgūhāmzēhānēis deemu:

Mo jēnē tu efi nēntē, var jēni tēv atkāl buhš palit, it jēnēs Jēsus Krištuš, tās Klungš, tēni utnodinās paškaro deend.

(Vee itkates no jōveem wēhūneem jōšāzāj's mēl kaju (vej lakyju) jēnēs ut kārta).

5. Bahajhāna — it: Bahuhēhigās, jēdājchēlligās Deeso ut Tehwē, tās jēni mēhā beheruu mēhēfi ut laizigās dēhēwēdānēs ahjēzjēnēis ut wāhzehēlēs mūhēhigā pēekā jūehūjā gaidijhānā, mēhē wājēnō: jēnēs jēn tāpās wījūwārenās wofas ut lūhēšam tēwī, dōdi mēhūwēhējēer: wēgūneem ut pēderigēem droschū zēribu, ka tawē wāhēš, ut lōb te wawaraw jāpōst, tōnehe wēhūwēhēer it lōb ut wēhēš ut lō tu dāwī, it tēkai jūehētibā wēer. Tād wēhūneem ut mēhū wēhēer jūehēlōstibū, ka jēnās kēdēs ut tēwī wēhēhūm, tawarū wēhūwēer ištēnā wājēnēis pādōdānēēs (arī tās beherūš, tās mūnē wēhēl te, audjūwājōm tāwā wēhēš wāhēdā wēhūwēhēš.) Lai tawā wēhētibā dās ut mūnēs ut ištēnā ut wēhūwēhēer ut wāhētibā jēhūwēhēhānū, ka ve lēhēš ar wēhēem kōwēem wēhūwēhēer taw kōwā wāhēhēhēgā deewa bilāhānā ut mēhēstibā, tā arī dēhūwē zēribū ut mūhēhigā jūehētibū, tawarū jūehētan wāhēdām par gōdā ut jēnā zōur Jēsu Krištu, mēhūm Amgū, tās nāhōi hēdēhēš ut dēhūwēhē ut wēhūwēhējū gaidnā wēdēš, ka wāhēdā (chēdānēēs: (Wahjē Tehwē).

6. Mārona jūehēhānā.

17. Heiqu dēkēma.)

Introdukcija

Draudzēs vežako (pērminderu) eefwehtīšana.

Kur draudzēs ierados pēhdī bafnizā wījas draudzēs preefšjā eefwehtī anarā, tur tas ībdarats īwehtīdeemā pīlnā deewafalpošjanā un prosi pēhā draudzēs ībhgfšjanās, burā ari eewēdautats īpceemā aīlīwhgfšjanā. — Kattēhe draudie dīeēd: „Kuten, tas ir: lam notift burā!“ n. t. p. jaur-ījwehtīlētās draudzēs wezalatīs rofītalījad aīpēpētīl pēe aīlētā, un wīatīgtajās eewēhtīšanā tā īfdarā:

1. Wīubīe pātīhgfība ītāhā tā kūwā wāhēdā. Kuten!

2. Wīahgfīlāja wītīma. Ir dāfšhadās dāhwanās, tomēhe wēenā patē gīars, un īr dāfšhdās īlpošjanās, bet īr wēene patē kūwā; un īr burādātē īpēhtī, bet wēēhe wēens palē Deewē, kas īr īwehtīgās wījās kēlu lētās.

Sīhe anafstātā Wāhīwīlā wāhēdī wī to aīrāhdē, tā hēf kēlpotāja pēe Deewa wāhēdeemā un īakramēntēem pēe deewdzes aīlpošjanās un uftāīj-īthēnās īhētū pōjautē ari tāhdē wāīnā, īas ar hāwē kēlpōšjanā wāhgfī-ītāīnā wēhtīhdī un īr gāwēwē wēhtī pēēlēt pēe draudzēs kēlpōšjanās dārba, īt īhōjādī: gāhdāī pōt wābēpētā nē wāhēem, ar pōdeem, pēwāhgfībū, rāhgfījanā un eepreēzīnāīdēemā rāhēem eēt pafāē, kāī tāhdās pēpafīhgfīkās wājānā, tā aīrē eētēēt īhēīge īahēībū pēe deewāwēhgfījanās. — Kād nē īhēīe nēhgfī beahgfīē uš wāhdū kēlpōšjēemā kōhtīgī īr īpēhēlētā un aīfīwēī-īnāē, kād un mīmās wīnāhgfī draudzēī īafītalījda preefšjā un jaeēwēd kāwā aīlētā dārba un hāwēē draudzēs kūwās īalēhdē, īāī Wīnēhgfī wē īpēhgfīnā uš wēīnā dārba un tāī dōd īkēwā īpēhgfīkē.

Wēē wāpreefšjā dīrdī, wīhīlētās beahgfīē, īāīhdī burā tāwī pēwāhgfīdūwī tāwā draudzēs wezafā aīlētā:

Suurtõulajaks.

1. Draudies wezala peenahkants is, mahzõtaja nadibâ uj to raudfir, ka draudje pastaho pee flaidra Dertor waheda wejelijâs mahzõtbas. Tapelz luttam draudses wezalam itipetaji sawâ urgabala (pagafta, walpi, zemâ) jarett wehtrâ, ka tur neewoepfaias welahba wiltsâ mahzõtka, kas it pret Deewa wahrdenn, udsf tennda weza turijsta mahau uigiba, bet la Deewa flaidree wahrebi wijur itahre us luttara. Tapelz winant buhs nepretajijstham luhgt un pamahzõt sawa tehmas un nanta mahies, lai ar behrneetu un jaini it deenas tura deeno-luhgijstias un walef wee Deewa flaidreen wahrdenn, itdeenas tistatji lafdati ihelstos rakstas, ka nara flautitaji ween, bet aci waheda haritaji.
2. Wehl draudies wozakeem weerahkas, mahzõtajatu aci zicadi buht pæ wathiggeem, flinomchts smetlet, wostunupstias un toâ, kas itahn ba-fjadâs kachdinaidkants, eepwezitat, drostios un nebelibigus pa-mahzõt un uodinot, maldigus atkâ weft us xeto, pæ rahdeem, kas neupst pæ deewagilde un Deewa wahrdenn, waj toâ dîstawa tihstios rupjos grehtos, epruantees ar mahzõtaju, urudfit uj to, ka draudies lozefki dîstlew, un it ihwajst, ka laulati lai dîstros meerigi un weenprahligi, jatwis behrnâs audsina godigâ lahettibâ un pamahzõtâ uj to Rungu, toâ tura usjstigi un urizigi wee mahzõtbas un wada rakhigi itolâ, un ka jaunâ pnaudse, jannefli un jaunwles lat dîstros sehstijiti un kunnigi wahedus un detbos, un ftoigâ godâ un deew-bijitâ, ka wijâ draudje, kas it Krîstis meefa, wef wflaistia un any wijâs lestâs wee to, kas it la gultia, proti Krîstus. Bet pee wisa ta draudies wezalam to buhs weenmehe turt prahâ, ka tam buhs jand mahjâ un jawâ kullibâ jawam apgabulaw (pagaftam) Suhu war parawu krîstijâ dîstros, deewbijitâ un godiguntâ, ka zitas pa-mahzõt pals netop smetantâ.
3. Tahlâ it draudies wezala peenahkants, mahzõtajatu buht war pa-hygeem nabugn lufsthanâ, weepalstidjet, ka nabugi wezeelj truhlunur, bet jaw draudies wihlestribu toâ wlkouti un apgahdati un teem toj postwezta ewangelijn eepwezimasthana; ka aci tee, kuni weepelji it wmahzõt truhlunus waj litja, atrod palstigu un atjpaidu.
4. Weidlot it draudies wezala uidemuns, ka bujstias preestijmeeta pa-litgeem un kaspotajeem tapt wijâs ahrtjâs draudies dastichandâs

Bet tu, mīklais brāhli, uzklauses, kašdi būs tavi pērnākmāni tava amatā. Pehz bārniznā lītneem tev jopālīgšj žāwam māhžitajam draudjes dārbj.

1. Ādārot garīgās dārtištānās, tēzē māhžitajš tev nābēnāš, tev zēšjhi jēwās pē kēttēbāš, to nāšēš tev nēzēzēš.
2. Tāhlat tev žāwam māhžitajam jātāhē pālīgžā wīšēš ēhriyās draudjes leetās, kur un kad wēšjē to pēzā: (š ihpēšēnē tēhē dārbōš). Ufdošais dārbōš jādāwā labpēhē un ušēzēzē.
3. (Kād ēwādānāš ē dēedatājs wēš ēhrgēnēkēš). Tāhlat tev wēhē (ar ēhrgēlem) jātāwā draudjes dēedārtištānā dēwārtištānā un wēhēdi jātēzēzē garīgā dēedārtištānā draudjē. Tēri pēnēnē, tā tā ēr jēwā, žēhēta im tēzānā leeta, tam šēwānā lāpōl ar dēšjūtāw un žāwam wēhā wāhēdānē pāt godu un dēwēhēlem wāt žēhēštā.
4. (Kād ēwādānāš ē arē tēzēbās māhžibās šēlōtājs): Pēšjōt tev pēhž wēhēhās būs Dēwā wāhštēnā wēhēštē pē bēhēnēem, it ihpēšēnē bēhēnā dēwārtištānā. Tēri wēhēnēštē, to arē tev tā šēwānā wāhēdē ē žēzēš: „Wāidēt bēhēnēnēš pē wānām un wēhēdēštē tēem, jo tēhēnē pēdē Dēwā wāhštēnā.“ Šē žēnējāms wēhēwānās, jātēzēš šēdēš wādīt wē dēwārtištēnā un tās pēwēštē pē Dēwā. Tās lā ē arē tās wēhēštēš un pēkēš!

Pēšjēhēnā. Šēwēnā gēbēlēm (jēf tē rē ēwēhēnā wārtu šēhēzēš), wāt wēhē pēhēhē wēhēš pāmārtištānā wēhēhē wāhēdēem.

3. Wēzēzē. Bēt lā tu, mīklais brāhli, šēhōš šwārtištānāš un žēhē-tōš pēnēhēhēnēnē wātētā wēhēštē, tad nēwē wēhēhē wāt wātēri, to wēhēhēhēš Pēteris wēhēzē: Kāt wēhēnēš wātēnā lāwā, wēhēnē ar to dāhēwām, to lās ēr dāwēzēš, šā lēhē wāwā wēhēštē pāt tēw dāhēhēdāt Dēwā dāhēwānām. Šā tās runā, tās lā runā it lā Dēwā wāhēdēš; ja tāt tēhēš amāts, tāt tās to šēdāwā itir pēhž tā žēhēštā, to Dēwāš wāhēdēš, tā wēhēš leetās Dēwāš tōp godināš žātē Dēwā šēhēnā, tāt wēhēštē godē un wātā mēhē-šēhēhē wāhēštānā.

Un tōpāt wātē pē šēdēš apūstūlā Pāvōlā pāmāhžēhēhēnās wāhēhēš: Tāpāt arē draudjēš tōwēzēnē: būs būs godēzēem, lām wātē dēwēhēdāt wēhēš, nē wēhēnā pēhēnēkēem, wēhēš wēhēdēgās pēhēnās bēhēzēnē; tās tēzēbās wēhēhēhēnēnē wātē hēhēhēhēhē žāwāmā šēdē. Un šēwēnā arēhēnā būs pāwēhēhēhē tapt pāhēdāwēdēem; pēhž lā tē kēpō, ja tē ēr hēhēwānēzēhē.

Iatroduktija.

4. Zolijchamās. Vaj tu nu grībi, uīhkaīs brāhli, ūhās tās brēhšjā želtos uīdewānūs un beēnāhšūrnās ar Deewa palihya uīhziģi pilbit un behž ta dīhēes, lai tūpi atrahīs uīhziģis Žejus Krtfaks un mīnā draudīs tālwoīhantā un jāvā lailā wari eēet fā uīhziģis kalps mīnā uīhziģīgā brēhšjā? tad tū apīokēs hīhšwā Deewa un hīhīs wīnā draudīs brēhšjā hāhīdātis: „Ja”.

Atbilde: Ja!

Mahžitajs: Tals šehelīgais Deems un Žehwō, tās tēwi nīzūnās uī kalpōhantū jēhīē draudīs, tās lai tēwi jātāhā, pēpīlda un hēhžīnā ar jāvānt dahīzawān, ta tu jāvū kalpōhantū wari uīhziģi un jētūwīģi īfdarīt, atāa hēhētūm wāhēdām wār hōdu, deaudīēi par uīhziģīhantū un Deewa wāhīlībai par pēatūģīhantū. Mīnē!

5. (Māhēdā uī draudīs): Vei tu, mīhlā draudīs, atjīhīti nu hējo jāvā (hēhēri) par hēhīlūs kalpū un tūri wīnā jō mīhētū; lūhōji arī Deewa par wōhru tu wāhīhōhī wīnān jāvū amāw lobi īfdarīt, par hōdu mūhšjā hūngarē Žejum Krtfūm. - Lūhāhīn Deewē:

6. (Uī altari gawējes). Šwehūais, uīhšwēentīgais Deewa, mēhš tēw no hēdš pateizawēes, ta tu jāvāi draudīs par uīhziģīhantū ešē rezehlēš wīfādātē kalpōhantū. Mēhš tēwi lūhōhant, dōbī arī hēhīn brāhšlīn un wījēem, tās tāhū kalpōhantū wīnēnās, wāj tānī jākūw, tānū hēhēlāstībū, ta tēe wēēantūhē uīhziģi un hēhēlīģi hēhēdā jāvā amāw. Uīhīti wīnūs hēhēhīhā un hīzībš, dōbī wīnēem hōqatīģi pēdōmū un gūdrībū tō tānūs hīlūtībš tēw par hōdu. Šwehīti wīnūs un wīnū wānūs un palihōji wāhēem wāstahwēt hōdīgā un deēwōhīģīgā dīhēwōhīhantā deaudīēi par wātawū. Tō wīhū dārī jātās hēhēlāstībēs un wīhīģībūs labād, tās wāstahwē tō mūhšjībās uī mūhšjībū. Mīnē!

7. Šwehīģīhantās wāhīrdī. Tā hūngarē hēhēlāstība lai it wēēnūnēhē ar tēwi! Eīj ar mēētū ÷.

Behž eēwējēkūnās deēwōhīģīgāntū tūhīnā parāhā hēhēhībā.

Cefwehtīšanas.

A. Pamata akmens likšana jaunai baznīcai.

Kad baznīcās preclidmeeli, draudze un valstīgtie wepsi ir jūvūzejūsdēes burtocē wētā, tad bīskaps, prahwestē, wat wāhjeicājs, uš kārhas wāhtafas weetas jūhtwēdamā, pēhž

1. draudžes bīscapas un

2. wocnata, (lā: Wāhju eefahkams lai wotēf Deewa Tējwa, Tēhla un Ewehtā Gwā wāhrdā! Amen!) tura

3. eefwehtīhātnas ruuu wāhja wāhrdeem.

Wēh, tinas eefwehtitājs eef pēc pamata akmeu, tur wts, kas alment eefekfams, tā dibināhjanas norahkē, bībele, agenda, wāhtājs pāns, nau- das gabatt u. l. t., teef eelīts. Wāhtitājs we katras kelas eefīhjanas lai jātā kārhas derīgus wāhrdus. Kad tas wotīgā, tad wāhty pīrnw bēki met uš akmeni, un tad pamata akmenis teef aīsmūhweis. Kad un wāhty wēht un žūilīhstējohēe akmenim ar ahmuru wīdūhki, eefwehtitājs wāh:

1. Wēhjee draugi eefhē Krihtus! Tas Kungis jōlu žaur jōwē apwstula wūtī: „Wēh, to jūhē dāwēt ar wāhrdeem, wā ar dāwēem, to wēht dāwēt un Kungis Jēiūs wāhrdā, pāwēfdomi Deewān Tēhtēem žaur wāhē“, jo wēht tof wēhtitē žaur Deewa wāhrdā un lūhstīhānā. Un alkal kārhu wāhtis: „Wē tu, Kungs, wēhtī, tas pāwēf jūhtēhtis wāhstīhīgi.“ Tā tad lai kārhad pamata akmeus (īstēpdoms labo tulu wāhr akmeni) tof lītē jaunās wāhtājs burtūwēi trīshwēcnīgā Deewa, Tēhwa, Tēhla un Ewehtā Gwā wāhrdā ų.

Wāhstīhānā, trīshwēcnīgā Deewā lai wāhtīwē un pāfargā hēh burtūwē jūwēn wēhtān wāhrdān wā godē, draudžēi pā wāhtīhānā, un lai to īwēd labā un lāwīgā gāfā. Amen!

5. Pušgstin Deenu: Wijspehzijsais, jirdājschēliņais Deens un Tešos, tu zave lava kalpa Salomona arul efr jastfē: Ja tas kungs namu veustaija, tad darlujas wēlti, kas per ta strohdā; ja tas kungs wijshehtu neawjargā, tad kungs wēlt nomodā. Mehs temi no jirds luhdiem, dodi jūnu lwehtību klāht pēc darba, ko tu ejam eesahstūdyi tewtu pr godu, ka lai uš jēka pamoda pāzetas nams, tur tawa godība arih un tawa draudse top gaita ar lawas patesības dsihweem wahrdem un jwehteem jchēlufstības pihweem jafromeweem. Meui nams, kē pēc lchds buhweš strohdā, šarā ischēliņā patwarā, ka neweeanu nenuert nelaine nedj lēkla, un wājargi jēw darbu, ka wēlādī ischēlūdyi taw negadās un to nēlawē, wē lēklā galā. Bet kō temi luhdiem, ul kungs wijsu jchēliņais Tešos, lai dodi lawu palihgu klāht wstājst jēw namu no leizigeem atireweem un kōseem, tā temi jo wāicnē luhdiem, wstājst draudsi wājhu par garigu naitu un jwehtu breestribu, wstāret garigus utwarus, kas temi ir pēnehtnigi zave jēju šēriju. Tās ir tawš swēhtais wāhts, ka tawa draudie lai aug un wāirojas wstās jūnē un jēne top lawas atsihchomās pēra. Tawēh mehs temi luhdiem par wseem trislugeem wstās pašules māsās: wstājst un wstāri tos uš tawš watesības šēpā pamata, kas weer los war swēhtās daric, un jwehtu tās jwprōjam bogatigi ar lawām garigām bahwōnām, un wēdi klāht arī los, kas temi wēht nepasihst, ka tawš swēhtais wahrdē top atfihst un klawels no jaulēs wstehschamās lihds wēschamoi. Un tā wēcezi, wstājamais Deens un Tešos, tagad un weenwēht nams wseem klāht ar jānu wijspehzijsu un jchēlto palihgu. Mehs šēnam, ka wstāju spēhstnēht lōti wstājst, tawēh wstāhtē tu, at kungs, wstāju tošu darbu pēc mūtās; tēstāht, wstāju wēht darbu, jo un wstāhtēri tawam wahrdam par godu. Amen!

6. Tad draudies māhstais rind un beidj ar jēw luhgijšanu:

Wijspehzijsais, ischēliņais Deens, mehs law wateizamwē, ka tu jēw buhwt per lawu un godu tawam jwehtam wahrdam nams daktis spēhzijsi eesahst, un temi luhdjam, dodi nams ischēlufstību, ka weenwēht jēw darbu wstā pamodam lchēj galam ar šardit ischēlchamam, un tur un kō weer waram, wstājst palihbjām, ka wstāju watesība par tawu lējwa lāpniem un jchēlufstību patahdēs darwēs un watesībā, ka zēnigi topam atwāst jūnā lēklā weer pē jēji tawa namu atwehtēem wahrdem, law tur

ar preefa lulpoi zaur Zein Serfita, tawu Dehlu, machju Skungu, ka waheda wehs lewi luhfjam:

Peehifhame. Za braudfes mahzitajis pats ir eefwehtitajis, tad O. punktis atkilt.

7. Mutshu Dehwas debefis.
8. Swehtifhama wahchi.
9. Beigu dsejuna.

II. Bafnizis eefwehtifhama.

Šunas bafnizis eefwehtifhama idaroma no bishawa waj no mahziteja, kam bafnizis wieswalde to usbrunji, un jausatizina braudfes mahzitajis un weht ziti mahzitaji. — Tas deenas rititu, tad bafnizis eefwehtifhama notis, eefwehtitajis un ziti mahzitajit, ta ari tatzigee weesi un wija braudfe japulzejis waj tani weeta, kur lihbi fchim deewafapofhomas tureja, waj, ja tahdas naw, zita tahda papreefchj notifikta weeta, un tad braudfes mahzitajis weht tahdas derigus wahedus ar ihu luhgichama fahjis ifejet no wezds weetas, kur lihbi fchim deewafapofhama rueta (proti, ja tahda, un ne zita weeta japulzejis), tad wisi eet us jaurto bafnizis, pee kam mahzitaji ne bibeli, agendu, swehtis rihfus un tranfus u. t. pr. Pee Deewa nama durwim weens no mahzitajeeem war turet ihu urum, tad kuhwareifhars dod jaurtis bafnizis afleghu bafnizis preefchneelan un fahis aktal eefwehtitajim, kas tahdas derigus wahedus fahidams aflehdif Deewa namu. Nu ecer bafnizis, un lamefh braudfe fehjas folos, eefwehtitajis lihbi ar ziceem mahzitajeeem eet pee altara un kur nolcek aktara rihfus un tranfus un pee aktara fahwedami waj zefos metufhees tura (ad aktari greefmidhees) fluju luhgichama. Tad braudfe dfeed, het bef ehegetu bawadifhama, jo tas weht now eefwehtitajis, tikai ar diredatajit palihbifbu tahdu:

1. dsejuna.

Tad eefwehtitajis nu altara, ziceem mahzitajeeem itahwot wirant abas pulis, faha:

2. Deewa Dehwa, Dehta un Swehtis Gara waheda. Amen!

3. Defjija. Zil melhligas ir tairas mahju weetas, af Skungis Zebast! Mana dwehjelc eefahrujas un ilgojas loti pelh ta Skungis pagalmeeem; mana firds un mana meesa preezajis eefchj ta bishwa Deewa. Jo pit:

Ceļoņcēkšana.

nujēdī ir atradīs nautu un bēdēlīgu jautu līgūdu, kur tā šarous behtaus
ijderē, -- bee uaceent aļazeem, kūngs Jēhau, mans kēhtaujēdī un nauts
Deewa. Smehtlīgi ir, las tamā nautē dēhtau, tee tenu flaudē meerameht.
Smehtlīgi tee ziltveki, kas jautu kipeunū nēfle pee tenu, kas jēdīs stahū
tani zeli, kas zaur raudu eestju kairgajut to dara pee awotainu īnū;
un seelus to pūschū ar sūchitūn. Dar eet uo īpehta uļ sūchū, tee pa-
rahdas Deewa pūschūhā Jiaud. kūngs, Deewa Jēhau, klaujt nautu
lūghjānū, atgarej anšis, of Jēlaba Deewa. Do nautā beeta lauos pa-
gādōos ic labata nēlū tuhhtōchās zitas; man grīvās labatē pee Deewa
nautā pērgjēta kairwet, nēlū mahjot bēdēvītōos dēhtōklos. Do Deewa
tas kūngs te tantē un pūschōceramas beuvas; tas kūngs dod jēchlastību
un godu, mīnēdī ceatrauj labutu teent, kas nēnāsedhā kairgā. kūngs
Jēhau, sūchlīgs ir tas ziltvēs, kas uļ tenu palaujes. Anar!

4. Vēhē jēhās vēhtēhtichanās rinas ar vāschā mahdēem naktē

5. eestvēhtichanā.

Mīklee eestēdī ca kūngā! Kad jūhē eja dērdēstūhī, tam sēhtē nautā
jūchjānās, tad mī eē tā kūngā mahrdā vēhē jēhtē anata un man hātīs
pīlmōaras jēho nautā eestvēhtichū.

Mījūpīrōus eē vēsmēhtu to ceetu, no kurās Deewa kairhēte wāpēdī,
tee wāvēsibās un dēhtōmbās wāpēdī, brānchēi tils flūdntati, jēho kairgēlī t,
par ceetu patejai pamāhtjichanai un uļchjūchānai eestēdī Sūchū Gura.

kūngs, kūngs, tūti to jēhtēhtē un tūtu no wēhtīgās, malbigās
māhtjūhās, no ziltvēhtē gudrības un domān, tā lai nēlād jēhe zils ewan-
gelijē nēseet flūdntatē, tā ween tas, to ešat dabūzēstēhī zaur taura mīhād
Dehla Jēhās Skīstus parāhtēhtichanū, un kas nūnās uļglāhātē tautōs sūchētos
wāpēdos. Eitūnū, kūngs, mī anqāzūno arjūo, lās jēhe māhtjīs, tā tee
tāvus wāpēdus jēhtēhtē un jēhtēdri pāflūdīnū tūtu Sūchū Gura jēhtēd,
tā tas wējēem, lās to dēhtē, īpēschās zaur sēdī un dūchjēlī, un draudē
top ūstēhtū wā jēhū: Deewa nautū uļ apūstulū un wāwēschū pānūntē,
tū Jēhās Skīstus pās ir tas pūhā ehterēs.

Eāpat eē arī eestvēhtu jēho lēhtības (aktmēnī ?) trauļu t, tālpot
jūchētam kīstības saktmēnūnū, lai tas wāleht jēhū bēhtēnem un bēhtēnū
bēhtēnem wā pēhtēhtēnās un dēhtōmbās atēttē zaur to wāigājēhtānū, kas
atēhtēndīnā un arjānū eestēdī Sūchū Gura.

Šas tērs, kungs, iše cop pēvešit, kī tu pats jēvōs vārdōs eji vārdēlējis, tōs ušņem šehēliņi, un tās poje teva teel vīlēta tāš ušdētē, kas zant tonu pāvešli eestāhdītē un ar tāveem vārdēem jēveceotē, tad lai tērs vārs parādīs šehēliņš vec vāneem, aī kungs, la tē, nemājoat, šehēli un tāstū durti zār tālon Dehla Jēsus Krīstus atpēstīšānu, tōs un pāveel tāvi bešpui un tēvōs vāstības manīveeki mušēliņi mušēdām.

Tahlat es eepveļu jēho allari † ar viņu tās tur vīrjū, ar altara bildi un la kunga krustu, hēs te ir listi par kīhūi un pēemju notīkūjai pēstīšānai, — ar bībeles grammatī, cō avotu, no la jūlekan šāidros un mušēliņi vāleekano pāvešības vārdēdū, ar listāveem un šehēli, tās muntē lai atgahdina evāngēlija vārdēho gācīpū un turklāhu arī vīru pēhdīgu rāstī, tur tēs kungs ar šāveem mušēlekanū vēs galdā šehēja un līhdi ar tevu tūreja šehēto vārdēlekanū, ar šehēstā trankeem, tās nūlekti tālpošānai vēs šehēlā vārdēlekanū jektāmenta, tur eekhā nejt šehēto vārdē un šehēto vīhū, ar lo jēveem tāva kunga Jēsus Krīstus vēstī un ašnie.

Deevō kungs, debēju Tēhva, kas jēje ioptojam vārdē vēs grehū šehēlekanōs un šehēto vārdēlekanū, tad dodī, la vīstī, kas veeet pē tāva galdā, vāht ar ašveesīgu kēdī un, pāvešī vārdēlekanū un iškūhdēdāmī šāvōs grehūs, jānem grehū vārdēlekanōs eepvešīnāšānu un tā pērtīgi hānda tāva Dehla vēstī. un ašnie pier kīhūoju un kīhū, ka ir kīhūdīnāti ar Deevu. — Kad jēje draudēs vēhēri jāvā eepvešīnāšānās deenā apleezīnās šānu tīpū un tēv šohēes, tad eji, kungs vāneem tūva ar šānu vāru, la tē tīzībā šāveemīti ar deevvīnīgu dīhūvāšānu cop uštīzīgi atrāstī līhdi vāt galdā. — Kad te lantības rīks eestāhēlīnās, tad jēveem tā, vāstīnāšānās Deevs, kēvīs uš jēvētu vārdēlekanū un vārdēlekanū vārdēdū, la vīru šāveemīnāšānās kēvīka, la tē tāvā pēekhā šāveemīnāšānā, vāveel vārdēlekanū un ir tēv vā vārdēlekanū, dīhūvā līhdiēba vō Krīstus šāveemīnāšānās ar šānu draudēji. (Kad jēje dēli apvehdīnāti pūdzēes ap šānu mīlīso jēvēem, tad ašveemīnā un vārdē tēs atkāl ar šānu eepvešīnāšānu). Kad draudē šehēkan teils un šāvōs tāvōs leelos dārbus, Deevs kungs, vīstī tāvā tēvi pēlehdāmī, tad ušņem šehēliņi jēho kīhū vārdē, un kad tāvi tāpī tāvā vārdēdū līks vārdē jēvēdū uš šāveemīnā draudē, tad lai

īdji svehtriba ir pēhjiņa, ka viņi, kas to ņaem ar tīzgu sirdi, stiprināti un pazēst nījet no latva namu.

Un tā īdjiis meetas, kur šdhehstīpības dahtomas toj paštrejtrās un dabuvinatās, tā es eefvehtu viņi zitu, kas šdhe deesolat(uošdnamī ir nolikā, es eefvehtu šdji Deeva nama swarūs -, ka lai viņu stāst, tā štandra un švehta balis no angļišeenes draudži aizjāta tu štunga pagalmos, klaukstēs djihtvības wahredūs un nahst Deeva preehštā ac luhgāhnam, pēfahstīhnam un preehštānam, — eefvehtu šdās ehgeles †, ka tās lai stāt tant Wihwangštāstāt par štāru patīgās jaukās štārdūs un pagilā fiedtē vī angļīhtu, tuc kur mēret un īvehjetee preehštā ta štunga goda šehjla djeed trīhstāhtēigo „Swehtē ir tās štungās“, — eefvehtu viņu šho monu pēh štāra awātā un man datās pilnawatās (īstērdamās labo rolu) par ewangēlīhtizīgās Lutera draudēs hānīzu — Deeva Šehwa, Dehta un Swehtā Gara wahredā. † Lutera!

Un tā lai šarūs zelūs lahtā tu štunga uteehštā un Deewa īchdhan:

6. Muhtīhīgais, trīshweentīgais Deewēl! Lai lawās awjās štāra štāru balis luhgāhnam, greef štāru trāpū nī mans wīseem, un lai tev labi patīht štāra pateizība un wīrās luhgāhnam, to melis štāri tew šwehtēd awtā tawā preehštā wēfān:

Wēhš tewi no wījās štārdūs pateizamees par tawu leelo laipnību, ka tu mans palihbjejis šdju monu meestā uštāst, ka tant tawi šwehtee wahredē toj štādīnāt un tawāt wahredam štāra dota. Wēhš tewi luhgāhnam, lai tawās azjē weentimeht štāru atwehtās paš štāro namu un jeds to ac štāwētā īpahreent deent un nalti, ka nekūba nekāite to neaīstēt un wīra muht štāri štāru wījās laiku wehtās wī gudū gabeem. Mēj štārtā tawā Swehtā Gara dāhtomas hāgātā pilnībā, ka wīji, kas štāri awtā eest un īcei, lap awbawāt ar tawās pēstīhnamas monam. Štānkā štāru deewēhtīgu luhgāhnam, to štārtā nēj tawā preehštā, štāru štāru uowuhtu, kas no štārdūs dāhtāna wāht lawās awjē. Mēdāri wīseem štārtā štārtā jēdi un prāhtu, ka tee tawā wahredā štārtā un paštrejā štārtā ut gwbīgā štārtā un nēj angstūs pāzeestānā, ka tee štārtā laikā ar šwehtīgu Wēlētā mar eest tawā deewēwāllēibā, tāis muhtīhīgās djihtwēkēd, kur tawi štārtās tew apurūs nējis šwehtā gēhtānā. Mē muhtīhīgais, trīshweentīgais Deewš, štārtā tu štārtā nēj wīst, to štārtā luhgāhnam, štārtā

Ceļvechība.

Kad ceļvechātā kapteņa nats par taktu no baltizās, tad ceļvechātāja izburama smehdēnā pehz beigtas deklasāpohimās, kad vrahvejtis (voj vrahzītājs) ar vrahdi no baltizās nonahzīs kapteņa un nojtalhees per tenja, las ujjelams wūdā ceļvechātā kapu weerā.

Ja ceļvechātā weerā ir taktu no baltizās, tad ceļvechātāja var notikt aci kaidā ztā deenā. Kad vrahdi kapulzejuhees up nineto kustu, tad ceļvechātāja lai nozesel jehaidā lahetā:

1. Kweis, ja talsis ir.

2. Draudhes dsejma.

3. Dourmā. Mūhju Deemān, tain weer peeder nemirjāha, lai ir gods un wata no mūhstības us mūhstību. Amen!

Kaj:

Kad ar asarom sehj, tee ar gawileshjaru plaus, tee aiseet un: rand dahegu sehlu nohdant, het weshjan ar peedu tee atai waha un nelsa jomus wēhshjūns. Amen!

Kaj:

Elamers ir Desas Skritus, mūhju zeetā laizjūt un mūhshjūt. Amen!

1. Ceļvechātāja runa.

5. Draudhes dsejma.

6. Lekzija. Klaujat Deemān wahedus:

Kungs, tu mums esi par wawehatnu us wadu radeem; piemā kalni radahshees un tu jemi un pašauli hiji katrījijis, tu esi mūhshjūt mūhshant ead jiprais Deemā. Tu jilmelus bart par wihshjūm un hali: greschabees atbatat, juhs jilwehu beheni. Jo wūhshjūshi gadi tawā wreeshjā ir tā to deema, tās wakar pagahstis, un tā weenas waktis waktis. Tu tās aitrant hē pluhbus; tee ir tā meegs, tee ir agrantā tā sahle, las aiel, las rihā jata un asel, un wakarā top noshawo un kals. Jo zaur tawu dūpnību mehā kūshstam un zaur tawu bardstību mehā toam ijsheedi. Tu teegi mūhju nojsegunus jomā wreeshjā, mūhju apshshpēs grehtus preeshjū jomā waiga gaischuma. Jo wihās mūhju deemas aiseet zaur tawu dūpnību; mehā pawodam jomus gadus tā palatu. Mūhju dshgmības laiks stahno jepciadejmit gadus, wai, ja kas lēti stipes, astondejmit gadus, un wihās labums ir grūhtums un behdas; jo tā aiseet ahtri ar mehā jfreenata nojt.

Bet kas atjīht tāvas dāfnišas jībrucim un tāmu bārdisbu tevā bīšdos-
mies? Māhzi mums mūštu deenas tā štāit, tā gudru jītdi dabujam.
Atgrecēs, Kungš, atkal dee mums, un eji jāveem laipsen jehelijš.

7. Gejrehišjantā. Kad Deeva māhdi mums adlecjina: Šo tu,
Kungš, jeheti, tas ir šehitš mūhijigi! tad es (mahzitois ištšesj labo
rošā pār tapu weeta) pehž māu atšizetā unata šehitšdams eepvehur
šho jeni var Deeva laifu evangelištizigai Lutera draudsei, par tā Kunga
mēsta mēsta un šepšetu, un par augšhanzelšjantās mēsta — Deeva
Tehtra, Tehla un Štehtā Šara wāhšā †. Tā Kunga mēsts lai
wālder pār šho mēsta mūhū aļmipahceem, kamete wāhšā, tāš Wiju-
šehzigais, tān rošā ir wāhšes atšehgās, šabus atdaris uš augšhanzelšjantās
teem, tāš ur dūf. Amen!

8. Mūhšjantā. Wijušehzigais Deevs, Kungš par dšhpotbu un
nāhzi, mēš pāšewojantēs tāwā dreeštā un aļšjstā, tā šomu greštā
dehš ešam padoti nāhšes wāci un šapani un šakuhdehšantā. Bet mums
par eepwezinaštjantā tu lizis šudinat, tā pehž tāwa šehelijā prāhta un
padoma tāwš wihšais Dehls, mūhšū šimšs šehes štejšus žaur šawu
šehšantā un mūhšantā un augšhanzelšjantās nāhšes šehšā atnehšis un
šapani breshmās, un tā wiji, šas eštšā wāci mūhš, žaur wihš no šawem
šapeem tīs modinat un šahšes weewerij ar pcehtū tāwa wāiga pceštšā.
Tāhdā žeribā mēšs guldinatān šawus atšūigūšjāšs un tevā lūhdšant, Kungš,
jeheti un pašarģi šho weem, šo ešant šakāšjehšhi wihš glabāštantā, wā
mēsta un dūšās weeta, par šehšās šakū mihā nomitahšhāt mēšant, šer
tu wihšs paštara deenā modinat uš apgehrtiši ar dehšes štādrisbu. Wjšeheti
šawu rošā, pašarģat šho weeta, tā nēwēns to mēšahhata, bet šā tā, šā
teiv šehštita jeme, pašer weemūweht nēahštita. Šas te žantš mūhššos
glabās žawus šehšā, tāš eepwezini ar šawa šehštā wāhšbu štāpco eepwez-
zināštjantā, šas atšās šehšās ušwā, ar šo širvo ur wāteršgo rīžšū, šā
tee, šas eelich šawš mūhšjā, šaw pašubūštā, bet ir šab pašarģati un
glabati tāwā pašarģā. Ur šā mēšs wiji ešam nāhšes padoti un nēštam,
žil dūhš ur arī mūhš no šāšs pašarģes atšawšā, un wāwus bulš šapā
jagrūmš, šad pašarģini mūhš, šā weemūweht ešam nomodā un dehž šaw
dženamees, šā arī wēhš šapani tā dāhrgu šehšā jēte, wāj šur žituv, jentē
glabati. Šwehtāis Kungš, mūhšū Deemš! Šwehtāis Kungš, širwāis

Deems! Gewöhnliche Besessene, fiedelgehelliger! Du muschschiger Deems!
 Dod, fu nenschlichheit rühiger nachwees tunkob! Dod, in neachtichheit
 no ihstas tizibas! Stungs, es schichtig! (Muschu Tehas bebesse).

Deandie: Witer!

9. Gesellschaftsname.

10. Veigu dseepna.

B. Skolas nama esiweshtichana.

Kad esiweshtana skolas nama leela istaba skolas pwechticheeti, draudje
 un esiweshter toofe ir sapulzejuofees, tad mehgitajs esiweshtichana ta ihdara:

1. Wateigibus dseepna.
2. Mehgitaja tuta.
3. Druadjes, waj lora dseepna.

4. Wefija. Kalswojet tant Kumpau ar prasta, unizjet pwechtich wina
 waiga ar gawilestichana. Wschichtet, ta tas Stungs ir Deems; wiaich musch
 ir dachije, un ne meh sch puchje, per doreent laudiar un par jahas gawibas
 awint. Wewta da nira wahleent ar wateilichana, wina pagalenoz ar
 teilichana; paleizeet wianam, jlowejeel wina wahedu. So tas Stungs ir
 lats; wina jehelastiba paleet muschigje, un wina peteejiba lichts kadu
 radeent. — Kuchs, Atanas beheri, pwezojatees un lighhuojatees esich ta
 Stungs, jama Deema, jo wiaich juna dod laipnibas mehgitajus. Wschich
 tos jwehtis, kas to Kumpu bichstas, ir maistis ir leelus; tas Stungs lai
 juchs waivo, juchis un juchit beheris.

(Uf Kocotajem): Mischee brachli, premineet ta Stunga wairdu: „Wiau
 namis jehrus“, so wiaich awi uj juna jachije par jweent behruseta, —
 un rabad awirata pamahjichana: „Ja lachis wachja, tas lai paleet jchaf
 mahjichana!“

(Uf jolneceem): Met jura, wischer beheri, buhs jezit: Es teni
 welleju no tejas feds; nentauj man kumalbitos no tawent huchsteeent.
 Es paturu tawis wahedus kawo hedi, ta negrehtjeju wet teni. — Un
 tas Stungs jaha: Waidet beherinawis per naniit un neledsect teem, jo
 lahdeem pacher Deema wachstiba. Wateiji, es juna katu; kas Deema
 walleibu nedahli ta beherestich, tas negahls tar celjidia. Un wiaich tos

Skafas nama eeswehtišjana: Džibwojamās mahjas (nama) eesju.

aplampa, rofas teem ušlita un toš žvehtija. — Tapela buhs wišeem, wežeem un jauneem, klamet tu kungga wahtēn.

5. Eeswehtišjana. Ēa la Deewa wahtēnā minis fāta: Šu tu, kungga, žvehti, tas ir žvehtis mušhigi! — tad eš vešā šawa amata žvehtidams eeswehtu šhu namu nraa wahtēnā (rofās ištēpdams): par školu un šehjanu lautu wefeligai eštēšjanai Deewam par godu — Deewa Lešwa, Dehla un Šwehtā Wara wahtēnā. † Amen.

6. Mušhigšana — tā:

Mušhigšāis, šehliņāis Deewš, mehs tevwit katam šawu un pa-
težibu, ka tu šawa wahtēnā žvehtigai gatimēi lžiš spēšdet wiā klišiānā
drandžē, un tevi luhšjam, uštuci muhs lawā bijāšjanā un pamahšigšana.
M to žvehti škalotņus šhāi školā, ka lee daudi augtus redš no šawa
darcha. Darē jaunw parudē bagatu wišadā derigā uštēšjanā un wadi
wiau jaunās jirdis, ka tās peewemas tawā bijāšjanā, kas ir wijas gudzibās
ešahdums, un reiš apšolito behešantibū eemanto žaur šesu šēšfu, tawu
nāhtu Dehlu, nāhtu kungu. Wita wahtēnā mehs luhšjam: (Mušhu Lešwš).

7. Šwehtišjana.

8. Weigu dšēšura.

E. Džibwojamās mahjas (nama) eeswehtišjana.

1. Dšēšura.

2. Mahšitainu tuma.

3. Dšēšura: Šš un mans uanis, mehs šolameš (1. 1. 6. p.),

4. Wāhtē ešhā to kungga! Deewa wahtēnā mahja: Ēa rās kungš
namu nešhāšā, tad darchošas wehtē, lās šee to škalhā; ja rās kungš
pišehu neapšatgā, tad šatgš weli nantēnē. Tapela luhššēel to kungu:
Palereš pēe uanis! — un luhššēet no šēdš:

Šesu, pawadi

Šēšā ištēhliņi:

Wēhš nefad negribam šihwēš

Šewim wēšur wāktā džihwēš;

Wuhš pēe rofas nem,

Wēd uš šehšwāšem'.

un hohhtigai mēsejšanai Deeva Tehva, Dehtir un Svehtā (Kara
vehtdā. + Mnen!

6. Lohhtjšana — tā: Un un ipafemojintees ta Kungā preehtjā un)
luhtjintees lopā tā.

Kungā Kora Krištu, un weemneht laboraht nahzi unhtsu mahhtis,
kad tevī aizinave un luhtjšan, klauk muijā iehhtjhanu: Dēahz jehint
nandā tā vveela un: meera wees, ka lai aci ihjir nannar jehhtlaskiba
notekt: Pafaulē ir daudi bahtibas un nemzeva, daudi maiba un nehtatjibas,
dandi Kudu un ihhtjū, tad dodi veht jantās jehhtlaskibas, ka jehint nandā
weemneht pateris Deeva meerā triht un waldā Deewo Kungā, deheju
Tehwē, tu eht ihhtais tehws wjsean, tuu ween kehnu waheds ir dehejis
un heeres wjstū, mehtē owei ahhtjān, dodi weemneht mahhtas tehtuata
jehint nandā kara Svehtā Gwra walihgu, ka tos jantā nannā veht tāwa
waheda wada un waldā, un tati tā uhtjigs mahhtas wvehteris jantā darbu
dara tāwa wahedā un tāwa kalpohtanā. Stahwi aci mahhtas mahhtē
klahtr, un dōd wntari jehhtā mihhtjstū un tāwa Gwra spehtu winaas
gruhtā darbi. Whtē zawi luhtjān, tu uhtjigais Kungā un Deewo,
wi wat jehi nana deheeris: jehhtē tās tagad un weemneht, ka tee uhtjig
jehhtjgi awhtjoli, dehehtā waltuhtā, jehhtjgā weewrahtliskā un paterjē
tjgibā). — Dodi aci wliāi hji nannā jantā jehhtlaskiba un paterjē krihtjgi
pohhtuhtir un jehi nanna jantāweerā ihhtā gubeidu un wazertjgi mihhtjstū.
Swehtā wjstū, kas šhe erret un ihhtē. Un tā mehtā paterhtān wjstū jehi
nannā tāwai jehhtjhanai un jehhtlaskibai, of uhtjigais Kungā un Deewo.
Lai tes ir tāwa nannā, tuu tu weemneht mihhtē ar jantā Gwra, ar jantā
jehhtjstū un jantā weerā. (Muhht Tehws dehehtē.)

7. Svehtjšana.

8. Wjstū spehtā.

Veeliloms.

4. Deevē Kungs lai ir muusis jāvelēns un amhē jvektē. Deevē Kungs lai apyāitāu jōnu wāigū pāye mūnē, lai mehē jšeit jēnēš itēfē wēn zēlūš atjēit wāran. Deevē Kungs lai mūhē hēgel un tēdā dā: kante lai mēn bišjtas. Amen!

Kapjehtā.

1. Šehelastība, apidēklusdāna, mūnē un Deewa mūhū Dehwa un nē Jēnē Šeiptās, mūhū Kunga. (1. Eim. 1, 2.)

Tā šatē to Kungū mūhēlās: Un yee tārē mehēš atjēhtām, ka ēkām nē watefēhāš, un tawāš tēdēš mēnā wēelēdā wēran klūšnat, ka, ja mūhū jēdē mūhēš pašndēn, Deewēš ir wēlētās wēlā mūhū jēdēš un tē wjās lēetās. (1. Jāhāz 3, 19-20.)

2. Klauštēs apustuļu wāhdēnē: Tāpēh, kas šēhtēs šahwē, tās lai pēlētē, ka nēktē. Jūnē wēh nēlādā tēhdēnēdāna nāe ušgāhēhē, kā tēkai zēlwezīgā; bet Deewē ir uštēzīgē, tās nēkūš jūhē wēitēt tēhdēnāt, wēlā jēhēt, bet tēhdēnēdānāi arē tēdū gāle dāris, ka wērat pānēst. (1. Kor. 10, 13-18.)

Mant brāhē, tōpēt jēhēzīgē wēhēj un Kungā un wēlēh wina hēhēš wāras. Mōwēllat wjās Deewa brūnās, lai wērat pēst šahwēt wēlā nēktēnāt. Jo mūnēš nōw zēhā wēl wēcju un nējīm, bet pēst wāldēnēn un wāran, pēst pāfāntes wāldēnēnēš hēš pāfāntes tūnēhē, pēst tūnēnēš gāwēn gāhē. Tādēh nēntal wjās Deewa wēlētēhē, ka jūhē wārat wēlēš šahwēt lāwēnē wēnē un wjū wēwējūhē pājtahwēt. (Ewēj. 6, 10-15.)

Wēj:

Klauštēs wāhdēnē, wēlētēš 130. Tawēdā hēwēnē: Jē hē: tūnēnēš wēš tēwē pēfānū, Kungs. Kē Kungs, klauštē mōnā wāhē, lai tawēš wāhēš ušnōmā wē mōnās hēdēš ušgēhēnās wāhē. Jā tu, Kungs, gēhē wēfēqūnūš wēlētēhēnāt, at Kungs, kas pājtahwēš? Wēt wēš tawēš ir pēdēhēnā, lai tēwē bišjtas. Wēš gāidū wē to Kungū, mānā wēlētēhē gāidā, un wēš zētū wē wina wāhēdā. Mēnā wēlētēhē gāidā wē to Kungū wēitēt wēlā wē rēhē gāhēnū wāhē, kas rēhē gāidē. Jēwēš lai zētū wē to Kungū, jo pē tu Kungā ir šehelastība un dāidē wēstēhēnās wē wina. Un wēlētēhē atpēstēš Jēwēš wē wēfēnā wina wēfēnēnēn.

22aj:

Ēbr. 4, 15. 16.: Jo mums nav atgrieš pārkāpī, kas uzaustu ušķeh'otēē par māksu māhībunt, bet kas māsās lestās ir šahrbūats tā, tā uelhs, tomehē beš grehka. Tad tu lai ar beahšību pēējam pēē šehelajības kēhka, lai abšehlojchana habušan un šāh'ajību atrodam par balihdību šanā laikā.

1. Jāhna 2, 1—2.: To eē jūns rakka, lai jāhs negrehlojuc; un ja kas grehka, tad mums ic atšūdēntujs bee tā Dehava, Jējus kēristus, tas lajnais. Mī vīshī ic jēhšhāmchana par mūhju grehkeem, un neveem var māhju, bet arī par vījas pēšaulas.

Jējus šanā Mat. ev. 18, 11.: Ju Hiltveta dehs māhžis atvejtū lo, kas pārdis.

3. Vuhjchana (bechma).

4. Tagad nošodam šanās meēas, kas no kites pēntasē, — icstēi, uš angjchamēščharās zēribū: Vlo šenrē efi netatē, — par kēni atka' palikfi, — tas kungs un Bēsticējs Jējus kēristus pēnuotnās temi paštara devnā." Muter.

5. „Mūhju Dehns debejts u. t. t."

6. „Deens tas kungs lai tevī šanā „mūhs") švehti un pašargā. Deens tas kungs lai apgaisno šatru vaigu pāhe tevī, un ic leto šehelīgā. Deens tas kungs lai pagel šatru švehta vaigu nī tevī un dod tevī meēu." Muter.

7. Dvēšļa.

Pēēlīgme: 1. Vīha ohrēja gēdinhana ar leekem pašjēneem, fazošeem, mūhku, vūnon — uovehščhama.

2. Māhžitājs ijevda ne māhjon, tonj epstahto šanos, bet nebrons kēhšl šahrbana un bechmeēteem.

3. Māhžitājs šapes jēlo šahšara šepā ar pēdehzigēem.

4. Māhžitājs uelajo māhžis un šapes pēetahšarūs bīšēlēs šahšarūs un šate bešhōu luhšchana.

5. Ševahščhara aris šēvama.

